

MONATSBERICHT BULLETIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

9. Jahrgang / 9^{me} Année

NO. 4 ~ APRIL / AVRIL ~ 1934

Zürich, 16. April 1934

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses	3—6
Tabellen — Tableaux	7—48
Quellennachweis — Indication des sources	49

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Diskontosätze:		Schweiz und Ausland	55
Devisenclearing m. einz. Ländern	47	in der Schweiz	3, 4	Lombardzinsfuss:	
Umsätze der Abrechnungsstellen	22	offizielle Diskontosätze	5, 6	offizieller der zentralen Noten-	
Wertschriftenclearing	21	Privatdiskontosätze in der		banken	7
Aktienemissionen	18, 20	Schweiz und im Ausland	6	privater Zinsfuss in der Schweiz	4
Aktienindex	13	Einfuhr	40—42, 44, 45	(Kol. 14—17)	
Arbeitsmarkt	30—33	Elektrizitätswerke:		Nationalbank, Schweizerische	
Ausfuhr	40—43, 45	Produktionsverhältnisse	29	Ausweise	1, 2
Ausfuhr elektrischer Energie	29	Emissionsstatistik	17—20	Diskontosatz	3, 5, 6
(Kol. 10—13)		Finanzen, Eidgenössische	25, 26, 36, 37	Giroverkehr	24
Ausländische Anleihsenmissionen	17, 19	Fremdenverkehr	38—39	Lombardzinsfuss	7
Ausländische Obligationen,		Geldmarkt	3—7	Notenbanken:	
Kursindex	14	Giroverkehr der Schweizerischen		Ausweise	1, 2, 62
Aussenhandel	40—46	Nationalbank	24	Offizielle Diskontosätze	5, 6
Bankausweise:		Gold:		Offizielle Lombardzinsfüsse	7
Ausländische Notenbanken	62	Bestände in den wichtigsten Län-		Obligationenemissionen in der	
Bank für Internationalen Zah-		dern	65	Schweiz	17, 19
lungsausgleich	66	Preis in London	48	Obligationenindex	
Darlehenskasse	57	Goldreserve und Geldumlauf in		ausländische Werte	14
Grossbanken, schweizerische	59, 60	den Vereinigten Staaten	63	inländische Werte	12
Kantonalbankenverband	58	Verkehr in der Schweiz	46	Offizieller Diskontosatz:	
Nationalbank, Schweizerische	1, 2	Grossbanken, Schweizerische:		Ausland	5, 6
Bargeldloser Zahlungsverkehr	21—24	Quartalsbilanz	59, 60	Schweiz	3, 5, 6
Basler Rheinhafen, Güterverkehr	35	Grosshandelsindex:		Papiergeldumlauf in den wichtig-	
Betriebsergebnisse:		Schweiz	50, 52	sten Ländern	64
Bundesbahnen	36	Schweiz und Ausland	54	Pfandbriefe, Schweizerische, am	
Post		Grosshandelspreise	56	Quartalsende ausgegebene	61
Telegraph	37	Handelsbilanz der Schweiz	40	Postverwaltung:	
Telephon		Handelsverkehr der Schweiz mit		Betriebsergebnisse	37
Börsenindex	12—14	den wichtigsten Ländern	45	Postcheck- und Giroverkehr	23
Börsenkurse:		Hotelfrequenz an Fremdenorten	39	Preise:	
schweizerischer Staatsanleihen	10	Indices:		Gold in London	48
3 1/2% S.B.B. A—K	11	Börsenindex	12—14	Grosshandelspreise	56
Börsenumsätze	9	Index der landwirtschaftlichen		Preisindices, siehe Indices	
Bundesbahnen, Schweizerische:		Produktenpreise	49	Privatdiskontosätze:	
Betriebsergebnisse	36	Grosshandelsindex	50, 52, 54	Schweiz	3, 4
3 1/2% Obligationen A—K, Geld-		Lebenskostenindex	51, 53, 55	Schweiz und Ausland	6
kurs und Rendite	11	Kantonalbanken, Verband:		Produktion	27—29
Callgeld:		Monatsbilanzen	58	Rendite	
in Zürich	4	Kapitalmarkt	10—14, 17—20	der 3 1/2% Obligationen S. B. B.,	
(Kol. 10—13)		Landwirtschaftliche Produkten-		Serie A—K, am Monatsende	11
Clearing (siehe Abrechnungsverkehr)		preise in der Schweiz, Index	49	von 12 Anleihen des Bundes und	
Darlehenskasse der Schweizerischen		Lebenskostenindex:		der Bundesbahnen	12
Eidgenossenschaft, Ausweis	57	Schweiz	51, 53	der neu aufgelegten Anleihen von	
Devisenclearing	47			schweizerischen öffentlich-	
Devisenkurse, siehe Wechselkurse				rechtlichen Körperschaften	16

	Tab.		Tab.		Tab.
Rendite		3½% Obligations der Bundes-		Verkehr	34—36, 38—39
der im Monat aufgelegten Obliga-		bahnen, Serie A—K, Geldkurs		Wechselkurse:	
tionenanleihen	17	und Rendite am Monatsende .	11	Geldkurse in der Schweiz	8
	(Kol. 4, 5)	Rendite von 12 Anleihen des Bun-		Wert des Schweizerfrankens . . .	8
Rheinhafen in Basel, Güterverkehr	35	des Bundes und der Bundesbahnen . .	12		(Kol. 23)
Schweizerfranken in Prozenten:		Rendite der neu aufgelegten An-		Wertschriften-Clearing in Basel und	
von 3 Valuten	8	leihen von schweizerischen öf-		Zürich	21
	(Kol. 23)	entlich - rechtlichen Körper-		Zinssätze:	
Seidentrocknungsanstalten in Basel		schaften	16	Hypotheken, Kassaobligationen,	
und Zürich, Umsätze	27	Stempelabgaben, Eidgenössische .	25	Spargelder	15
Silber, Preis	56	Telegraph und Telephon, Betriebs-		Lombardzinsfuss zentraler Noten-	
	(Kol. 13)	ergebnisse	37	banken	7
Staatsanleihen:		Transitverkehr der S. B. B.	34	Private Lombardsätze i. d. Schweiz	4
Kursbewegung	10	Uhrengehäuse, Stempelungen	28		(Kol. 14—17)

Liste alphabétique des tableaux

	Tab.		Tab.		Tab.
Actions: Emissions	18, 20	Demandes d'emploi, nombre des .	30, 31	Virements de la Banque nationale	
Index	13	Devises, cours; cf. Changes		suisse	24
Argent au jour le jour, à Zurich .	4	Douanes, recettes	26	Obligations:	
Argent, prix	56	Droits de timbre fédéraux	25	Emissions	17, 19
Avancés sur nantissement:		Emissions:		Index	
Taux hors banque en Suisse	4	d'actions	18, 20	des valeurs étrangères	14
	(Col. 14—17)	d'obligations	17, 19	des valeurs suisses	12
Taux officiels des banques d'émis-		Emprunts, émissions	17, 19	Or:	
sion étrangères	7	Energie électrique:		Mouvement en Suisse	46
Balance commerciale de la Suisse .	40	Exportation	29	Prix à Londres	48
Bâle, trafic marchandises du port .	35	Production	29	Réserves d'or des principaux pays	65
Banques cantonales, Union:		Escompte:		Or et circulation monétaires aux	
Bilan mensuel	58	Taux hors banque en Suisse	3, 4	Etats-Unis	63
Banques d'émission:		Taux hors banque en Suisse et à		Port de Bâle, trafic marchandises	35
Situations	1, 2, 62	l'étranger	6	Postes:	
Taux pour avances sur nantisse-		Taux officiels à l'étranger	5, 6	Comptes de chèques et virements	
ment	7	Taux officiels en Suisse	3, 5, 6	postaux	23
Taux officiels d'escompte	5, 6	Exportation des principaux pro-		Résultats d'exploitation	37
Banque nationale suisse:		duits	43	Prix de gros	56
Situations	1, 2	Finances fédérales	25, 26, 36, 37	Prix de l'or à Londres	48
Taux pour avances sur nantisse-		Fonds d'Etat:		Production	27—29
ment	7	Cours	10	Rendement:	
Taux d'escompte	3, 5, 6	Obligations C. F. F. 3½%, A—K,		des emprunts Confédération et	
Virements	24	cours et rendement en fin de mois	11	C. F. F.	12
Billets en circulation dans les prin-		Rendement de 12 emprunts Con-		des emprunts émis au cours du mois	17
cipaux pays	64	fédération et C. F. F.	12		(Col. 4, 5)
Boîtes de montres poinçonnées . .	28	Rendement des nouveaux em-		des nouveaux emprunts publics	16
Bourse:		prunts publics	17	des obligations C. F. F. 3½%,	
Cours des fonds d'Etats fédéraux	10	Franc suisse en pour-cent:		A—K, en fin de mois	11
Cours des obligations C. F. F.		de 3 changes	8	Résultats d'exploitation:	
3½%, A—K	11		(Col. 23)	Chemins de fer fédéraux :	36
Index	12—14	Grandes banques suisses:		Postes	
Mouvements	9	bilan trimestriel	59, 60	Télégraphes }	37
Caisse de prêts de la Confédération		Importation des principaux pro-		Téléphones }	
Suisse	57	duits	44	Situations de banques:	
Capitaux, marché des	10—14, 17—20	Index:		Banques d'émission étrangères .	62
Chambres de compensation	21, 22	des bourses	12—14	Banque nationale suisse	1, 2
Changes:		des prix des produits agricoles en		Banque des Règlements Interna-	
Changes à vue en Suisse	8	Suisse	49	tionaux	66
Valeur du franc suisse	8	du coût de la vie	51, 53, 55	Caisse de prêts	57
	(Col. 23)	des prix de gros	50, 52, 54	Grandes banques suisses	59, 60
Chemins de fer fédéraux:		Lettres de gage suisses	61	Union des Banques cantonales .	58
Recettes	36	Marché des capitaux	10—14, 17—20	Taux:	
Obligations C. F. F. 3½%, A—K,		Marché monétaire	3—7	Bons de caisse, Hypothèques,	
cours et rendement	11	Marché du travail	30—33	Dépôts en caisse d'épargne . . .	15
Chômage:		Modifications:		pour avances sur nantissement .	7
en Suisse	30—32	du taux officiel des avances sur		d'escompte en Suisse	3, 4
en Suisse et à l'étranger	33	nantissement	7	hors banque en Suisse et à	
Clearing		du taux officiel d'escompte	5, 6	l'étranger	6
avec différents pays	47	Mouvement:		officiels	5, 6
des titres à Bâle et à Zurich . . .	21	Bourses	9	Télégraphes et téléphones, résultats	
Commerce extérieur	40—46	Chambres de compensation	22	d'exploitation	37
Compensation (cf. Clearing)		Comptes de chèques et virements		Titres, clearing de Bâle et Zurich .	21
Conditionnement de la soie, établis-		postaux	23	Tourisme, mouvement du	38—39
sements de Bâle et Zurich	27	Or en Suisse	46	Trafic	34—36, 38—39
Coût de la vie:		Touristique	38—39	Travail, marché du	30—33
Index en Suisse	51, 53			Virements:	
Index en Suisse et à l'étranger . .	55			Banque nationale suisse	24
				Postaux	23

SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

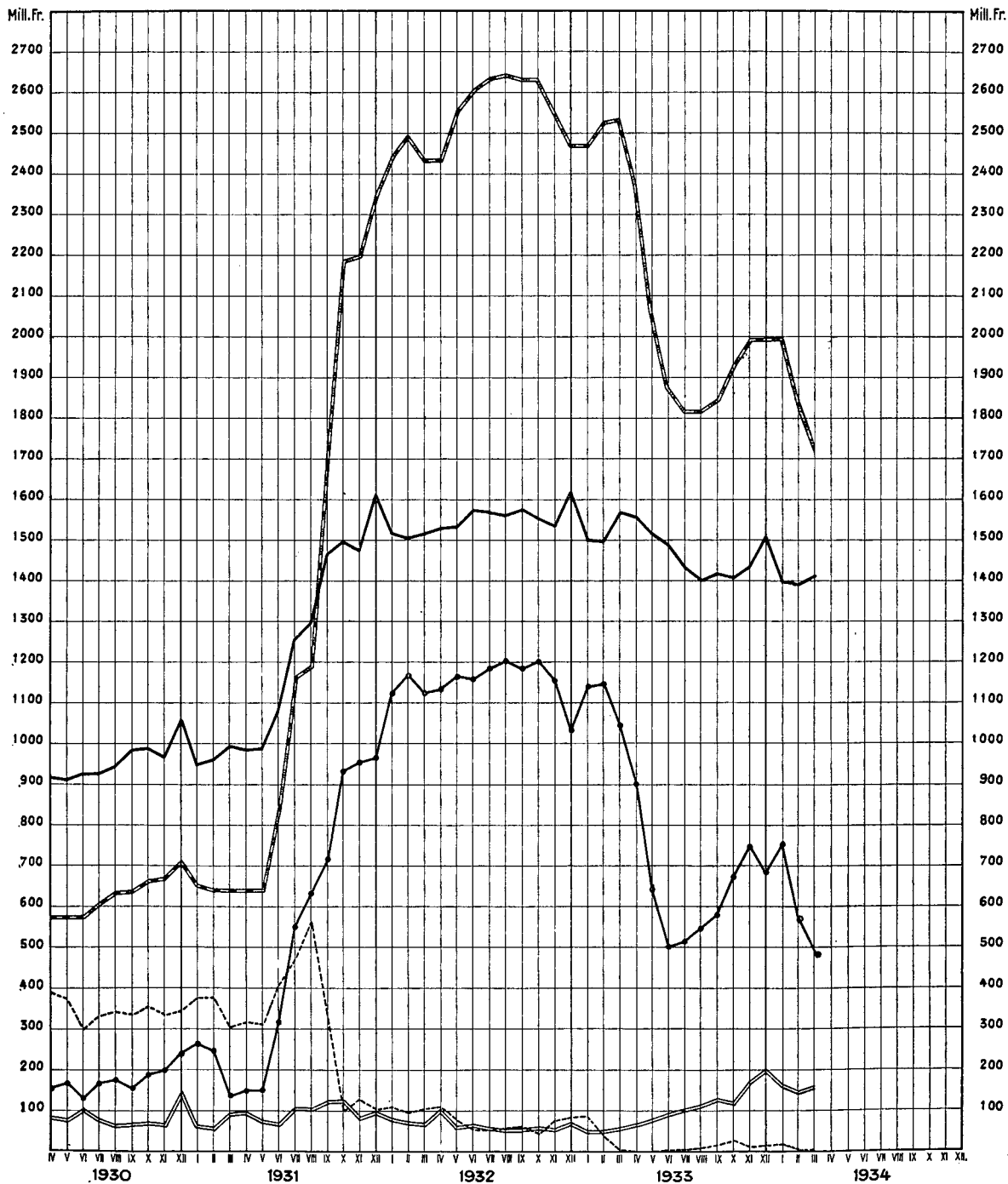
GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

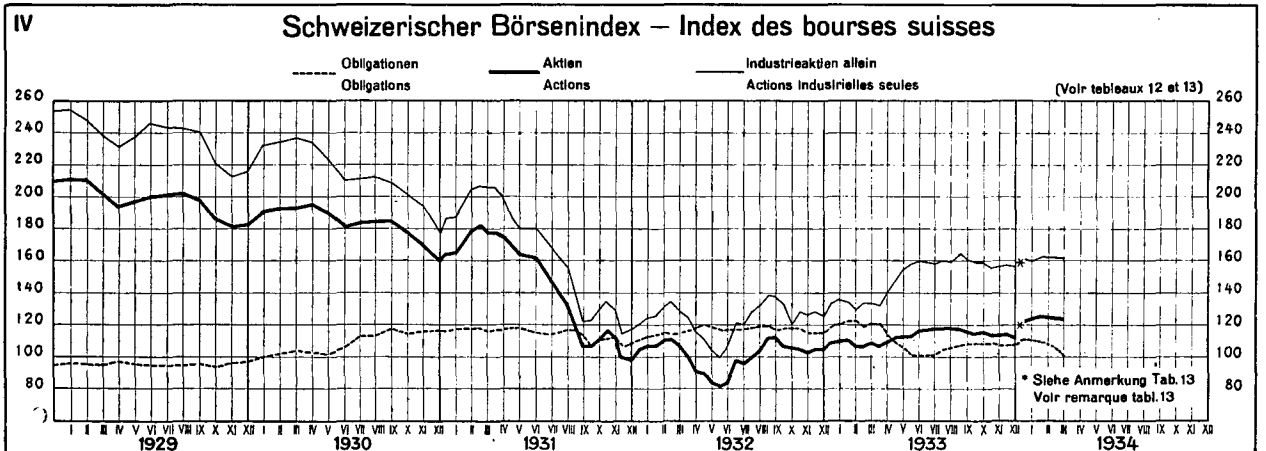
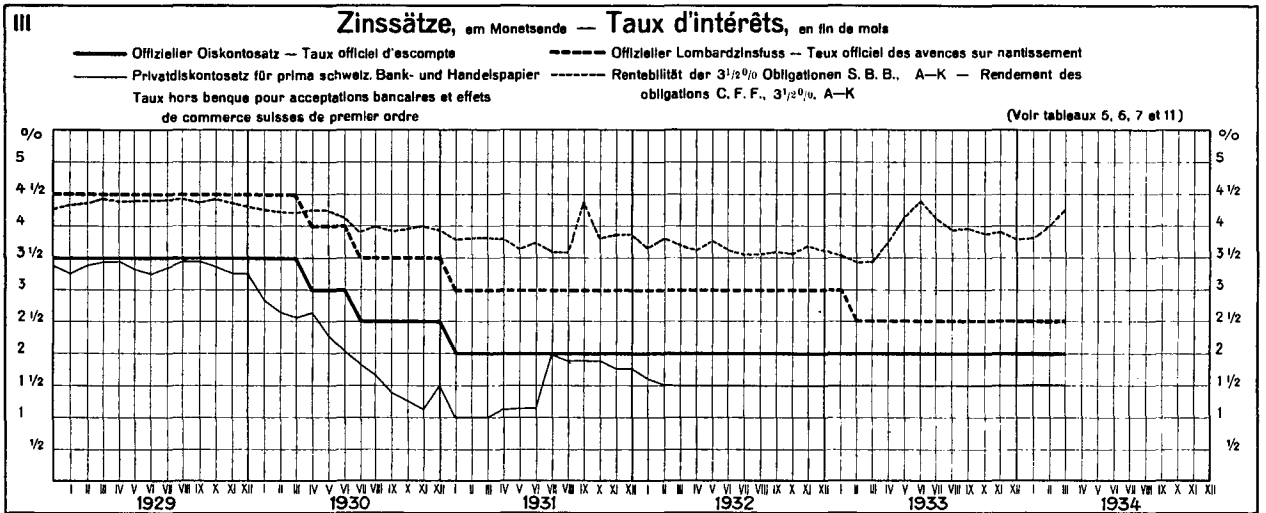
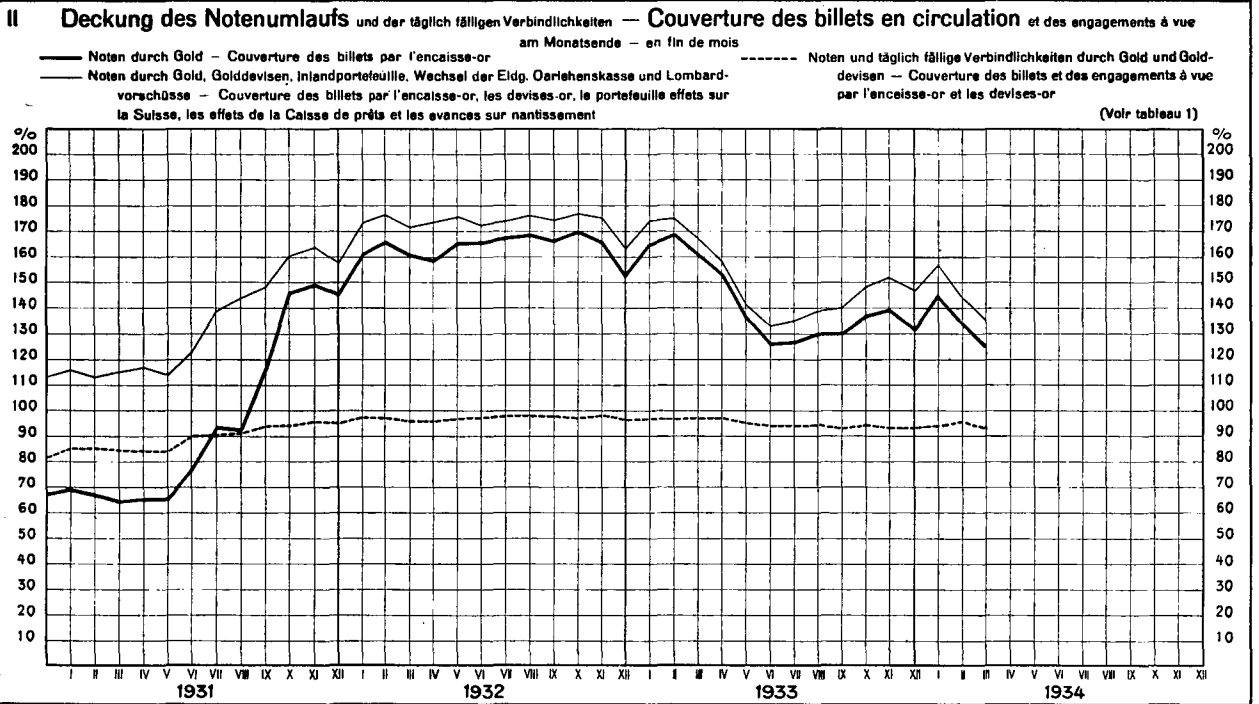
am Monatsende — en fin de mois

- a) — Notenumlauf — Billets en circulation
- b) — Goldbestand — Encaisse-or
- c) - - - - Goldreserven — Disponibilités „or“ à l'étranger
- d) — Inlandportefeuille, Wechsel der Eidg. Darlehenskasse (seit 25. Juli 1932) und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse, Effets de la Caisse de prêts (depuis le 25 juillet 1932) et Avances sur nantissement
- e) — Tägliche fällige Verbindlichkeiten — Autres engagements à vue

(Voir tableau 2)

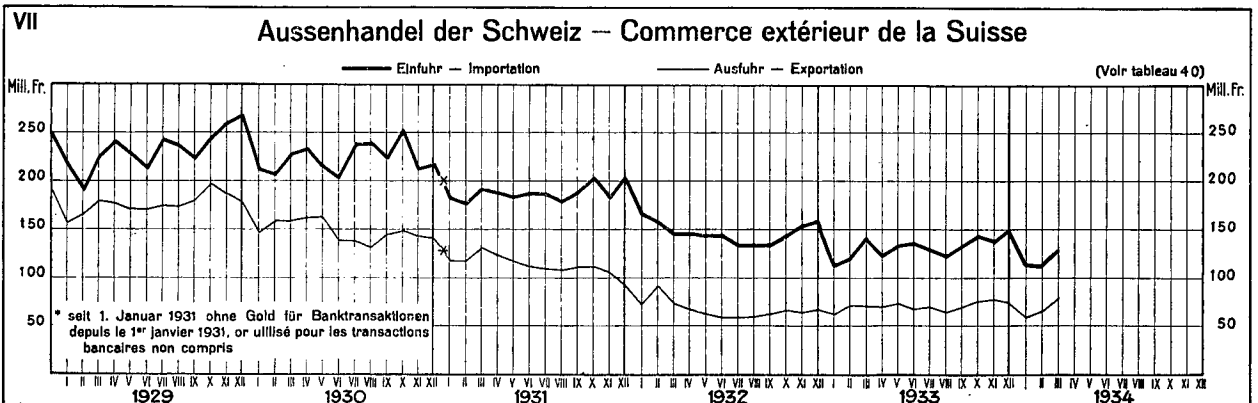
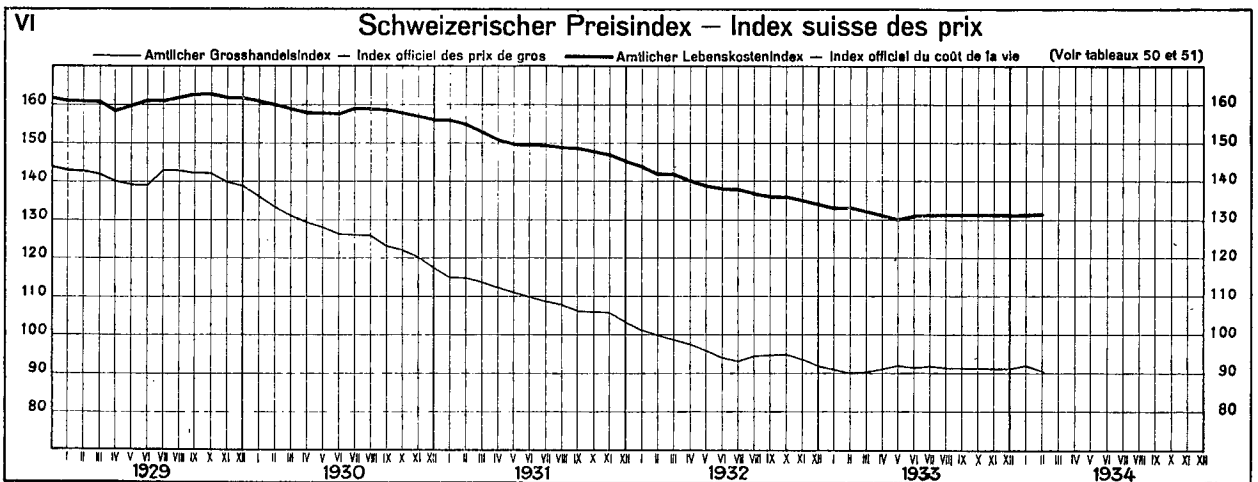
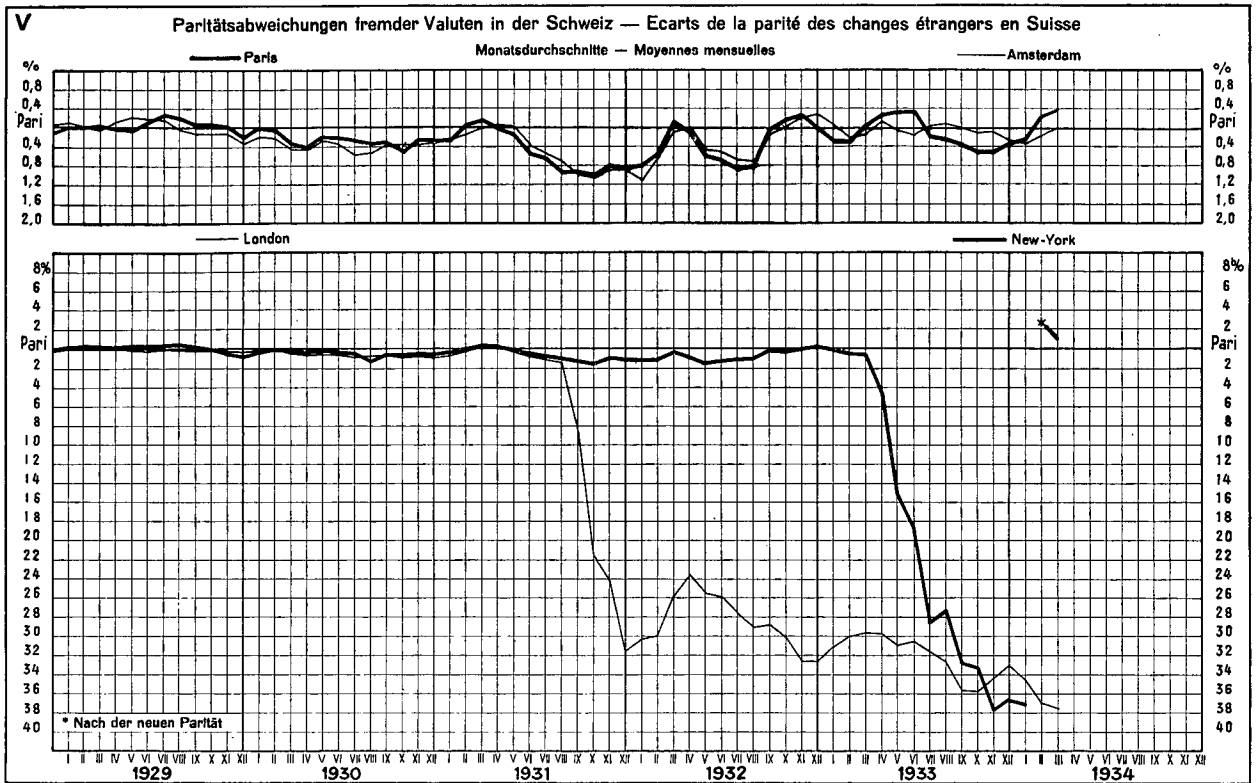


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



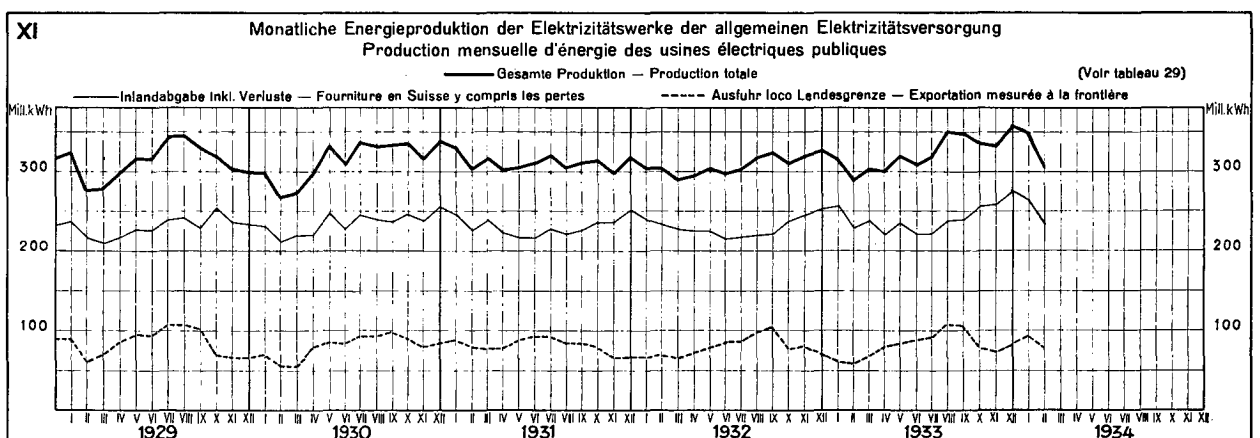
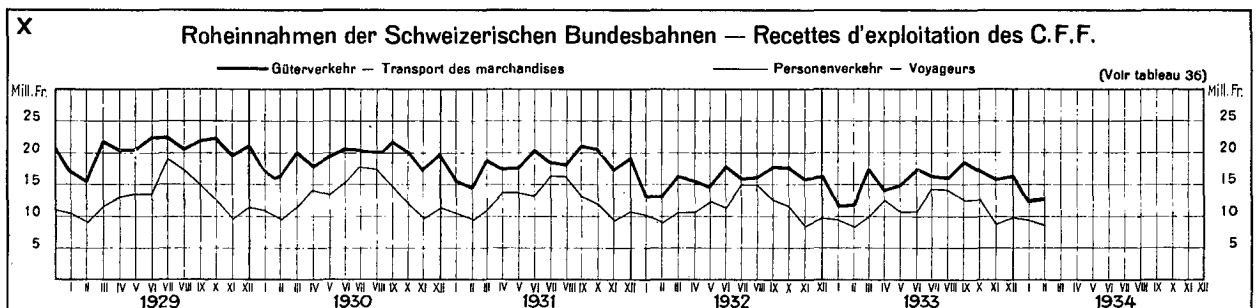
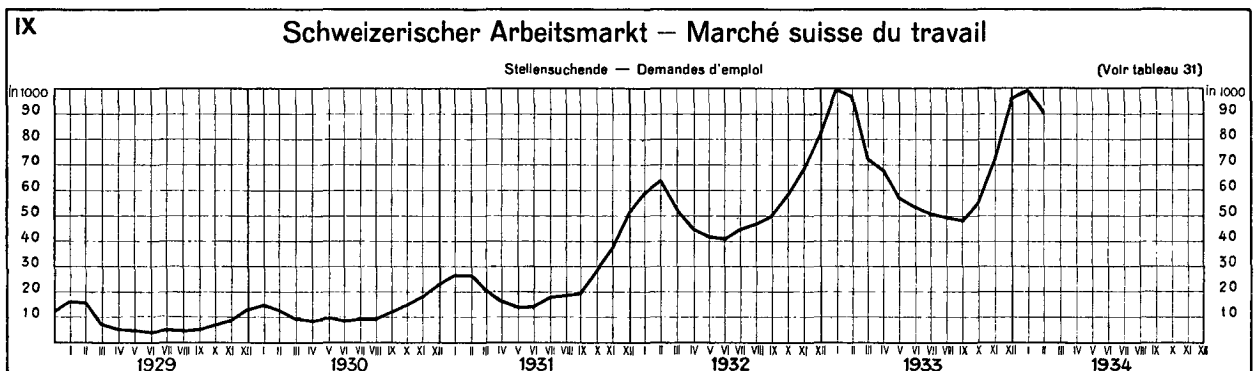
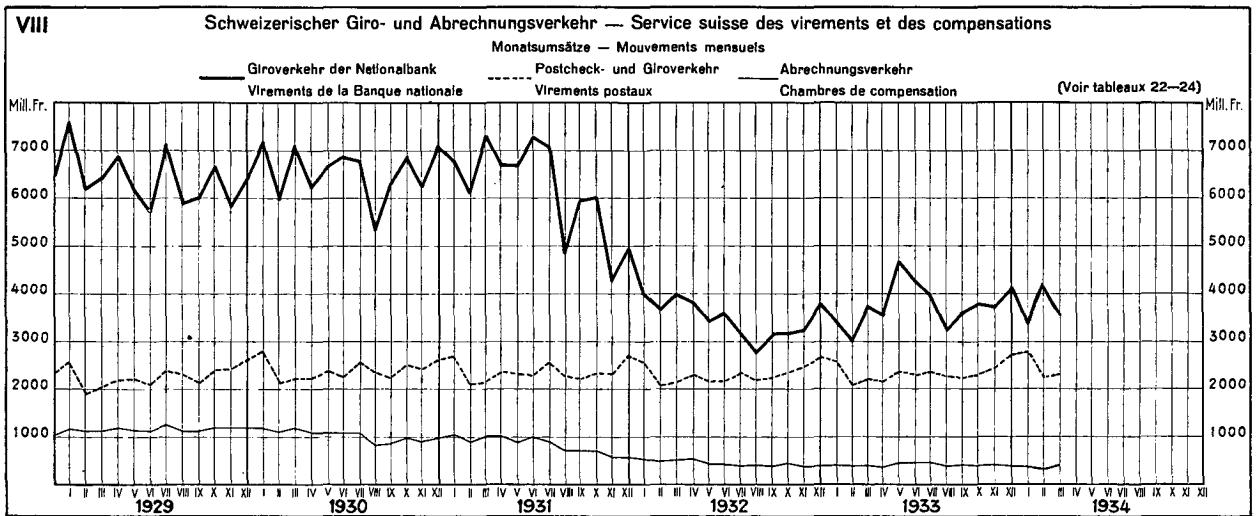
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse

Aktiven — Actif												
Goldbestand — Encaisse or			Gold- devisen <i>Disponi- bilités „or“ à l'étranger</i>	Inlandportefeuille <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>			Wechsel d. Darlehens- kasse der Schweiz. Eidgenos- senschaft <i>Effets de la Caisse de prêts de la Confé- dération Suisse</i>	Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i>			Wert- schriften <i>Titres</i>	
im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>	Total		Wechsel <i>Effets de change</i>	Schatz- an- weisungen <i>Rescrip- tions</i>	Total		mit 10-tägiger Kündi- gungsfrist <i>dénon- çables à 10 jours</i>	andere <i>autres</i>	Total		
In Millionen Franken — En millions de francs												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1933												
7 Mars . . .	2 220.1	346.0	2 566.1	12.1	12.4	0.2	12.6	4.1	38.9	—	38.9	54.6
15 " . . .	2 220.1	315.6	2 535.7	8.5	11.9	0.2	12.1	4.1	40.3	—	40.3	58.4
23 " . . .	2 220.1	315.6	2 535.7	6.9	11.9	0.2	12.1	4.1	41.5	—	41.5	58.7
31 " . . .	2 220.1	315.6	2 535.7	6.6	10.5	0.2	10.7	6.8	43.2	—	43.2	58.8
7 Avril . . .	2 218.1	315.6	2 533.7	5.0	10.9	0.1	11.0	8.7	40.1	—	40.1	62.0
1934												
6 Janvier . . .	1 688.0	310.1	1 998.1	17.5	33.9	0.2	34.1	58.3	87.7	—	87.7	27.5
15 " . . .	1 688.0	310.1	1 998.1	18.7	29.1	0.2	29.3	57.2	75.7	—	75.7	26.6
23 " . . .	1 688.0	310.1	1 998.1	18.9	27.0	0.2	27.2	57.1	74.0	—	74.0	26.0
31 " . . .	1 688.0	310.1	1 998.1	19.4	23.6	5.2	28.8	56.1	77.7	—	77.7	25.6
7 Février . . .	1 688.5	310.1	1 998.6	23.0	22.2	7.2	29.4	57.7	67.8	—	67.8	25.1
15 " . . .	1 688.7	310.1	1 998.8	3.9	19.4	17.2	36.6	57.9	61.2	—	61.2	24.3
23 " . . .	1 688.7	188.5	1 877.2	8.9	18.9	15.2	34.1	32.8	63.2	—	63.2	24.3
28 " . . .	1 688.7	147.8	1 836.5	2.0	18.4	30.2	48.6	30.0	66.9	—	66.9	24.1
7 Mars . . .	1 688.7	135.8	1 824.5	5.0	17.2	30.2	47.4	29.9	68.1	—	68.1	24.0
15 " . . .	1 669.3	150.1	1 819.4	2.9	17.4	5.2	22.6	14.9	66.5	—	66.5	39.0
23 " . . .	1 669.4	111.4	1 780.8	1.6	17.6	5.2	22.8	15.9	68.2	—	68.2	39.0
31 " . . .	1 633.8	112.3	1 746.1	0.3	17.8	37.2	55.0	23.3	80.7	—	80.7	38.9
7 Avril . . .	1 595.1	114.8	1 709.9	0.3	17.1	37.6	54.7	24.7	76.6	—	76.6	38.8
Aktiven — Actif												
Korrespondenten <i>Correspondants</i>			Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>	Noten- umlauf <i>Billets en cir- culation</i>	Täglich fällige Verbind- lichkeiten <i>Autres engage- ments à vue</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Bilanz- summe <i>Total de la situation</i>	Deckung — Couverture			
im Inland <i>en Suisse</i>	im Ausland <i>à l'étranger</i>	Total							des Notenumlaufs <i>des billets en circulation durch — par</i>	Gold <i>or</i>	Gold im Inland allein <i>or en Suisse</i>	aller tägl. fälligen Verbind- lichkeiten durch Gold und Gold- devisen ¹⁾ <i>des enga- gements à vue par or et disp. „or“ à l'é- tranger¹⁾</i>
In Millionen Franken — En millions de francs								In Prozenten — En pour-cent				
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1933												
7 Mars . . .	10.6	1.3	11.9	20.0	35.5	1 503.3	1 138.3	43.2	2 720.3	170.69	147.68	97.60
15 " . . .	13.2	1.0	14.2	18.8	36.0	1 484.9	1 118.0	53.2	2 692.1	170.77	149.51	97.74
23 " . . .	11.8	1.1	12.9	19.6	36.0	1 481.0	1 122.4	52.1	2 691.5	171.20	149.90	97.66
31 " . . .	12.7	1.2	13.9	25.1	36.0	1 569.9	1 042.3	52.6	2 700.8	161.51	141.41	97.32
7 Avril . . .	11.1	1.4	12.5	17.8	36.0	1 545.0	1 057.2	52.6	2 690.8	163.99	143.56	97.56
1934												
6 Janvier . . .	11.7	1.0	12.7	23.3	36.0	1 436.3	725.8	61.1	2 259.2	139.11	117.52	93.22
15 " . . .	12.4	1.4	13.8	17.8	36.0	1 378.4	765.6	57.2	2 237.2	144.95	122.45	94.06
23 " . . .	9.7	0.8	10.5	17.9	36.0	1 351.3	784.4	58.0	2 229.7	147.85	124.90	94.44
31 " . . .	11.2	0.6	11.8	20.0	26.0	1 391.1	753.3	57.1	2 237.5	143.32	121.33	94.07
7 Février . . .	9.6	0.5	10.1	18.7	36.0	1 359.8	777.8	56.8	2 230.4	146.98	124.17	94.57
15 " . . .	11.1	0.6	11.7	21.1	36.0	1 334.8	786.1	58.6	2 215.5	149.74	126.51	94.42
23 " . . .	8.9	0.5	9.4	19.6	36.0	1 339.4	637.2	56.9	2 069.5	140.15	126.08	95.42
28 " . . .	9.4	0.9	10.3	22.6	36.0	1 389.6	557.5	57.9	2 041.0	132.15	121.52	94.42
7 Mars . . .	9.5	0.8	10.3	17.8	36.0	1 371.9	562.1	57.0	2 027.0	132.98	123.09	94.59
15 " . . .	13.0	0.5	13.5	18.5	36.5	1 346.9	561.1	52.8	1 997.3	135.08	123.93	95.51
23 " . . .	9.5	0.7	10.2	19.1	36.5	1 346.0	522.3	52.8	1 957.6	132.30	124.02	95.40
31 " . . .	9.5	0.4	9.9	23.7	36.5	1 405.3	482.0	54.1	1 977.9	124.25	116.25	92.53
7 Avril . . .	8.4	1.1	9.5	16.8	36.5	1 368.8	472.9	53.1	1 931.3	124.92	116.53	92.86

¹⁾ Kolonnen 4 und 5: 20 und 21. — Colonnas 4 et 5: 20 et 21.

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

2

Monatsende Fin de mois	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1929	1930	1931	1932	1933	1934
	In Millionen Franken — En millions de francs											
1	Metallbestand ¹⁾ — Encaisse métallique ¹⁾						Golddevisen — Disponibilités „or“ à l'étranger					
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	527.5	584.8	654.5	2 446.1	2 471.2	1 998.1	184.7	378.1	377.0	110.4	87.8	19.4
Février	526.8	582.6	643.0	2 497.8	2 528.6	1 836.5	180.7	343.9	378.5	97.6	38.2	2.0
Mars	525.8	578.9	642.8	2 438.6	2 535.7	1 746.1	217.6	334.9	306.1	106.1	6.6	0.3
Avril	534.2	578.8	642.8	2 438.6	2 382.8		246.9	391.0	315.3	111.0	1.6	
Mai	535.8	578.8	642.8	2 555.3	2 056.0		260.7	376.0	310.0	78.3	1.2	
Juin	533.0	578.9	839.6	2 606.6	1 872.7		265.3	299.7	411.2	56.1	3.5	
Juillet	541.6	610.1	1 163.7	2 637.3	1 819.5		216.9	333.0	468.7	55.7	4.3	
Août	540.0	639.3	1 188.8	2 643.6	1 819.5		210.1	341.6	565.5	59.3	6.4	
Septembre	563.7	639.6	1 698.7	2 637.5	1 846.0		215.7	334.7	340.7	59.8	16.1	
Octobre	561.1	664.5	2 187.5	2 637.5	1 930.7		280.6	354.0	100.2	46.6	28.3	
Novembre	573.8	672.0	2 200.9	2 552.7	1 998.1		287.6	335.2	131.1	73.3	13.7	
Décembre	618.5	712.9	2 346.9	2 471.2	1 998.1		353.0	344.7	104.0	86.8	17.2	
	Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse						Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement					
Janvier	154.9	93.8	28.7	29.8	15.6	28.8	63.1	42.2	37.5	53.1	37.6	77.7
Février	169.6	78.0	24.5	24.1	13.1	48.6	71.3	42.0	36.5	52.0	37.3	66.9
Mars	168.8	71.9	53.4	19.5	10.7	55.0	73.6	47.4	41.2	53.1	43.2	80.7
Avril	137.1	37.5	58.1	64.1	11.2		64.1	46.0	41.1	41.6	41.9	
Mai	120.8	35.4	36.0	19.4	13.1		60.7	44.4	42.0	43.1	45.2	
Juin	145.5	46.1	26.9	16.9	17.5		69.3	61.6	47.5	49.3	58.9	
Juillet	152.8	35.6	56.2	14.8	18.4		65.1	43.4	53.6	44.0	66.3	
Août	148.0	28.0	54.5	14.2	22.7		61.3	37.3	54.0	41.7	69.7	
Septembre	154.6	29.8	68.3	13.5	37.4		71.2	40.6	55.4	42.5	70.2	
Octobre	127.0	32.5	74.8	14.0	35.3		61.8	39.8	52.7	51.6	61.5	
Novembre	113.7	29.5	30.7	15.6	56.5		60.5	37.6	53.3	43.1	64.7	
Décembre	149.4	94.7	34.2	19.7	50.9		75.1	53.3	64.5	49.1	94.7	
	Korrespondenten im Inland ²⁾ Correspondants en Suisse ²⁾						Notenumlauf — Billets en circulation					
Janvier	32.9	29.6	18.3	11.1	12.3	11.2	839.9	889.9	949.2	1 518.5	1 500.8	1 391.1
Février	26.1	20.6	9.7	6.7	10.0	9.4	842.9	893.1	961.0	1 505.4	1 497.2	1 389.6
Mars	47.3	26.4	15.2	11.4	12.7	9.5	885.8	918.0	994.3	1 517.4	1 569.9	1 405.3
Avril	52.0	26.0	15.9	8.3	9.5		875.3	916.3	987.3	1 529.1	1 556.8	
Mai	51.5	21.9	13.6	9.1	10.4		871.6	907.9	989.8	1 535.2	1 513.8	
Juin	30.9	22.8	16.8	8.4	12.1		897.5	928.7	1 078.0	1 574.2	1 487.2	
Juillet	38.7	26.0	15.9	7.7	13.0		900.1	928.3	1 255.3	1 571.3	1 429.5	
Août	51.0	16.7	12.9	7.9	10.3		911.0	942.7	1 292.6	1 560.9	1 402.2	
Septembre	57.6	24.8	15.3	8.0	9.5		943.5	986.7	1 462.0	1 575.0	1 419.4	
Octobre	44.8	21.7	14.7	7.1	10.6		943.6	989.0	1 497.6	1 552.8	1 408.4	
Novembre	41.7	16.8	11.6	6.2	9.9		927.7	968.0	1 476.5	1 534.6	1 436.5	
Décembre	46.9	32.7	25.6	16.1	19.9		999.2	1 062.1	1 609.4	1 610.6	1 509.5	
	Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue						Deckung des Notenumlaufs durch Metall ¹⁾ Couverture métallique ¹⁾ en % des billets en circulation					
Janvier	66.6	188.5	262.0	1 128.0	1 140.8	753.3	62.80	65.65	68.96	161.08	164.65	143.62
Février	76.8	128.5	245.6	1 170.5	1 147.7	557.5	62.49	65.23	66.90	165.91	168.88	132.15
Mars	110.8	122.0	133.8	1 122.8	1 042.3	482.0	59.35	63.05	64.64	160.70	161.51	124.25
Avril	111.9	153.7	149.3	1 131.6	903.3		61.02	63.16	65.07	159.48	153.06	
Mai	110.3	169.3	146.7	1 166.0	638.0		61.47	63.75	64.93	166.45	135.82	
Juin	100.8	130.2	315.2	1 158.5	501.2		59.38	62.33	77.88	165.58	125.91	
Juillet	67.1	171.2	550.7	1 184.5	514.4		60.17	65.72	92.70	167.84	127.28	
Août	50.7	175.9	632.2	1 202.4	547.2		59.27	67.81	91.96	169.36	129.76	
Septembre	70.8	156.6	715.9	1 186.9	581.6		59.74	64.32	116.19	167.46	130.04	
Octobre	80.3	189.0	933.6	1 201.0	677.5		59.47	67.19	146.06	169.85	137.07	
Novembre	101.7	198.9	953.2	1 157.0	750.5		61.85	69.42	149.06	166.34	139.09	
Décembre	200.4	242.1	962.1	1 037.4	683.3		61.90	67.12	145.82	153.42	132.36	

¹⁾ Bis zur Aufhebung von Art. 19 und 19bis des Bankgesetzes (1. April 1930) Gold und Silber, nachher Gold allein. — Jusqu'à l'abrogation des art. 19 et 19bis de la loi sur la banque (1^{er} avril 1930) or et argent, puis or seul.

²⁾ Bis 31. März 1930 mit Einschluss von Auslandskorrespondenten ohne Golddevisen. — Correspondants à l'étranger y compris jusqu'au 31 mars 1930 et sans les disponibilités „or“ à l'étranger.

Diskontsätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt
Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles

1	Offizieller Satz — <i>Taux officiel</i>				Privatsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier — <i>Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre</i>				Spannung — <i>Ecart</i>			
	1931	1932	1933	1934	1931	1932	1933	1934	1931	1932	1933	1934
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
Janvier	2.84	2.00	2.00	2.00	1.17	1.68	1.50	1.50	1.17	0.82	0.50	0.50
Février	2.00	2.00	2.00	2.00	1.00	1.52	1.50	1.50	1.00	0.48	0.50	0.50
Mars	2.00	2.00	2.00	2.00	0.99	1.50	1.50	1.50	1.01	0.50	0.50	0.50
Avril	2.00	2.00	2.00		1.06	1.50	1.50		0.94	0.50	0.50	
Mai	2.00	2.00	2.00		1.12	1.50	1.50		0.88	0.50	0.50	
Juin	2.00	2.00	2.00		1.12	1.50	1.50		0.88	0.50	0.50	
Juillet	2.00	2.00	2.00		1.55	1.50	1.50		0.45	0.50	0.50	
Août	2.00	2.00	2.00		1.98	1.50	1.50		0.02	0.50	0.50	
Septembre	2.00	2.00	2.00		1.80	1.50	1.50		0.20	0.50	0.50	
Octobre	2.00	2.00	2.00		1.90	1.50	1.50		0.10	0.50	0.50	
Novembre	2.00	2.00	2.00		1.77	1.50	1.50		0.23	0.50	0.50	
Décembre	2.00	2.00	2.00		1.75	1.50	1.50		0.25	0.50	0.50	
Année	2.08	2.00	2.00		1.44	1.52	1.50		0.59	0.48	0.50	

Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz
Taux de l'argent à court terme en Suisse

1	Prima schweiz. Bank- und Handelspapier <i>Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre</i>				Bedingt bankfähiges ausländisches Kredit- und Rembourspapier <i>Effets étrangers de crédit et de rembour., dont l'escompte est conditionnel</i>				Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) <i>Argent au jour le jour à Zurich (Argent à 24 heures)</i>				Vorschüsse gegen Hinterlage von börsenfähigen Wertschriften (Basel, Genf und Zürich) <i>Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)</i>			
	7.	15.	23.	Ende Der-nier	7.	15.	23.	Ende Der-nier	7.	15.	23.	Ende Der-nier	7.	15.	23.	Ende Der-nier
	des Monats — <i>du mois</i>															
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>															
1932	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Décembre	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	3	3	3	3	1	1	1	1	3-4 1/2	3-4 1/2	3-4 1/2	3-4 1/2
1933																
Janvier	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	3	3	3	3	1	1	1	1	3-4 1/2	3-4 1/2	3-4 1/2	3-4 1/2
Février	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	3	3	3	3	1	1	1	1	3-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Mars	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	3	3	3	3	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Avril	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	3	2 1/2	2 1/2	2 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Mai	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Juin	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Juillet	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/2	2 1/8	2 1/8	2 1/8	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Août	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Septembre	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Octobre	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Novembre	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Décembre	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
1934																
Janvier	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Février	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2
Mars	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	2 1/8	2 1/8	2 1/8	2 1/8	1	1	1	1	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2	2 1/2-4 1/2

Offizielle Diskontsätze — Taux officiels d'escompte

5

	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Satz am 16. April 1934 <i>Taux au 16 Avril 1934</i>		Vorheriger Satz <i>Taux précédent</i>
	1932	1933	1933	1934			0/0	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
			Mars	Janvier	Février	Mars			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — <i>Suisse</i>	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	22 Janvier 1931	2 ¹ / ₂
Albanten — <i>Albanie</i>	8.00	7.94	8.00	7.50	7.50	7.50	7 ¹ / ₂	16 Novembre 1933	8
Australien — <i>Australie</i>	6.50-7.00	6.50-7.00	6.50-7.00	6.50-7.00	6.50-7.00	6.50-7.00	6 ¹ / ₂ -7	Juin 1931	6-7
Belgien — <i>Belgique</i>	3.47	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 ¹ / ₂	13 Janvier 1932	2 ¹ / ₂
Brittisch Indien — <i>Inde britannique</i>	5.02	3.56	3.50	3.50	3.50	3.50	3 ¹ / ₂	16 Février 1933	4
Bulgarien — <i>Bulgarie</i>	8.57	8.00	8.00	7.08	7.00	7.00	7	2 Janvier 1934	8
Chile — <i>Chili</i>	5.28-6.64	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4.50-6.00	4 ¹ / ₂ -6	23 Août 1932	5 ¹ / ₂ -7
Dänemark — <i>Danemark</i>	4.49	3.16	3.50	2.50	2.50	2.50	2 ¹ / ₂	30 Novembre 1933	3
Danzig — <i>Dantzig</i>	4.52	3.34	4.00	3.00	3.00	3.00	3	6 Mai 1933	4
Deutschland — <i>Allemagne</i>	5.21	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — <i>Equateur</i>	7.68	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — <i>Angleterre</i>	3.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	30 Juin 1932	2 ¹ / ₂
Estland — <i>Estonie</i>	5.58	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5 ¹ / ₂	1 Février 1932	6 ¹ / ₂
Finnland — <i>Finlande</i>	6.77	5.57	6.00	4.50	4.50	4.50	4 ¹ / ₂	20 Décembre 1933	5
Frankreich — <i>France</i>	2.50	2.50	2.50	2.50	2.86	3.00	3	9 Février 1934	2 ¹ / ₂
Griechenland — <i>Grèce</i>	10.68	8.08	9.00	7.00	7.00	7.00	7	14 Octobre 1933	7 ¹ / ₂
Japan — <i>Japon</i>	5.80	4.02	4.88	3.65	3.65	3.65	3.65	3 Juillet 1933	4.88
Java	4.50	4.56	4.50	4.50	4.50	4.50	4 ¹ / ₂	16 Août 1933	5
Irland — <i>Irlande</i>	3.94	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	30 Juin 1932	3 ¹ / ₂
Italien — <i>Italie</i>	5.55	3.88	4.00	3.00	3.00	3.00	3	11 Décembre 1933	3 ¹ / ₂
Jugoslawien — <i>Yougoslavie</i>	7.50	7.50	7.50	7.50	7.14	7.00	7	9 Février 1934	7 ¹ / ₂
Kolumbien — <i>Colombie</i>	5.77	4.55	5.00	4.00	4.00	4.00	4	18 Juillet 1933	5
Lettland — <i>Lettonie</i>	6.00-7.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5.50-6.00	5 ¹ / ₂ -6	1 Janvier 1933	6-7
Litauen — <i>Lithuanie</i>	6.00-7.34	6.00-7.00	6.00-7.00	5.00-6.00	5.00-6.00	5.00-6.00	5-6	1 Janvier 1934	6-7
New-York	2.82	2.56	3.44	2.00	1.52	1.50	1 ¹ / ₂	2 Février 1934	2
Niederlande — <i>Pays-Bas</i>	2.65	2.87	2.50	2.50	2.50	2.50	2 ¹ / ₂	19 Septembre 1933	3
Norwegen — <i>Norvège</i>	4.68	3.70	4.00	3.50	3.50	3.50	3 ¹ / ₂	24 Mai 1933	4
Oesterreich — <i>Autriche</i>	6.86	5.22	5.74	5.00	5.00	5.00	5	24 Mars 1933	6
Peru — <i>Pérou</i>	6.88	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Polen — <i>Pologne</i>	7.20	5.82	6.00	5.00	5.00	5.00	5	26 Octobre 1933	6
Portugal	6.68	6.07	6.19	5.50	5.50	5.50	5 ¹ / ₂	11 Décembre 1933	6
Rumänien — <i>Roumanie</i>	7.17	6.26	7.00	6.00	6.00	6.00	6	5 Avril 1933	7
Schweden — <i>Suède</i>	4.38	2.87-3.16	3.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2-2 ¹ / ₂	1 Décembre 1933	2 ¹ / ₂ -3
Spanien — <i>Espagne</i>	6.41	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	26 Octobre 1932	6 ¹ / ₂
Südafrika — <i>Afrique du Sud</i>	5.77	3.82	4.00	3.50	3.50	3.50	3 ¹ / ₂	15 Mai 1933	4
Tschechoslowakei — <i>Tchécoslovaquie</i>	5.15	3.57	3.50	3.50	3.50	3.50	3 ¹ / ₂	25 Janvier 1933	4 ¹ / ₂
Türkei — <i>Turquie</i>	7.52	5.75	5.55	5.50	5.50	5.50	5 ¹ / ₂	2 Mars 1933	7
Ungarn — <i>Hongrie</i>	5.74	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 ¹ / ₂	18 Octobre 1932	5

Diskontsatzänderungen in der Zeit vom 16. März bis 16. April 1934

Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 16 Mars au 16 Avril 1934

Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>		Neuer Satz <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Satz <i>Taux précédent</i>
1	2	3	4
—	—	—	—

Offizielle und Privatkontosätze in der Schweiz und im Ausland
Taux officiels et taux hors banque en Suisse et à l'étranger

1	2	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte <i>Moyennes mensuelles</i>				Sätze am — Taux au					
		3	4	1933	1934			1933	1934				
				1932	1933	Mars	Janvier	Février	Mars	31 Mars	28 Fév.	7 Mars	15 Mars
Schweiz — Suisse	O P*	2.00 1.52	2.00 1.50	2.00 ✓ 1.50 ✓	2.00 ✓ 1.50 ✓	2.00 1.50	2.00 1.50	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2	2 1 1/2
Amsterdam	O P	2.65 0.72	2.87 1.02	2.50 ✓ 0.54	2.50 ✓ 0.37 ✓	2.50 0.58	2.50 1.06	2 1/2 1/2	2 1/2 5/8	2 1/2 7/8	2 1/2 1 1/8	2 1/2 1 1/4	2 1/2 1 5/16
Berlin	O P	5.21 4.96	4.00 3.87	4.00 ✓ 3.87	4.00 ✓ 3.87	4.00 3.87	4.00 3.87	4 3 7/8	4 3 7/8	4 3 7/8	4 3 7/8	4 3 7/8	4 3 7/8
Brüssel — Bruxelles	O P	3.47 3.18	3.50 2.42	3.50 ✓ 2.64	3.50 ✓ 2.22 ✓	3.50 2.07	3.50 2.12	3 1/2 2 5/8	3 1/2 2 1/16	3 1/2 2 1/8	3 1/2 2 1/8	3 1/2 2 1/8	3 1/2 2 1/8
London — Londres	O P	3.00 1.88	2.00 0.66	2.00 ✓ 0.61	2.00 ✓ 1.01 ✓	2.00 0.96	2.00 0.90	2 1/2	2 15/16	2 15/16	2 15/16	2 7/8	2 7/8
Mailand — Milan	O P	5.55 5.81	3.83 3.58	4.00 ✓ 4.20	3.00 ✓ 3.00 ✓	3.00 3.00	3.00 3.00	4 4 1/4	3 3	3 3	3 3	3 3	3 3
New-York	O P	2.82 1.19	2.56 0.62	2.50 ✓ 2.61	2.00 ✓ 0.30 ✓	1.52 0.50	1.50 0.32	3 1/2 1 7/8-2	1 1/2 1/2	1 1/2 1/2	1 1/2 1/4	1 1/2 1/4	1 1/2 1/4
Paris	O P	2.50 1.29	2.50 1.59	2.50 ✓ 2.04	2.50 ✓ 2.12	2.85 2.59	3.00 2.75	2 1/2 1 7/8	3 2 3/4	3 2 3/4	3 2 3/4	3 2 3/4	3 2 3/4

O = Offizieller Satz — Taux officiel d'escompte. P = Privatkontosatz — Taux hors banque.
* Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.

Lombardzinsfüsse zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement

1	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Am Monatsende geltender Zinsfüsse <i>Taux en vigueur en fin de mois</i>				Zinsfuss am 16. April 1934 <i>Taux au 16 Avril 1934</i>		Vorheriger Zinsfuss <i>Taux précédent</i>
	2	3	1933	1934			%	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
			1932	1933	Mars	Janvier			
Schweiz — Suisse	3.00	2.55	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	8 Février 1933	3
Belgien — Belgique	4.47	4.34	4 1/2	4	4	4	4	9 Septembre 1933	4 1/2
Deutschland — Allemagne	6.21	5.00	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6
Frankreich — France	4.50	4.50	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	31 Janvier 1930	5 1/2
Italien — Italie	5.55	4.64	4	3 1/2	3 1/2	3 1/2	3 1/2	11 Décembre 1933	4
Jugoslawien — Yougoslavie	9.00	9.00	9	9	8	8	8	9 Février 1934	9
Niederlande — Pays-Bas	3.30	3.37	3	3	3	3	3	19 Septembre 1933	3 1/2
Oesterreich — Autriche	7.36-7.86	5.72-6.22	5 1/2-6	5 1/2-6	5 1/2-6	5 1/2-6	5 1/2-6	24 Mars 1933	6 1/2-7
Polen — Pologne	8.20	6.82	7	6	6	6	6	26 Octobre 1933	7
Rumänien — Roumanie	8.17	7.26	8	7	7	7	7	5 Avril 1933	8
Spanien — Espagne	5.00-7.00	5.00-7.00	5-7	5-7	5-7	5-7	5-7	8 Juillet 1931	5-6 1/2
Tschechoslovakien — Tchécoslovaquie	6.51-7.01	5.53-6.03	5 1/2-6	5-5 1/2	5-5 1/2	5-5 1/2	5-5 1/2	25 Janvier 1934	5 1/2-6

Lombardzinsfüsseänderungen in der Zeit vom 16. März bis 16. April 1934

Modifications des taux pour avances sur nantissement durant la période allant du 16 Mars au 16 Avril 1934

Datum der Änderung <i>Date de la modification</i>	Neuer Zinsfuss <i>Taux nouveau</i>	Vorheriger Zinsfuss <i>Taux précédent</i>
1	2	3
—	—	—

Changes à vue en Suisse (cours de la demande)* — Valeur du franc suisse

8

Madrid für — pour Pes. 100.—	Prag Prague für — pour Kc 100.—	Warschau Varsovie für — pour zl. 100.—	Budapest ²⁾ für — pour Pengö 100.—	Belgrad Belgrade für — pour din. 100.—	Bukarest Bucarest für — pour Lei 100.—	Montreal für — pour \$ 1.—	Buenos-Aires für — pour P. Peso 100.—	Tokio ⁹⁾ für — pour Yen 100.—	Der Schweizer- franken in % von 3 Valuten Kol. 2, 6 und 8 ¹⁰⁾ Le franc suisse en % des 3 changes col. 2, 6 et 8 ¹⁰⁾	
Parität Parité	100. —	12. 7961 ¹⁾	58. 1396	90. 643	9. 12778 ⁴⁾	3. 10	5. 18262 ⁵⁾	220. —	258. 332	

März 1934 Mars

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	
1.	42. —	12. 81 ^{1/4}	58. 25	65. 50	6. 98	3. 05	3. 07 ^{1/2}	104. —	80. 25	92. 50	99. 85
2.	42. 05	12. 81 ^{1/4}	58. 25	65. —	6. 98	3. 05	3. 08	104. 50	80. 25	93. —	99. 86
3.	42. 05	12. 81 ^{1/4}	58. 25	65. —	6. 98	3. 05	3. 08	104. 50	80. 25	92. 50	99. 89
4.											
5.	42. 10	12. 81 ^{1/4}	58. 25	64. 50	6. 98	3. 05	3. 08	104. 25	79. 50	92. 50	99. 89
6.	42. —	12. 82 ^{1/2}	58. 20	64. 50	6. 98	3. 04 ^{1/2}	3. 07 ^{1/2}	104. —	79. —	92. 50	99. 91
7.	42. —	12. 82 ^{1/2}	58. 20	65. —	6. 98	3. 04 ^{1/2}	3. 07 ^{1/2}	104. —	76. 50	92. 50	99. 95
8.	42. 10	12. 82 ^{1/2}	58. 25	65. —	6. 98	3. 04 ^{1/2}	3. 08 ^{1/2}	105. —	77. 50	93. —	99. 93
9.	42. 10	12. 82 ^{1/2}	58. 25	65. —	6. 98	3. 04 ^{1/2}	3. 08 ^{1/2}	104. 50	78. —	93. —	99. 89
10.	42. 15	12. 82 ^{1/2}	58. 25	65. —	6. 98	3. 04 ^{1/2}	3. 08 ^{3/4}	104. 50	78. —	93. —	99. 86
11.											
12.	42. 15	12. 82 ^{1/2}	58. 25	65. —	6. 98	3. 04 ^{1/2}	3. 09	104. 50	77. 75	93. —	99. 86
13.	42. 20	12. 82 ^{1/2}	58. 25	65. —	6. 98	3. 06	3. 09 ^{1/2}	105. —	78. 50	93. 25	99. 85
14.	42. 20	12. 83	58. 25	64. —	6. 98	3. 06	3. 09 ^{1/2}	105. —	78. 50	93. 25	99. 82
15.	42. 20	12. 83	58. 25	63. 50	6. 98	3. 06	3. 09 ^{1/2}	105. —	78. —	93. 25	99. 80
16.	42. 20	12. 83	58. 25	63. 75	6. 98	3. 06	3. 09 ^{1/2}	105. —	78. —	93. 25	99. 81
17.	42. 20	12. 83	58. 25	63. 75	6. 98	3. 06	3. 09 ^{1/2}	105. —	78. —	93. —	99. 81
18.											
19.	42. 17 ^{1/2}	12. 83	58. 25	63. 75	6. 98	3. 06	3. 09 ^{1/2}	105. —	78. —	93. —	99. 81
20.	42. 17 ^{1/2}	12. 83	58. 25	63. 75	6. 98	3. 06	3. 09 ^{1/2}	105. —	78. —	93. 10	99. 80
21.	42. 17 ^{1/2}	12. 83	58. 25	63. 75	6. 98	3. 06	3. 09	105. —	78. —	93. 10	99. 86
22.	42. 17 ^{1/2}	12. 83	58. 25	63. 75	6. 98	3. 06	3. 08 ^{3/8}	105. —	78. —	93. —	99. 87
23.	42. 17 ^{1/2}	12. 83	58. 25	63. 75	6. 98	3. 06	3. 08 ^{1/2}	105. —	78. —	93. —	99. 85
24.	42. 17 ^{1/2}	12. 83	58. 25	63. 75	6. 98	3. 06	3. 09	105. —	77. 75	93. 50	99. 85
25.											
26.	42. 17 ^{1/2}	12. 83	58. 25	63. 50	6. 98	3. 06	3. 09 ^{1/4}	105. —	77. 75	93. —	99. 85
27.	42. 17 ^{1/2}	12. 83	58. 25	63. 50	6. 98	3. 06	3. 09 ^{3/8}	105. —	77. 75	93. —	99. 82
28.	42. 17 ^{1/2}	12. 83	58. 25	63. 50	6. 98	3. 06	3. 09 ^{5/8}	105. —	77. 75	93. —	99. 83
29.	42. 17 ^{1/2}	12. 83	58. 25	63. 50	6. 98	3. 06	3. 09 ^{5/8}	105. —	77. 75	93. —	99. 81

Monatsdurchschnitte -- Moyennes mensuelles

1932 III.	39. 19	15. 28	57. 81	—	9. 04	3. 06	4. 607	131. 29	164. 04	100. 07	
1933 III.	43. 43	15. 30	57. 69	66. 09	6. 91	3. 04	4. 290	102. 79	108. 50	100. 09	
IV.	43. 93	15. 37	57. 89	66. 67	6. 90	3. 06	4. 202	101. 69	109. 42	99. 85	
V.	44. 19	15. 39	57. 92	67. 95	6. 90	3. 06	3. 865	—	105. 41	99. 88	
VI.	43. 92	15. 38	57. 90	67. 75	6. 95	3. 06	3. 810	—	109. 13	99. 87	
VII.	43. 16	15. 32	57. 72	65. 79	6. 95	3. 03	3. 502	—	107. 03	100. 02	
VIII.	43. 17	15. 31	57. 70	68. 35	6. 97	3. 03	3. 540	—	101. 86	99. 99	
IX.	43. 09	15. 29	57. 69	66. 96	6. 98	3. 02	3. 364	—	95. 09	100. 13	
X.	43. 09	15. 30	57. 72	66. 53	6. 95	3. 02	3. 379	—	95. 66	100. 28	
XI.	42. 38	15. 31	57. 84	67. 89	6. 94	3. 03	3. 256	—	96. 99	100. 28	
XII.	42. 23	15. 33	57. 95	69. —	6. 98	3. 03	3. 320	106. 82	101. 34	100. 34	
1934 I.	42. 27	15. 32	57. 98	68. 19	6. 99	3. 03	3. 243	108. 49	81. 92	98. 06	100. 32
II.	41. 80	14. 16	58. 14	67. 45	6. 98	3. 04	3. 124	105. 32	80. 69	93. 60	99. 96
III.	42. 14	12. 83	58. 25	64. 24	6. 98	3. 05	3. 088	104. 75	78. 27	92. 97	99. 85

Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles

1932	41. 40	15. 24	57. 67	69. 33 ⁸⁾	8. 27	3. 05	4. 519	117. 42	143. 27	100. 45
1933	43. 12	15. 33	57. 82	67. 61	6. 94	3. 04	3. 772	104. 94 ⁸⁾	103. 65	100. 08

* Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les parités de Londres ou de New-York.

¹⁾ Seit 17. Februar 1934 (vorher 15.3553). — Depuis 17 février 1934 (auparavant 15.3553).

²⁾ Ab 1. Mai 1932 für Noten — Depuis le 1^{er} mai 1932 pour des billets.

³⁾ Durchschnitt Mai-Dezember — Moyenne mai-décembre.

⁴⁾ Seit 28. Juni 1931 — Depuis le 28 juin 1931.

⁵⁾ Am 24. April 1933 wurde die Goldwährung aufgehoben — L'étalon-or a été suspendu le 24 avril 1933.

⁶⁾ Offizieller Kurs — Cours officiel.

⁷⁾ Inoffizieller Kurs — Cours du marché libre.

⁸⁾ Durchschnitt Januar-April und Dez. — Moyenne janvier-avril et déc.

⁹⁾ Am 13. Dez. 1931 wurde in Japan ein Goldausfuhrverbot erlassen — Le Japon a édicté une interdiction d'exporter l'or en date du 13 déc. 1931.

¹⁰⁾ Bis 18. April 1933 berechnet auf 4 Valuten (Kol. 2, 6, 8 und 9) — Jusqu'au 18 avril 1933 calculé sur la base de 4 changes (Col. 2, 6, 8 et 9).

Börsenumsätze¹⁾ — Mouvements des bourses¹⁾

1	Basel - Bâle			Genf - Genève			Zürich ²⁾ — Zurich ²⁾					
	Umsatz in Mill. Fr. Mouvement en millions de frs.			Anzahl der bezahlten Kurse Total des cours cotés						Umsatz in Millionen Fr. Mouvement en millions de frs.		
	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	50.2	63.2	44.2	4 452	4 175	4 590	7 385	6 216	6 427	326.2	358.7	308.2
Février . . .	51.8	49.2	52.5	4 194	3 942	4 249	6 560	5 421	6 413	288.6	303.9	314.2
Mars . . .	55.7	50.4	47.1	4 373	4 289	4 375	6 834	6 125	7 004	331.9	308.8	323.5
Avril . . .	51.0	54.8		4 515	3 716		6 989	5 429		339.2	273.8	
Mai . . .	45.7	102.5		3 767	6 099		5 884	10 092		284.1	470.5	
Juin . . .	44.4	83.4		3 807	5 738		6 493	9 330		268.1	418.5	
Juillet . . .	49.7	65.0		3 996	4 048		7 388	9 825		312.0	440.9	
Août . . .	47.8	40.1		4 796	3 049		7 070	6 316		285.7	263.1	
Septembre . .	65.0	45.9		5 382	3 623		7 767	5 977		394.7	273.6	
Octobre . .	43.2	42.5		4 340	3 394		5 933	5 571		273.2	236.1	
Novembre . .	46.8	47.5		3 572	4 515		5 488	6 252		330.1	284.1	
Décembre . .	46.6	42.1		4 237	4 216		5 506	6 147		267.6	287.1	
Janv.-Mars . .	157.7	162.8	143.8	13 019	12 406	13 214	20 779	17 762	19 844	946.7	970.9	945.9
Année . . .	597.9	686.6		51 431	50 804		79 297	82 701		3 701.4	3 918.1	

1) Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — Une comparaison ne peut pas être faite entre les données de ces trois places.

2) Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse — Transactions hors bourse y comprises.

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etats fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Emissions- kurs Cours d'émission	Février 1934	Mars 1934			Janvier-Mars 1934	
			Letzter Kurs Dernier cours	Höchster Kurs Maximum	Tiefster Kurs Minimum	Letzter Kurs Dernier cours	Höchster Kurs Maximum	Tiefster Kurs Minimum
3 0/0 Eidg. Anleihe 1903	1913-1952	—	91.75	93.—	86.—	88.25	93.—	86.—
3 1/2 0/0 Oblig. S. B. B., Serie A-K	1911-1962	—	93.40	93.50	88.50	90.50	97.85	88.50
5 0/0 Staatsanleihe 1924	1935	96	102.75	103.—	101.60	101.75	103.90	101.60
5 0/0 „ 1925	1940	98	103.75	104.10	102.50	103.—	106.—	102.50
4 1/2 0/0 „ 1926	1941	98	103.—	103.75	101.—	102.25	104.10	101.—
4 1/2 0/0 „ 1927	1942	97	103.25	103.30	101.—	102.—	104.—	101.—
4 1/2 0/0 „ 1930	1948	98.90	102.50	102.85	100.25	101.95	103.90	100.25
4 0/0 „ 1930	1950	98.50	98.75	99.80	95.25	96.30	101.10	95.25
4 0/0 „ 1931	1956	100	99.—	99.90	95.—	96.10	101.—	95.—
3 1/2 0/0 „ 1932	1933-1962	93.40	91.—	92.—	87.90	88.20	94.50	87.90
4 0/0 „ 1933	1953	99.75	99.—	99.75	94.—	96.—	99.75	94.—

Geldkurs und Rendite der 3 1/2 0/0 Obligationen schweizerische Bundesbahnen, Serie A-K, am Monatsende
Cours (demande) et rendement des obligations Chemins de fer fédéraux 3 1/2 0/0, Série A-K, en fin de mois

1	Kurs — Cours					Rentabilität — Rendement				
	1930	1931	1932	1933	1934	1930	1931	1932	1933	1934
Janvier	89.60	96.10	98.25	99.90	96.—	4.25	3.78	3.62	3.51	3.81
Février	89.90	95.80	95.90	101.—	93.40	4.23	3.80	3.80	3.43	4.01
Mars	90.25	95.75	97.90	100.85	90.50	4.20	3.80	3.65	3.44	4.26
Avril	89.50	96.20	98.85	96.75		4.26	3.77	3.58	3.74	
Mai	90.—	98.40	96.40	91.70		4.22	3.61	3.76	4.13	
Juin	91.30	97.—	98.80	89.—		4.12	3.72	3.58	4.35	
Juillet	94.45	98.90	100.—	92.—		3.89	3.58	3.50	4.11	
Août	93.30	99.50	99.80	94.10		3.97	3.54	3.51	3.94	
Septembre	94.25	89.—	98.95	94.90		3.90	4.33	3.57	3.88	
Octobre	93.75	96.—	99.40	95.10		3.94	3.79	3.54	3.87	
Novembre	93.15	95.40	97.40	94.70		3.98	3.83	3.69	3.90	
Décembre	94.10	95.30	98.90	96.30		3.91	3.84	3.58	3.77	

**Durchschnittliche Rendite auf Grund der Kurse von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft
und der Schweizerischen Bundesbahnen — Obligationenindex**

*Rendement moyen calculé sur la base du cours de 12 emprunts Confédération
et Chemins de fer fédéraux — Index des obligations*

	Rentabilität — Rendement				Index*			
	1931	1932	1933	1934	1931	1932	1933	1934
25 Janvier	3.77	3.93	3.70	3.97	117.24	112.58	119.52	111.33
25 Février	3.78	3.84	3.63	4.09	116.93	114.98	121.83	107.99
25 Mars	3.83	3.85	3.68	4.39	115.40	114.72	120.17	100.57
25 Avril	3.78	3.74	3.92		116.93	118.18	112.61	
25 Mai	3.79	3.72	4.18		116.62	118.79	105.69	
25 Juin	3.83	3.78	4.43		115.40	116.78	99.75	
25 Juillet	3.87	3.76	4.38		114.21	117.55	100.89	
25 Août	3.77	3.73	4.16		117.24	118.63	106.33	
25 Septembre	3.98	3.78	4.09		111.05	116.93	108.12	
25 Octobre	3.97	3.75	4.07		111.33	117.77	108.73	
25 Novembre	3.95	3.83	4.08		111.90	115.31	108.44	
23 Décembre	4.12	3.83	4.07		107.28	115.53	108.47	
10 Avril	3.81	3.79	3.69	4.39	116.01	116.56	119.91	100.61

* Vergleich der durchschnittlichen Rendite 1906—1925 = 4,42% mit der durchschnittlichen Rendite der 12 Anleihen am Stichtag, unter Berücksichtigung des Kapitalbetrages und der Laufzeit.
Rapport entre le rendement moyen 1906—1925 = 4,42% et le rendement moyen des 12 emprunts au jour de pointage (en tenant compte du capital et des jours à courir).

Gliederung des schweizerischen Aktienindexes — Détail de l'index suisse des actions

	Banken <i>Banques</i>	Finanz- gesell- schaften <i>Sociétés financières</i>	Versiche- rungsgesell- schaften <i>Sociétés d'assurances</i>	Diverse Unter- nehmen <i>Entreprises diverses</i>	Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>					Gesamt- index <i>Index total</i>		
					Kraftwerke <i>Forces motrices</i>	Chem. Industrie <i>Industrie chimique</i>	Maschinen <i>Machines</i>	Lebensmittel <i>Denrées alimentaires</i>	Diverse <i>Divers</i>		Total (Kol.6-10)	
Zahl der Aktiengesellschaften — <i>Nombre des sociétés d'actions</i>												
	14	38	13	8	4	3	10	3	7	27	100	
Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.)¹⁾</i>												
	674.9	722.7	73.3	46.0	62.0	78.0	223.8	129.5	82.3	575.6	2092.5	
In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>												
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
23 Déc. 1930	148.84	122.60	641.61	75.21	160.58	168.67	139.30	304.20	122.01	177.58	157.88	
23 „ 1931	94.92	63.79	471.97	56.24	128.47	118.59	76.26	219.74	65.87	116.82	99.68	
23 „ 1932	93.99	64.60	536.99	45.64	143.10	140.44	77.04	243.53	64.58	126.46	103.74	
1933												
25 Février .	97.85	63.50	565.39	44.52	143.23	141.86	78.72	252.93	60.32	128.66	106.08	
25 Mars . .	93.76	69.70	568.00	42.09	156.82	149.38	82.53	259.88	56.56	133.41	108.04	
25 Avril . .	93.54	66.33	573.09	43.62	154.60	159.56	84.48	279.13	57.73	139.65	108.64	
25 Mai . . .	92.03	67.31	595.62	44.42	168.31	178.36	97.84	301.64	65.66	154.86	112.99	
25 Juin . . .	93.03	66.89	611.14	44.64	169.61	175.15	102.49	314.52	68.75	159.69	115.92	
25 Juillet . .	96.79	71.78	613.20	44.50	164.40	171.42	97.01	318.41	70.39	157.69	118.15	
25 Août . . .	96.53	69.96	607.17	43.27	164.84	175.82	96.59	319.35	70.25	159.81	117.60	
25 Septembre	95.81	66.55	575.28	43.66	167.92	181.54	92.39	322.90	70.07	160.01	115.29	
25 Octobre .	95.98	65.87	581.53	42.34	168.34	182.99	87.50	323.47	66.40	157.91	114.72	
25 Novembre	96.15	65.69	550.43	42.29	166.39	181.99	82.20	325.78	67.48	156.18	113.32	
23 Décembre	92.70	67.55	553.04	38.68	172.18	181.05	81.73	322.70	68.11	156.38	113.22	
23 ²⁾ „	(94.98)	(70.60)	(587.97)	(60.57)	(172.18)	(181.05)	(84.73)	(327.69)	(70.21)	(159.79)	(120.59)	
1934												
25 Janvier .	100.02	73.71	600.75	59.92	169.81	184.27	84.48	330.28	70.38	160.48	123.92	
10 Février .	100.87	76.24	616.88	60.37	167.82	187.44	86.02	330.81	71.08	161.51	125.96	
25 „ . . .	99.10	75.76	620.85	60.63	171.76	187.56	83.10	334.41	70.46	161.54	125.51	
10 Mars . .	94.26	74.70	617.95	61.04	172.74	186.90	81.19	341.59	70.87	162.49	123.87	
25 „ . . .	92.91	73.83	616.03	61.17	170.42	188.69	75.88	346.76	72.24	161.77	122.88	
10 Avril . .	91.98	72.20	604.40	56.34	161.32	185.71	76.42	341.03	75.11	159.72	120.94	

¹⁾ Am 10. April 1934. — *Au 10 avril 1934.*

²⁾ Infolge Kapitalveränderungen ist der Aktienindex einer Revision unterzogen worden. Die in Klammern beigefügten Zahlen sind nach den revidierten Unterlagen berechnet. Die Ergebnisse vom Januar 1934 an sind mit den Vorjahrszahlen nur noch bedingt vergleichbar.
Comme plusieurs sociétés ont modifié leur capital, l'index des actions a été soumis à une révision. Les chiffres inscrits entre parenthèses sont calculés en tenant compte des rectifications. Depuis janvier 1934, les données ne peuvent être comparées que sous réserve avec les précédentes.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ — Index des emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾

14

	Deutsche Anleihen <i>Emprunts allemands</i>	Französische Anleihen <i>Emprunts français</i>	Belgische Anleihen <i>Emprunts belges</i>	Oesterreichische Anleihen <i>Emprunts autrichiens</i>	Übrige europäische Anleihen <i>Autres emprunts européens</i>	Ausser-europäische Anleihen <i>Emprunts non européens</i>	Gesamt-Index <i>Index total</i>
Zahl der Anleihen ²⁾ — Nombre des emprunts ²⁾							
	31	12	11	9	18	7	88
Emissionswert der Anleihen resp. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken) ²⁾ <i>Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs)²⁾</i>							
	463.9	362.5	157.3	86.3	241.8	86.2	1398.1
In Prozenten des Emissionswertes — En pour-cent de la valeur d'émission							
1	2	3	4	5	6	7	8
25 Août . . . 1930	102.67	108.62	115.53	115.49	102.47	99.88	105.48
23 Décembre 1931	41.04	96.40	74.18	64.56	58.44	30.69	58.09
23 . . . 1932	67.90	100.05	89.71	59.30	54.70	24.53	72.52
1933							
25 Janvier . . .	73.66	102.00	92.54	67.68	62.21	26.84	78.51
25 Février . . .	67.16	101.39	93.40	67.77	60.77	24.52	75.96
25 Mars	69.15	100.81	91.02	66.07	60.27	25.96	76.11
25 Août	52.49	98.02	89.46	63.65	57.89	25.63	70.96
25 Septembre . . .	51.14	96.91	87.59	63.42	56.23	21.19	69.48
25 Octobre	55.02	97.91	90.47	64.63	57.09	20.86	71.45
25 Novembre . . .	61.75	95.89	89.91	65.25	56.54	19.14	72.60
23 Décembre . . .	62.12	95.56	88.85	64.70	57.00	20.33	72.61
1934							
25 Janvier	64.42	96.—	94.14	68.83	59.66	21.26	74.65
25 Février	63.75	94.16	92.38	68.97	63.51	20.33	74.36
25 Mars	55.67	90.60	91.67	69.83	59.91	19.74	68.17

¹⁾ Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (Schweiz. Tranche) berücksichtigt.
Seuls les emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.

²⁾ Ende 1933 — Fin 1933.

Zinssätze — Taux d'intérêt

15

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Kassaobligationen <i>Bons de caisse</i> (gegen bar — <i>contre espèces</i>)		Spargelder <i>Dépôts en</i> <i>caisse d'éparg.</i>	I. Hypothek <i>1^{re} Hypo-</i> <i>thèque</i>
	Durchschnitt von — <i>Moyenne des</i>			Zürcher Kantonalbank <i>Banque cantonale zurichoise</i>
	12 Kantonalbanken <i>12 Banques cantonales</i>	8 Grossbanken <i>8 Grandes banques</i>	11 Kantonalbanken <i>11 Banques cantonales</i>	
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5
1933				
Mars	3.44	3.50	3.02	4 ¹ / ₄ —4 ¹ / ₂
Avril	3.40	3.47	2.98	4 ¹ / ₄ —4 ¹ / ₂
Mai	3.40	3.62	2.98	4 ¹ / ₄ —4 ¹ / ₂
Juin	3.48	3.90	2.98	4 ¹ / ₄ —4 ¹ / ₂
Juillet	3.60	4.00	2.98	4—4 ¹ / ₄
Août	3.69	4.00	2.98	4—4 ¹ / ₄
Septembre	3.69	4.00	2.98	4—4 ¹ / ₄
Octobre	3.73	4.00	2.98	4—4 ¹ / ₄
Novembre	3.75	4.00	2.98	4—4 ¹ / ₄
Décembre	3.75	4.03	2.98	4—4 ¹ / ₄
1934				
Janvier	3.75	4.11	3.00	4—4 ¹ / ₄
Février	3.75	4.15	3.00	4—4 ¹ / ₄
Mars	3.75	4.15	3.00	4—4 ¹ / ₄

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften
Rendement des nouveaux emprunts publics

16

Nettorendite für den Zeichner <i>Rendement net pour le souscripteur</i>									
Bund und S.B.B. <i>Confédération et C.F.F.</i>			Kantone <i>Cantons</i>			Gemeinden <i>Communes</i>			
1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934	
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	—	—	—	4.02	4.01	3.90	4.07	4.21	3.99
Février	3.97	—	3.92	3.95	3.66	—	4.06	3.94	3.98
Mars	—	3.52	—	3.92	3.51	—	4.31	3.75	—
Avril	—	—	—	—	—	—	3.92	3.55	—
Mai	3.78	—	—	—	—	—	—	—	—
Juin	—	—	—	3.63	3.89	—	4.00	—	—
Juillet	—	4.18	—	3.64	—	—	3.87	—	—
Août	—	—	—	3.63	—	—	3.82	3.92	—
Septembre	3.68	—	—	3.63	3.96	—	3.84	—	—
Octobre	—	—	—	—	3.98	—	3.95	—	—
Novembre	—	3.89	—	—	—	—	4.15	4.10	—
Décembre	—	—	—	2.44	—	—	—	3.79	—
Année	3.82	3.93	—	3.72	3.84	—	4.02	3.84	—

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen im März 1934

Emissions publiques d'emprunts en Mars 1934

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

	Zins- fuss <i>Taux</i>	Emis- sions- kurs <i>Cours d'émission</i>	Brutto- Rendite <i>Rende- ment brut</i>	Netto- Rendite <i>Rende- ment net</i>	Fällig- keit <i>Eché- ance</i>	Künd- bar <i>Dénon- çable</i>	Nomi- nalwert <i>Valeur nomi- nale</i>	Emis- sions- wert <i>Valeur d'émis- sion</i>	Kon- version <i>Con- version</i>	Neubean- spruchung d. Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>
	in Prozenten — <i>en pour-cent</i>				in Tausend Franken — <i>en milliers de francs</i>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>										
Solothurner Handelsbank in Solothurn	4 ¹ / ₄	99.40	4.31	4.12	1944	—	1 000	994	1 000	(— 6)
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>										
Compañía Hispano-Americana de Electricidad Madrid, dreijährige Kassenscheine 1934	5	98.50	5.50	5.50	1937	1935	10 000	9 850	10 000	(— 150)

17

Öffentlich aufgelegte Aktienemissionen im März 1934

Emissions publiques d'actions en Mars 1934

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

	Emissions- preis <i>Prix d'émission</i>	Nominal- betrag <i>Valeur nominale</i>	Emissions- wert <i>Valeur d'émission</i>
	0/0	in Tausend Fr. — <i>en milliers de francs</i>	
1	2	3	4
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>			
Société des Chaux et Ciments de la Suisse Romande (S. C. C.), Lausanne	100	1000	1000

18

Zusammenzug der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen, Januar-März

Emissions publiques d'emprunts, Janvier-Mars

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

19

1	Zahl der Anleihen <i>Nombre d'emprunts</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>		Konversionen <i>Conversions</i>		Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>	
	1933	1934	1933	1934	1933	1934	1933	1934	1933	1934
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>										
1. Bund und Bundesbahnen <i>Confédération suisse et Chemins de fer fédéraux</i>	1	1	75 000	100 000	73 875	99 000	75 000	—	(—1 125)	99 000
2. Kantone — <i>Cantons</i>	6	2	112 000	12 000	110 672	11 900	99 000	—	11 672	11 900
3. Gemeinden — <i>Communes</i>	17	3	66 972	41 800	66 337	40 940	38 116	40 800	28 221	140
Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i>	24	6	253 972	153 800	250 884	151 840	212 116	40 800	38 768	111 040
4. Transportunternehmungen <i>Entreprises de transports</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i>	2	1	10 000	20 000	9 904	20 000	—	—	9 904	20 000
6. Banken — <i>Banques</i>	—	1	—	1 000	—	994	—	1 000	—	(— 6)
7. Finanzgesellschaften <i>Sociétés financières</i>	—	1	—	1 500	—	1 482	—	1 500	—	(— 18)
8. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	1	2	8 000	17 000	7 952	16 958	8 000	2 500	(—48)	14 458
9. Diverse — <i>Divers</i>	5	1	4 225	190	4 183	189	2 775	—	1 408	189
Total 1—9	32	12	276 197	193 490	272 923	191 463	222 891	45 800	50 032	145 663
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>										
Total	1	3	39 000	215 000	37 635	214 625	39 000	209 125	(—1 365)	5 500

Zusammenzug der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, Januar-März

Emissions publiques d'actions suisses, Janvier-Mars

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

20

1	Zahl der Emissionen <i>Nombre d'émissions</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	
	1933	1934	1933	1934	1933	1934
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>						
1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	—	—	—	—	—	—
2. Banken — <i>Banques</i>	—	—	—	—	—	—
3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	—	—	—	—	—	—
4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>	—	—	—	—	—	—
5. Diverse — <i>Divers</i>	—	2	—	1 250	—	1 250
Total 1—5	—	2	—	1 250	—	1 250

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich.
Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich

1	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>			Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>		
	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>												
Janvier . . .	12 527	15 150	11 520	8 384	9 253	6 676	62 701	61 622	56 762	45 858	44 702	43 034
Février . . .	13 107	13 432	10 472	8 374	8 327	6 674	58 080	53 811	55 796	43 671	39 623	40 525
Mars . . .	14 845	11 765	12 899	9 264	6 840	8 016	64 553	70 471	67 415	49 020	48 579	48 680
Avril . . .	14 672	12 228		9 437	7 069		66 019	49 361		48 597	36 861	
Mai . . .	10 339	25 704		6 144	16 652		56 633	114 187		40 749	84 852	
Juin . . .	12 111	22 671		7 389	14 847		62 592	90 183		45 253	70 507	
Juillet . . .	12 840	19 534		8 345	13 046		61 882	91 751		46 979	70 776	
Août . . .	10 861	10 306		6 807	5 823		55 118	59 619		41 032	43 801	
Septembre . .	17 507	12 022		10 712	7 439		67 768	49 248		50 316	36 543	
Octobre . . .	10 907	10 994		6 397	6 171		47 285	48 256		34 786	35 233	
Novembre . . .	12 835	12 899		7 245	8 208		52 491	58 225		37 560	42 212	
Décembre . . .	10 967	12 392		6 822	6 451		50 204	60 915		36 843	45 314	
Janv.-Mars . .	40 479	40 347	34 891	26 022	24 420	21 366	185 334	185 904	179 973	138 549	132 904	132 239
Total	153 518	179 097		95 320	110 126		705 326	807 649		520 664	599 003	

21

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — *Mouvement des chambres de compensation en Suisse*

1	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1930	1931	1932	1933	1934	1930	1931	1932	1933	1934
	Janvier . . .	146 122	132 093	102 154	85 618	90 603	1 231.8	1 073.2	544.4	412.5
Février . . .	124 143	113 583	99 921	74 615	73 335	1 067.5	925.2	483.9	364.2	349.1
Mars . . .	132 390	122 572	95 216	82 489	73 633	1 165.6	1 034.3	490.4	399.2	349.6
Avril . . .	132 185	121 017	97 278	73 563		1 055.9	1 032.1	498.4	355.0	
Mai . . .	137 077	116 800	90 784	88 735		1 077.1	915.5	427.8	427.2	
Juin . . .	127 770	128 665	89 595	83 005		1 098.6	1 051.2	422.3	433.8	
Juillet . . .	138 648	127 693	86 243	85 433		1 087.9	927.4	382.2	437.4	
Août . . .	117 406	115 397	86 285	79 161		854.1	698.4	351.1	360.2	
Septembre . .	127 081	113 945	79 198	77 980		931.8	719.1	386.7	421.6	
Octobre . . .	136 059	116 966	84 302	82 631		1 050.1	732.3	428.3	413.4	
Novembre . . .	121 798	108 224	82 698	81 989		955.4	559.7	377.6	395.6	
Décembre . . .	136 367	109 306	86 963	84 576		1 010.2	575.4	400.2	404.5	
Janv.-Mars . .	402 655	368 248	297 291	242 722	237 571	3 464.9	3 032.7	1 518.7	1 175.9	1 089.5
Année . . .	1 577 046	1 426 261	1 080 637	979 795		12 586.0	10 243.8	5 193.3	4 824.6	

1	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1933		1934			1933		1934		
	Mars	Déc.	Janvier	Février	Mars	Mars	Déc.	Janvier	Février	Mars
Basel — <i>Bâle</i>	12 577	12 432	13 661	11 515	11 539	112.5	123.4	123.1	119.7	113.3
Bern — <i>Berne</i>	4 813	5 274	4 837	4 283	4 270	12.0	13.3	11.7	9.6	9.8
La Chaux-de-Fonds	1 845	1 728	1 648	1 267	1 273	1.4	1.3	1.1	0.9	0.8
Genf — <i>Genève</i>	15 638	14 050	15 822	13 018	12 756	136.7	126.7	104.8	94.5	100.7
Lausanne	6 510	6 221	6 996	5 356	5 240	14.8	14.6	14.4	10.6	11.0
Neuenburg — <i>Neuchâtel</i>	966	859	905	830	720	2.8	1.7	3.3	1.4	2.2
St. Gallen — <i>St-Gall</i> . . .	2 857	3 099	3 226	2 707	2 924	6.8	8.9	7.3	6.8	7.3
Zürich — <i>Zurich</i>	37 283	40 913	43 508	34 359	34 911	112.2	114.6	125.1	105.6	104.5
Total	82 489	84 576	90 603	73 335	73 633	399.2	404.5	390.8	349.1	349.6

22

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses*

23

	1933		1934							
	Mars	Janvier	Février	Mars						
1	2	3	4	5						
Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>	98 666	103 675	104 099	104 703						
Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>	256	258	258	258						
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>	289.6	353.4	271.0	303.1						
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>	171.3	185.6	164.3	178.7						
Giroverkehr — <i>Virements: Schweiz — Suisse</i>	1 576.3	2 027.2	1 639.1	1 616.6						
Ausland — <i>Etranger</i>	4.2	4.2	3.5	4.0						
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>	108.9	176.6	131.6	116.8						
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>	2 150.3	2 747.0	2 209.5	2 219.2						
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>	190.5	194.7	204.5	204.4						
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>	58.8	70.9	29.5	29.2						
Guthaben auf den Girokonten der Nationalbank — <i>Avoir en compte de virements de la Banque nationale suisse</i>	0.5	0.5	0.5	0.5						
Kassenbestände — <i>Avoir en caisse</i>	46.6	40.3	44.3	51.3						
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>	296.4	306.4	278.8	285.4						
Konten der Postverwaltg. — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>	5.5	7.7	9.0	8.1						
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>	301.9	314.1	287.8	293.5						
Monatsumsätze — <i>Mouvements mensuels</i>										
	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1930	1931	1932	1933	1934	1930	1931	1932	1933	1934
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 796	2 745	2 627	2 572	2 747	2 248	2 207	2 103	2 051	2 208
Février . . .	2 088	2 125	2 087	2 086	2 209	1 651	1 693	1 640	1 667	1 774
Mars . . .	2 209	2 160	2 129	2 150	2 219	1 751	1 706	1 682	1 690	1 737
Avril . . .	2 243	2 389	2 275	2 122		1 770	1 901	1 800	1 664	
Mai . . .	2 367	2 266	2 147	2 347		1 882	1 796	1 681	1 858	
Juin . . .	2 176	2 302	2 163	2 294		1 714	1 811	1 688	1 815	
Juillet . . .	2 600	2 579	2 332	2 380		2 058	2 029	1 825	1 871	
Août . . .	2 307	2 265	2 163	2 253		1 833	1 781	1 698	1 782	
Septembre . .	2 241	2 188	2 216	2 203		1 759	1 715	1 751	1 732	
Octobre . . .	2 496	2 357	2 337	2 288		1 972	1 822	1 841	1 789	
Novembre . . .	2 385	2 348	2 418	2 421		1 897	1 846	1 923	1 917	
Décembre . . .	2 616	2 696	2 728	2 718		2 027	2 102	2 136	2 114	
Janvier-Mars .	7 093	7 030	6 843	6 808	7 175	5 650	5 606	5 425	5 408	5 719
Année . . .	28 524	28 420	27 622	27 834		22 562	22 409	21 768	21 950	
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>										
	1933					1934				
	7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>		7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>	
				provisorisch montant provisoire	definitiv montant définitif				provisorisch montant provisoire	definitiv montant définitif
	des Monats — <i>du mois</i>					des Monats — <i>du mois</i>				
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	316	307	301	301	309	330	310	310	300	306
Février . . .	310	308	297	288	288	310	291	287	274	279
Mars . . .	298	295	295	289	296	289	287	282	274	285
Avril . . .	307	307	315	298	305					
Mai . . .	316	302	304	297	301					
Juin . . .	304	299	293	285	287					
Juillet . . .	287	282	286	279	286					
Août . . .	296	281	286	274	277					
Septembre . .	288	284	277	265	271					
Octobre . . .	279	278	276	275	283					
Novembre . . .	292	291	294	289	299					
Décembre . . .	303	303	295	312	327					

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque nationale suisse*

	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1930	1931	1932	1933	1934	1930	1931	1932	1933	1934
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	7 215	6 754	3 991	3 377	3 331	6 940	6 509	3 765	3 169	3 135
Février . . .	5 911	6 140	3 648	2 971	4 171	5 682	5 927	3 446	2 807	3 995
Mars	7 085	7 386	4 003	3 767	3 557	6 818	7 134	3 800	3 511	3 335
Avril	6 220	6 702	3 839	3 503		5 973	6 451	3 612	3 306	
Mai	6 669	6 670	3 416	4 693		6 411	6 424	3 199	4 461	
Juin	6 922	7 289	3 604	4 239		6 663	6 980	3 375	4 009	
Juillet	6 768	7 068	3 127	3 966		6 487	6 634	2 910	3 733	
Août	5 265	4 867	2 754	3 256		5 014	4 584	2 572	3 053	
Septembre . .	6 307	6 018	3 161	3 613		6 028	5 633	2 960	3 396	
Octobre . . .	6 854	6 033	3 161	3 788		6 584	5 716	2 967	3 585	
Novembre . . .	6 155	4 210	3 223	3 737		5 929	3 992	3 026	3 503	
Décembre . . .	7 077	4 936	3 817	4 050		6 753	4 596	3 529	3 763	
Janvier-Mars .	20 211	20 280	11 642	10 115	11 059	19 440	19 570	11 011	9 487	10 465
Année	78 448	74 073	41 744	44 960		75 282	70 580	39 161	42 296	

24

Spezifikation der Stempelabgaben — *Rendement des droits de timbre selon les sources*

Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	Ganzes Jahr — <i>Année</i>			I. Quartal — <i>1^{er} trimestre</i>		
	1931	1932	1933	1932	1933	1934
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>					
1	2	3	4	5	6	7
1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i>	15 498	11 543	11 130	3 218	2 538	2 932
2. Inländischen Aktien — <i>Actions suisses</i>	8 193	3 870	3 361	1 236	897	796
3. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	318	280	201	172	86	49
4. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i>	1 996	1 602	275	93	268	551
5. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres suisses</i>	1 664	959	1 054	295	227	264
6. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres étrangers</i>	4 116	2 411	2 364	626	569	525
7. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i>	3 259	2 333	2 123	643	537	507
8. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i>	5 405	5 476	5 212	998	946	1 185
9. Frachturkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i> . .	2 851	2 721	2 572	785	711	695
Total 1—9	43 300	31 195	28 292	8 066	6 779	7 504
10. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i>	13 574	13 127	12 446	3 186	2 856	2 749
11. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i> .	12 139	8 918	8 470	3 364	3 052	2 696
12. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital des sociétés coopératives</i>	644	472	540	105	342	83
13. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i>	2 516	1 757	503	95	302	507
Total 10—13	28 873	24 274	21 959	6 750	6 552	6 035
14. Über 3- bis 6 monatige Bankguthaben — <i>Avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois</i>	—	—	—	—	—	—
15. Zinsen von über 3- bis 6 monatigen Bankguthaben — <i>Intérêts d'avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois</i>	—	—	—	—	—	—
16. Kommanditbeteiligungen — <i>Participation en commandite</i>	—	—	—	—	—	13
17. Zuschlag zur Couponsteuer — <i>Suppléments à l'impôt sur coupons</i>	—	—	—	—	—	1 678
Total 14—17	—	—	—	—	—	1 691
18. Bussen — <i>Amendes</i>	56	26	24	10	7	10
Total 1—18	72 229*	55 495*	50 275*	14 826	13 338	15 240
Davon Abgaben auf — <i>Dont droit de timbre sur</i>						
inländischen Papieren — <i>titres suisses</i>	63 601	49 725	47 133	14 012	12 199	13 657
ausländischen Papieren — <i>titres étrangers</i>	8 628	5 770	3 142	814	1 139	1 583

25

* Ohne Nachholungsstempel. — *Non compris le timbre à récupérer.*

Dieser beträgt — *Celui-ci se monte:* 1931: Fr. 936 420
1932: " 404 660
1933: " 802 600

Schweizerische Zolleinnahmen
Recettes des douanes suisses

26

1	1931	1932	1933	1934
	In Tausend Fr. — En milliers de frs.			
2	3	4	5	
I ^r trimestre	65 463	69 031	61 064	61 712
II ^e trimestre	75 753	69 223	68 716	
III ^e trimestre	72 265	63 819	70 220	
IV ^e trimestre	68 880	87 959	74 770	
Année	282 361	290 032	274 770	
Tabakzölle — Droits sur les tabacs				
Année . . .	26 276	25 416	26 830	

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten
Mouvement des établissements de conditionnement de la soie

27

1	Basel — Bâle			Zürich — Zurich		
	1932	1933	1934	1932	1933	1934
	in — en kg					
2	3	4	5	6	7	
Janvier . . .	7 301	10 498	35 680	19 254	13 613	20 932
Février . . .	7 938			19 870	18 465	17 128
Mars . . .	5 390	25 332		15 415	12 286	16 820
Avril . . .				13 908	13 762	
Mai . . .	21 344	23 530		14 289	12 549	
Juin . . .				21 197	17 890	
Juillet . . .		18 713		19 622	16 667	
Août . . .	18 713			20 853	16 177	
Septembre . . .		28 909		29 082	11 712	
Octobre . . .				21 262	11 109	
Novembre . . .	21 528	28 909		15 017	13 057	
Décembre . . .				13 489	15 473	
Janv.-Mars . . .	20 629	10 498	35 680	54 539	44 364	54 880
Année . . .	82 214	88 269		223 258	172 760	

Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées

28

1	Goldene Gehäuse <i>Boîtes or</i>			Silberne Gehäuse <i>Boîtes argent</i>			Platin-Gehäuse <i>Boîtes platine</i>			Total		
	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Janvier . . .	15 925	15 351	16 675	7 192	5 765	3 172	39	34	88	23 156	21 150	19 935
Février . . .	22 213	19 297	21 233	12 288	11 074	7 128	42	81	61	34 543	30 452	28 422
Mars . . .	17 444	17 250	18 882	11 006	9 972	4 081	94	119	65	28 544	27 341	23 028
Avril . . .	16 828	19 111		12 258	4 917		61	93		29 147	24 121	
Mai . . .	13 395	20 352		6 899	7 150		73	86		20 367	27 588	
Juin . . .	14 865	19 791		6 194	6 015		63	77		21 122	25 383	
Juillet . . .	16 528	22 373		5 639	7 417		86	78		22 253	29 868	
Août . . .	15 925	22 551		7 175	6 538		48	43		23 148	29 132	
Septembre . . .	25 675	28 386		7 226	6 883		59	94		32 960	35 363	
Octobre . . .	37 225	43 258		11 912	8 251		158	130		49 295	51 639	
Novembre . . .	35 103	32 818		10 249	8 338		135	114		45 487	41 270	
Décembre . . .	21 425	21 542		6 833	4 743		125	104		28 383	26 389	
Janvier-Mars . . .	55 582	51 898	56 790	30 486	26 811	14 381	175	234	214	86 243	78 943	71 385
Année . . .	252 551	282 080		104 871	87 063		983	1 053		358 405	369 696	

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung*

*Production d'énergie des usines électriques publiques**

29

1	Gesamte Produktion <i>Total de la production</i>				Inlandabgabe inkl. Verluste <i>Fourniture en Suisse y/c. les pertes</i>				Ausfuhr loko Landesgrenze <i>Exportation mesurée à la frontière</i>			
	1930/31	1931/32	1932/33	1933/34	1930/31	1931/32	1932/33	1933/34	1930/31	1931/32	1932/33	1933/34
In Millionen Kilowattstunden — En millions de Kilowattheures												
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Octobre . . .	335	314	312	337	245	235	238	259	90	79	74	78
Novembre . . .	316	299	320	335	237	235	243	261	79	64	77	74
Décembre . . .	339	318	324	357	256	250	252	276	83	68	72	81
Janvier . . .	334	304	318	352	248	240	256	265	86	64	62	87
Février . . .	303	303	289	308	224	234	229	233	79	69	60	75
Mars . . .	314	288	308		237	225	239		77	63	69	
Avril . . .	299	295	302		221	223	221		78	72	81	
Mai . . .	304	303	318		216	225	235		88	78	83	
Juin . . .	309	298	309		216	214	222		93	84	87	
Juillet . . .	321	302	318		229	217	225		92	85	93	
Août . . .	303	316	351		220	218	239		83	98	112	
Septembre . . .	310*	324	348		226	222	241		84	102	107	
Oct.-Février . . .	1 627	1 538	1 563	1 689	1 210	1 194	1 218	1 294	417	344	345	395
Année hydrographique	3 787	3 664	3 817		2 775	2 738	2 840		1 012	926	977	

* Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail
 Gliederung nach Berufsgruppen — groupé d'après les professions

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Land- wirtschaft und Gärtnerei	Lebens- und Genuss- mittel	Beklei- dung und Reinigung	Bau- gewerbe	Holz und Glas	Textil- industrie	Metall-, Maschi- nen- und elektr. Industrie	Uhren und Bijouterie	Handel und Ver- waltung	Hotel und Gastwirt- schaft	Verschie- dene	Total	
	<i>Agricul- ture et horti- culture</i>	<i>Denrées aliment., boissons, tabac</i>	<i>Habille- ment et toilette</i>	<i>Industrie du bâtiment</i>	<i>Industrie du bois et du verre</i>	<i>Industrie textile</i>	<i>Industrie des mé- taux et des machines et industr. électr.</i>	<i>Hor- logerie et bijouterie</i>	<i>Com- merce et adminis- tration</i>	<i>Hôtellerie</i>	<i>Divers</i>		
Offene Stellen — Offres d'emploi													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Février . 1933		435	14	185	199	34	58	50	7	72	288	765	2 107
Mai . . . "		1 005	16	288	446	83	144	89	12	78	575	944	3 680
Juin . . . "		484	18	231	215	60	110	53	9	90	586	839	2 695
Juillet . . "		330	21	264	244	55	194	74	14	73	431	785	2 485
Août . . . "		298	35	302	370	95	173	64	12	69	467	898	2 783
Septembre "		169	10	218	290	93	105	63	17	84	320	753	2 122
Octobre "		157	13	189	253	56	78	65	30	72	324	557	1 794
Novembre "		133	7	145	38	40	84	58	6	63	170	413	1 157
Décembre "		161	9	130	83	34	105	63	4	62	172	484	1 307
Janvier . 1934		360	9	141	72	43	105	131	9	70	218	663	1 821
Février . . "		508	12	216	282	39	94	52	7	67	382	941	2 600
Mars . . . "													3 539
Stellensuchende — Demandes d'emploi													
Février . 1933	1 631	1 235	1 310	30 493	3 718	7 482	13 927	16 371	4 335	2 136	13 635	96 273	
Mai . . . "	619	875	678	8 966	2 523	5 640	9 494	13 812	4 142	1 565	8 849	57 163	
Juin . . . "	557	762	762	8 847	2 280	4 774	8 472	13 782	4 175	1 329	8 120	53 860	
Juillet . . "	621	756	919	8 931	1 960	4 401	7 754	12 570	4 058	1 205	7 689	50 864	
Août . . . "	698	701	938	9 478	1 724	4 436	8 012	11 340	4 004	1 159	7 717	50 207	
Septembre "	792	688	580	9 386	1 753	4 404	7 387	11 169	3 916	1 570	7 495	49 140	
Octobre "	926	723	630	12 325	2 245	4 871	8 426	10 965	4 326	1 942	9 020	56 399	
Novembre "	1 415	930	1 030	19 691	2 871	5 402	10 339	11 842	4 545	2 589	11 067	71 721	
Décembre "	2 074	1 075	1 096	36 171	3 312	6 421	12 372	12 657	4 665	2 254	12 870	94 967	
Janvier . 1934	2 278	1 285	1 448	35 881	3 823	6 632	13 721	13 027	4 925	2 313	13 814	99 147	
Février . . "	2 060	1 319	1 246	31 017	3 483	6 126	13 274	12 637	4 962	2 195	12 914	91 233	
Mars . . . "													70 109

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Stellensuchende <i>Demandes d'emploi</i>						Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i>						
	1929	1930	1931	1932	1933	1934	1929	1930	1931	1932	19 33	1934	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	16 284	14 846	27 316	57 857	101 111	99 147	2 485	3 601	2 131	1 496	1 347	1 821	
Février	15 979	13 462	26 886	63 708	96 273	91 233	3 381	3 920	2 877	2 034	2 107	2 600	
Mars	7 098	10 138	19 919	52 288	71 809	70 109	7 516	4 695	4 722	3 481	3 738	3 539	
Avril	5 382	8 791	16 036	44 958	60 894		5 961	4 378	4 594	3 015	3 786		
Mai	5 049	9 545	14 365	41 798	57 163		5 605	4 042	3 627	2 458	3 680		
Juin	4 399	9 002	14 433*	41 441	53 860		5 516	3 341	2 853	2 042	2 695		
Juillet	4 801	10 161	17 975	45 448	50 864		4 324	2 623	2 499	1 743	2 485		
Août	4 611	10 351	18 506	47 064	50 207		4 285	2 610	2 207	1 734	2 783		
Septembre . .	5 197	11 613	19 789	49 532	49 140		5 025	2 652	2 284	1 719	2 122		
Octobre	6 799	15 268	27 783	58 127	56 399		3 015	1 754	1 407	1 477	1 794		
Novembre . . .	8 657	18 354	36 920	68 286	71 721		2 451	1 627	1 329	1 180	1 157		
Décembre . . .	13 320	23 045	50 570	81 887	94 967		1 980	1 488	1 132	1 349	1 307		

* Die Angaben bis und mit Monat Juni 1931 sind mit denen der folgenden Monate nicht vollständig vergleichbar. — *Les chiffres antérieurs à juin 1931 (y compris) ne peuvent pas être comparés sans réserve aux chiffres afférents aux mois subséquents.*

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen - *Le chômage parmi les membres des caisses de chômage*

32

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1933							1934	
	<i>Février</i>	<i>Juillet</i> ²⁾	<i>Août</i> ²⁾	<i>Sept.</i> ¹⁾	<i>Oct.</i> ²⁾	<i>Nov.</i> ²⁾	<i>Déc.</i> ¹⁾	<i>Janv.</i> ²⁾	<i>Février</i>
1 Zahl der Mitglieder <i>Nombre des assurés</i>	2 499 400	3 517 000	4 519 900	5 523 980	6 525 600	7 529 400	8 533 218	9 531 800	10 533 000
davon waren — <i>dont</i> gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs compl. par 100 assurés</i>	16.5	7.8	7.8	7.6	8.4	10.1	15.8	16.0	14.7
teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs partiels par 100 assurés</i>	11.6	7.5	7.6	6.9	6.3	6.6	7.1	7.7	7.6

1) Obligatorische Berichterstattung - *Rapport obligatoire.* 2) Schätzung - *Estimation.*

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland — *Le chômage en Suisse et à l'étranger*

33

	Schweiz <i>Suisse</i>	Holland <i>Pays-Bas</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Schweden <i>Suède</i>	Österreich <i>Autriche</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	England <i>Angleterre</i>	Frankreich <i>France</i>	Italien <i>Italie</i>
	Stellen- suchende <i>Demandes d'emploi</i>	Arbeitslosenversicherung <i>Caisse d'assurance contre le chômage</i>	Arbeitslose Gewerk- schafts- mitglieder <i>Chômeurs syndiqués</i>	Arbeitslose Gewerk- schafts- mitglieder <i>Chômeurs syndiqués</i>	Stellen- suchende <i>Deman- deurs d'emploi</i>	Angemeldete Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i>	Gänzlich Arbeitslose <i>Chômeurs complets</i>	Angemeldete Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i>	Angemeldete Arbeitslose <i>Chômeurs enregistrés</i>
Anzahl in Tausend — <i>Nombres en milliers</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1933									
Janvier	101.1	254.3	207.1	120.2	478.0	6 013.6	2 422.8	352.6	1 225.5
Février	96.3	232.8	201.3	118.3	480.1	6 001.0	2 394.1	369.9	1 229.4
Mars	71.8	184.8	195.7	121.5	455.5	5 598.9	2 310.1	350.2	1 081.5
Avril	60.9	163.1	180.1	110.1	423.3	5 331.3	2 200.4	345.4	1 025.8
Mai	57.2	149.3	162.8	93.4	391.8	5 038.6	2 128.6	307.7	1 000.1
Juin	53.9	144.1	145.9	89.5	380.8	4 856.9	2 029.2	281.6	883.6
Juillet	50.9	146.5	142.1	83.8	375.3	4 463.8	2 000.9	269.9	824.2
Août	50.2	152.5	135.1	76.7	366.0	4 124.3	1 970.4	263.6	888.6
Septembre	49.1	150.0	138.1	77.0	355.0	3 849.2	1 976.9	252.0	907.5
Octobre	56.4	151.6	147.0	79.7	357.6	3 744.9	1 973.1	261.5	962.9
Novembre	71.7	151.0	156.7	88.1	383.3	3 714.6	1 965.1	286.9	1 066.2
Décembre	95.0	244.5	194.6	109.8	422.3	4 059.1	1 949.5	344.9	1 132.3
1934									
Janvier	99.1	235.4			440.3	3 772.8	1 944.0	367.2	1 158.4
Février	91.2					3 374	1 881.5	383.9	1 103.5
Mars	70.1								

Transitverkehr der Schweiz
Trafic de transit de la Suisse

34

1	Gesamte Durchfuhr <i>Total du trafic de transit</i>			
	1931	1932	1933	1934
	in 1000 Tonnen — <i>en 1000 tonnes</i>			
Janvier	221	137	127	182
Février	186	122	142	164
Mars	219	154	137	167
Avril	204	155	138	
Mai	217	127	138	
Juin	265	172	147	
Juillet	232	144	170	
Août	250	181	170	
Septembre	220	174	188	
Octobre	220	172	209	
Novembre	190	187	186	
Décembre	185	131	166	
Janvier-Mars	626	413	406	513
Année	2 609	1 856	1 918	

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens
Trafic marchandises total du port de Bâle

35

1	Total		Total		davon — <i>dont</i>	
	1932	1933	1934		Bergfahrt <i>Remontage</i>	Talfahrt <i>Avallage</i>
	in Tonnen — <i>en tonnes</i>					
Janvier	93 296	77 366	65 052	62 516	2 536	
Février	34 204	80 380	87 651	84 390	3 261	
Mars	60 486	134 038	132 754	126 668	6 086	
Avril	116 405	128 219				
Mai	156 172	188 577				
Juin	195 931	211 568				
Juillet	204 381	220 452				
Août	182 890	188 392				
Septembre	47 667	146 513				
Octobre	110 269	149 768				
Novembre	119 119	125 289				
Décembre	90 942	44 823				
Janvier-Mars	187 986	291 784	285 457	273 574	11 883	
Année	1 411 762	1 695 385				

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux¹⁾

36

	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934
	Personenverkehr — <i>Voyageurs</i>			Güterverkehr — <i>Marchandises</i>			Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>		
	Anzahl in Tausend — <i>Nombres en milliers</i>			In Tausend Tonnen — <i>En milliers de tonnes</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	9 750	9 645	9 465	1 118	950	1 070	10 219	9 827	9 557
Février . . .	8 750	8 230	8 650	1 070	1 002	1 056	9 151	8 419	8 728
Mars . . .	10 931	9 724		1 203	1 286		11 067	9 848	
Avril . . .	8 676	9 854		1 292	1 093		11 089	12 749	
Mai . . .	10 650	9 135		1 271	1 205		12 450	10 720	
Juin . . .	10 095	9 674		1 376	1 330		11 208	11 060	
Juillet . . .	10 300	10 300		1 306	1 347		14 938	14 898	
Août . . .	10 250	9 850		1 354	1 273		14 835	14 433	
Septembre . .	8 916	9 071		1 335	1 400		12 309	12 331	
Octobre . . .	11 100	13 000		1 443	1 434		11 504	12 576	
Novembre . . .	8 135	8 050		1 332	1 300		8 374	8 429	
Décembre . . .	9 311	9 915		1 173	1 183		9 611	9 924	
Janvier-Février	18 500	17 875	18 115	2 188	1 952	2 126	19 370	18 246	18 285
Année . . .	116 864	116 448		15 273	14 803		136 755	135 214	
	Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>			Ertrag pro Kilometer <i>Produit par kilomètre</i>		
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>						In Franken — <i>En francs</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	13 591	11 727	12 411	23 810	21 553	21 968	8 107	7 351	7 490
Février . . .	13 616	12 576	12 578	22 766	20 995	21 306	7 752	7 161	7 264
Mars . . .	16 955	17 294		28 023	27 143		9 541	9 257	
Avril . . .	15 470	13 916		26 560	26 664		9 043	9 094	
Mai . . .	15 364	14 981		27 813	25 702		9 470	8 766	
Juin . . .	18 129	17 656		29 337	28 716		10 006	9 791	
Juillet . . .	15 882	16 567		30 819	31 465		10 511	10 728	
Août . . .	16 618	15 883		31 453	30 316		10 727	10 336	
Septembre . .	18 276	18 881		30 586	31 213		10 432	10 642	
Octobre . . .	17 631	17 543		29 135	30 118		9 937	10 269	
Novembre . . .	16 032	15 590		24 406	24 018		8 324	8 189	
Décembre . . .	16 436	16 343		26 047	26 267		8 884	8 956	
Janvier-Février	27 207	24 303	24 989	46 576	42 548	43 274	15 859	14 512	14 754
Année . . .	194 000	188 957		330 755	324 170		112 734	110 540	
	Betriebseinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben ²⁾ <i>Dépenses d'exploitation²⁾</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier . . .	24 738	22 480	22 792	23 350	19 837	19 040	1 388	2 643	3 752
Février . . .	23 414	21 631	22 033	20 774	19 695	18 872	2 640	1 936	3 161
Mars . . .	28 919	28 148		21 588	21 270		7 331	6 878	
Avril . . .	27 943	27 979		21 259	20 595		6 684	7 384	
Mai . . .	28 441	26 332		21 789	21 338		6 652	4 994	
Juin . . .	30 291	29 746		22 210	21 319		8 081	8 427	
Juillet . . .	31 830	32 507		23 042	21 704		8 788	10 803	
Août . . .	32 254	30 955		21 255	21 074		10 999	9 881	
Septembre . .	31 501	32 291		21 278	21 233		10 223	11 058	
Octobre . . .	30 500	31 426		20 798	20 711		9 702	10 715	
Novembre . . .	25 025	24 583		20 831	20 049		4 194	4 534	
Décembre . . .	28 097	27 989		21 522	20 935		6 575	7 054	
Janvier-Février	48 152	44 111	44 825	44 124	39 532	37 912	4 028	4 579	6 913
Année . . .	342 953	336 067		259 696	249 760		83 257	86 307	

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*

²⁾ Unter Ausschluss der Ausgaben zulasten der Spezialfonds. — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses

37

	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934
	Betriebserträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Saldo der Betriebsrechnung <i>Solde du compte d'exploitation</i>		
In Tausend Franken — En milliers de francs									
Postverwaltung — Administration des postes									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	11 278	11 766	12 063	10 644	10 496	10 316	+ 634	+ 1 270	+ 1 747
Février	10 929	10 690	10 528	10 585	10 413	10 243	+ 344	+ 277	+ 285
Mars	11 566	11 783		10 748	10 631		+ 818	+ 1 152	
Avril	11 546	11 270		10 756	10 581		+ 790	+ 689	
Mai	11 487	11 920		10 795	10 678		+ 692	+ 1 242	
Juin	11 929	11 433		10 870	10 727		+ 1 059	+ 706	
Juillet	12 134	11 892		10 916	10 810		+ 1 218	+ 1 082	
Août	11 984	12 159		10 938	10 832		+ 1 046	+ 1 327	
Septembre	11 767	11 846		10 894	10 761		+ 873	+ 1 085	
Octobre	11 948	12 007		10 916	10 753		+ 1 032	+ 1 254	
Novembre	11 596	11 831		10 643	10 558		+ 953	+ 1 273	
Décembre	15 240	15 793		11 172	10 917		+ 4 068	+ 4 876	
Janvier-Février	22 207	22 456	22 591	21 229	20 909	20 559	+ 978	+ 1 547	+ 2 032
Année	143 404	144 390		129 877	128 157		+ 13 527	+ 16 233	
Telegraphen- und Telephonverwaltung — Administration des télégraphes et des téléphones									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	7 148	7 410	7 912	3 560	3 463	3 312	+ 3 588	+ 3 947	+ 4 600
Février	7 209	7 223	7 558	3 683	3 557	3 470	+ 3 526	+ 3 666	+ 4 088
Mars	7 443	7 816		3 628	3 687		+ 3 815	+ 4 129	
Avril	7 498	7 566		3 722	3 704		+ 3 776	+ 3 862	
Mai	7 441	8 114		3 723	3 633		+ 3 718	+ 4 481	
Juin	7 659	7 973		3 584	3 650		+ 4 075	+ 4 323	
Juillet	7 619	8 175		3 663	3 626		+ 3 956	+ 4 549	
Août	7 550	7 901		3 577	3 804		+ 3 973	+ 4 097	
Septembre	7 684	8 089		3 566	3 901		+ 4 118	+ 4 188	
Octobre	7 808	8 195		3 712	3 774		+ 4 096	+ 4 421	
Novembre	7 478	7 926		3 532	3 547		+ 3 946	+ 4 379	
Décembre	7 780	8 268		3 926	3 415		+ 3 854	+ 4 853	
Janvier-Février	14 357	14 633	15 470	7 243	7 020	6 782	+ 7 114	+ 7 613	+ 8 688
Année	90 317	94 656		43 876	43 761		+ 46 441	+ 50 895	

Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig. — Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.

Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse

38

	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — Nombre d'hôtes			Logiernächte — Nombre de nuitées			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits</i> %
			aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizergäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1933									
Décembre	5 947	128 406	105 820	54 517	160 337	404 150	378 190	782 340	19.7
1934									
Janvier	6 135	132 429	104 918	58 353	163 271	500 835	554 162	1 054 997	25.7
Février									
Mars									
Avril									
Mai									
Juin									
Juillet									
Août									
Septembre									
Octobre									
Novembre									
Décembre									

Der Fremdenverkehr nach Fremdengebieten — *Mouvement touristique d'après les régions de tourisme*

39

Fremdengebiete <i>Régions de tourisme</i> Kantone — <i>Cantons</i>	Monate <i>Mois</i>	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits</i> %
				aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer-gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Graubünden <i>Grisons</i>	1933 Décembre	744	25 645	12 167	12 376	24 543	101 550	132 167	233 717	29.4
	1934 Janvier	752	25 692	10 509	12 639	23 148	153 072	223 186	376 258	47.2
Berner Oberland <i>Oberland bernois</i>	1933 Décembre	260	11 959	5 893	4 639	10 532	24 329	29 992	54 321	14.6
	1934 Janvier	306	12 643	4 830	4 308	9 138	35 003	67 812	102 815	26.2
Zentralschweiz ¹⁾ <i>Suisse centrale¹⁾</i>	1933 Décembre	742	14 738	11 423	2 971	14 394	31 701	10 759	42 460	9.3
	1934 Janvier	787	16 099	11 426	2 385	13 811	36 210	13 015	49 225	9.9
Säntisgebiet ²⁾ <i>Région du Säntis²⁾</i>	1933 Décembre	627	7 885	7 708	1 294	9 002	17 570	3 562	21 132	8.6
	1934 Janvier	648	8 218	7 751	1 533	9 284	22 321	3 570	25 891	10.2
Tessin	1933 Décembre	672	11 193	3 769	2 127	5 896	28 166	20 949	49 115	14.1
	1934 Janvier	668	10 965	3 783	1 914	5 697	23 175	19 495	42 670	12.6
Genfersee ³⁾ <i>Lac Léman³⁾</i>	1933 Décembre	368	15 206	10 992	7 645	18 637	41 748	59 721	101 469	21.5
	1934 Janvier	382	15 608	11 685	8 426	20 111	49 108	68 128	117 236	24.6
Waadtländer <i>Alpes vaudoises</i>	1933 Décembre	180	5 680	2 252	2 644	4 896	28 008	48 524	76 532	43.5
	1934 Janvier	189	6 353	2 414	2 958	5 372	36 535	64 957	101 492	51.5
Jura ⁴⁾	1933 Décembre	308	4 311	4 202	1 176	5 378	8 440	4 734	13 174	9.9
	1934 Janvier	323	4 091	4 670	972	5 642	11 079	7 785	18 864	14.9
Wallis <i>Valais</i>	1933 Décembre	181	4 756	2 627	1 407	4 034	13 043	14 123	27 166	18.4
	1934 Janvier	181	4 940	2 978	934	3 912	17 885	25 299	43 184	28.2
Übrige Schweiz <i>Autres régions de la Suisse</i>	1933 Décembre	1 865	27 033	44 787	18 238	63 025	109 595	53 659	163 254	19.5
	1934 Janvier	1 899	27 820	44 872	22 284	67 156	116 447	60 915	177 362	20.6
Total Schweiz <i>Total Suisse</i>	1933 Décembre	5 947	128 406	105 820	54 517	160 337	404 150	378 190	782 340	19.7
	1934 Janvier	6 135	132 429	104 918	58 353	163 271	500 835	554 162	1 054 997	25.7

1) Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — *Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zoug.*

2) Kantone St. Gallen, Appenzell A.-Rh. und I.-Rh. — *Cantons de St-Gall, Appenzell Rh.-Ext. et Rh.-Int.*

3) Kanton Genf und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — *Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.*

4) Kanton Neuenburg, Berner- und Waadtländer-Jura — *Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.*

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz⁵⁾
Evolution de la balance commerciale de la Suisse⁵⁾

40

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Passivität od. Einfuhrüberschuss (—) Solde passif ou excédent des importations (—)	Monat Mois	Einfuhr Importation		Ausfuhr Exportation		Passivität oder Einfuhrüberschuss (—) Solde passif ou excédent des importations (—)	
					1933	1934	1933	1934	1933	1934
					In Mill. Fr. — En millions de frs.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1912	1 979	1 358	— 621	Janvier . . .	112.7	112.1	63.3	57.1	— 49.4	— 55.0
1913	1 920	1 376	— 544	Février . . .	121.4	112.6	71.8	65.8	— 49.6	— 46.8
1914	1 478	1 187	— 291	Mars . . .	142.3	128.1	70.8	76.7	— 71.5	— 51.4
1915	1 680	1 670	— 10	Avril . . .	124.5		69.2		— 55.8	
1916 ¹⁾	2 378	2 448	+ 70 ²⁾	Mai . . .	132.7		73.9		— 58.8	
1917	2 405	2 323	— 82	Juin . . .	137.2		68.4		— 68.8	
1918	2 401	1 963	— 438	Juillet . . .	128.4		68.5		— 59.9	
1919	3 533	3 298	— 235	Août . . .	122.6		64.5		— 58.1	
1920	4 243	3 277	— 966	Septembre . .	136.2		71.4		— 64.8	
1921	2 296	1 764	— 532	Octobre . . .	144.5		77.6		— 66.9	
1922	1 914	1 689	— 225	Novembre . .	139.6		78.7		— 60.9	
1923	2 243	1 717	— 527	Décembre . .	152.4		75.9		— 76.5	
1924 ³⁾	2 504	2 009	— 495	Janv.-Mars . .	376.4	352.8	205.9	199.6	— 170.5	— 153.2
1925	2 634	2 030	— 604	Année . . .	1 594.5		852.8 ⁶⁾		— 741.7 ⁶⁾	
1926	2 415	1 826	— 589							
1927	2 547	2 018	— 529							
1928	2 719	2 133	— 586							
1929	2 731	2 098	— 633							
1930 ⁴⁾	2 563	1 762	— 801							
1931	2 251	1 349	— 902							
1932	1 763	801	— 962							
1933	1 595 ⁵⁾	853 ⁵⁾	— 742 ⁵⁾							

¹⁾ Alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen — *Y englobé tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.*

²⁾ Ausfuhrüberschuss — *Excédent des exportations.*

³⁾ Ausfuhr ohne Goldbarren — *Exportation sans l'or en barres.*

⁴⁾ Nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite — *Après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires etc.*

⁵⁾ Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr — *Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.*

⁶⁾ Das Jahresergebnis stimmt mit der Summe der Monatsergebnisse nicht überein, da diese provisorisch sind. — *Le total annuel ne correspond pas à la somme des résultats mensuels, ces derniers n'étant pas définitifs.*

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen* — Commerce extérieur, groupes principaux*

41

	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — Importation :						
Lebensmittel — <i>Dénrées alimentaires</i>	1931	158.9	154.4	142.2	174.2	629.7
	1932	123.6	121.6	110.9	139.5	495.6
	1933	103.0	95.7	92.0	109.7	400.4
Rohstoffe — <i>Matières premières</i>	1931	164.9	158.4	169.9	163.6	656.8
	1932	133.8	131.1	124.0	133.8	522.7
	1933	107.4	143.9	97.5	132.1	480.9
Fabrikate — <i>Produits fabriqués</i>	1931	223.8	248.4	240.6	251.9	964.7
	1932	213.8	181.8	166.0	182.7	744.3
	1933	165.9	178.7	173.8	194.8	713.2
Ausfuhr — Exportation :						
Lebensmittel — <i>Dénrées alimentaires</i>	1931	37.3	38.8	41.2	36.3	153.6
	1932	21.8	19.8	21.0	21.6	84.2
	1933	16.3	19.3	17.1	19.1	71.8
Rohstoffe — <i>Matières premières</i>	1931	28.9	26.9	23.7	25.2	104.7
	1932	33.2	7.2	26.1	24.0	90.5
	1933	25.9	18.8	22.3	27.7	94.2
Fabrikate — <i>Produits fabriqués</i>	1931	296.4	281.5	261.4	251.2	1090.5
	1932	188.7	145.8	134.7	157.1	626.3
	1933	163.8	173.9	163.7	185.4	686.8

* Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr, der fast ausschliesslich die Fabrikatziffern beeinflusst. — *Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement qui entre presque exclusivement dans les chiffres des produits fabriqués.*

Gliederung des Fabrikatimports und -Exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrie*
*Produits fabriqués, d'importation et d'exportation, répartis suivant leur destination**

	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — Importation:	1931	129.6	148.4	134.7	142.8	555.5
Produktionsgüter — <i>Produits destinés à l'industrie</i>	1932	125.4	111.2	99.5	108.2	444.3
	1933	92.6	106.1	97.5	107.8	404.0
Verbrauchsgüter — <i>Produits destinés à la consommation</i>	1931	94.2	100.0	105.9	109.0	409.1
	1932	88.4	70.6	66.5	74.5	300.0
	1933	73.9	72.6	76.3	87.0	309.2
Ausfuhr — Exportation:	1931	115.9	115.9	111.6	101.7	445.1
Produktionsgüter — <i>Produits destinés à l'industrie</i>	1932	81.6	63.3	63.8	68.3	277.0
	1933	67.6	73.9	72.7	76.9	291.1
Verbrauchsgüter — <i>Produits destinés à la consommation</i>	1931	180.5	165.6	149.8	149.5	645.4
	1932	107.1	82.5	70.9	88.9	349.4
	1933	96.2	100.0	91.0	108.5	395.7

* Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — *Depuis 1933, y compris le trafic de perfectionnement.*

Ausfuhr wichtiger Waren — Principaux produits exportés

1	Wert — Valeur			
	In Mill. Franken — En millions de francs			
	Mars		Janvier-Mars	
	1933	1934	1933	1934
Textilindustrie — Industrie textile	17.2	19.5	50.2	49.2
davon: Seidenstoffe — <i>Soies</i>	4.2	3.9	11.4	10.2
dont: Stickereien — <i>Broderies</i>	2.1	1.7	6.4	4.3
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	5.7	7.6	16.7	18.7
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	1.0	1.7	3.4	4.0
Schappe — <i>Schappe</i>	0.5	0.5	1.2	1.3
Kunstseide — <i>Soie artificielle</i>	2.2	2.4	6.2	6.4
Wirk- und Strickwaren — <i>Bonneterie et tricotage</i>	0.4	0.5	1.2	1.1
Rohkammgarne — <i>Fils de laine peignée, écrus</i>	0.3	0.4	1.1	0.8
Seidenbänder — <i>Rubans de soie</i>	0.5	0.4	1.5	1.3
Wollgewebe — <i>Tissus de laine</i>	0.3	0.4	1.1	1.1
Metallindustrie — Industrie métallurgique	17.8	19.7	46.6	49.0
davon: Uhren, 1000 Stück — <i>Montres, 1000 pièces</i>	831.3	1048.8	2050.0	2458.6
dont: „ Mill. Fr. — „ millions de francs	6.5	8.0	16.3	18.8
Maschinen — <i>Machines</i>	8.0	8.2	21.7	21.3
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	2.7	2.6	6.8	7.1
Rohaluminium — <i>Aluminium brut</i>	0.6	0.9	1.8	1.8
Nahrungsmittelindustrie — Denrées alimentaires	3.8	3.5	12.4	9.8
davon: Käse — <i>Fromage</i>	3.1	3.0	9.6	8.0
dont: Kondensmilch — <i>Lait condensé</i>	0.6	0.4	2.4	1.5
Schokolade — <i>Chocolat</i>	0.1	0.1	0.4	0.3
Chemische Industrie — Industrie chimique	7.8	9.7	22.1	26.4
davon: Anilinfarben und Indigo — <i>Couleurs d'aniline et indigo</i>	5.0	6.5	14.3	17.7
dont: Pharmazeutika — <i>Produits pharmaceutiques</i>	2.8	3.2	7.8	8.7
Strohindustrie — Industrie des tresses pour chapellerie	3.8	2.4	10.1	6.3
Schuhindustrie — Industrie de la chaussure				
1000 Paare — <i>1000 paires</i>	111.4	146.2	264.0	330.5
Mill. Fr. — <i>millions de francs</i>	1.5	1.9	3.5	4.2

Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

44

	Menge — Quantité in 10 Tonnen — par 10 tonnes				Wert — Valeur in Tausend Fr. — en milliers de francs			
	Mars		Janvier-Mars		Mars		Janvier-Mars	
	1933	1934	1933	1934	1933	1934	1933	1934
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilrohstoffe — Matières premières pour l'industrie textile								
Rohbaumwolle — Coton brut	204	235	631	743	2 126	2 441	6 581	7 516
Rohseide — Soie brute	3	4	8	11	622	797	1 670	2 193
Rohwolle — Laine brute	69	73	214	265	1 232	1 932	3 894	7 086
Kammzug — Trait	9	11	21	60	375	526	929	3 096
Schapperrohstoff — Déchets de soie et peignée	11	18	35	52	328	556	1 145	1 445
Zellulose für Kunstseide — Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle	46	39	163	109	168	108	582	326
Metallrohstoffe — Matières premières pour l'industrie métallurgique								
Roheisen und Rohstahl — Fer et acier, bruts	1 388	1 379	3 451	4 036	767	864	1 983	2 388
Baueisen — Fer pour la construction	1 145	1 380	3 028	2 511	1 207	1 555	3 268	4 024
Rohkupfer — Cuivre brut	94	100	242	278	577	624	1 481	1 738
Tonerde für Aluminium — Argile pour la fabrication de l'aluminium	68	167	292	237	176	417	717	578
Andere industr. Rohstoffe — Matières premières pour d'autres industries								
<i>Bau- und Nutzholz — Bois de construction et bois d'œuvre</i>								
	2 069	1 949	5 085	4 673	1 734	1 944	4 394	4 428
<i>Rohe Häute und Felle — Cuirs et peaux bruts</i>								
	50	53	153	179	535	504	1 757	1 749
<i>Boden- und Oberleder — Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures</i>								
	23	11	57	41	1 102	569	2 738	2 310
<i>Teerderivate für Farbindustrien — Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs</i>								
	77	84	264	354	761	911	2 147	2 759
<i>Hanfgeknüpft, Strohressen — Chanvre noué, tresses de paille</i>								
	4	2	14	11	216	57	886	336
<i>Rohtabak — Tabac brut</i>								
	58	55	135	126	1 406	1 125	3 290	2 548
<i>Braustoffe — Matières à brasser</i>								
	660	711	1 500	1 664	1 850	1 775	4 223	4 348
<i>Oelfrüchte — Fruits oléagineux</i>								
	470	452	1 060	1 112	1 080	839	2 635	2 155
<i>Kakaobohnen — Fèves de cacao</i>								
	144	172	349	333	793	634	1 895	1 319
<i>Papierholz — Bois pour la fabrication du papier</i>								
	738	931	1 196	3 648	225	279	380	1 074
Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — Carburants								
<i>Kohlen — Charbons</i>								
	22 341	21 532	67 786	67 437	6 891	6 057	22 355	20 120
<i>Benzin — Benzine</i>								
	1 453	1 584	3 358	3 828	1 903	1 794	4 433	4 416
<i>Petroleum — Pétrole</i>								
	204	238	655	717	226	238	743	727
<i>Petroleumrückstände — Résidus de pétrole</i>								
	1 430	1 607	4 438	5 405	1 074	1 276	3 332	4 248
<i>Mineralschmieröl — Huiles minérales pour graissage</i>								
	140	158	302	414	587	525	1 257	1 388
Halbfabrikate u. Fabrikate — Produits fabriqués et semi-ouvrés								
<i>Automobile — Automobiles</i>								
	113	133	298	289	4 140	3 659	11 068	8 196
<i>Maschinen — Machines</i>								
	274	233	686	747	5 839	4 955	14 408	13 721
<i>Instrumente und Apparate — Instruments et appareils</i>								
	27	19	87	56	3 632	2 471	11 288	6 989
<i>Konfektion für Herren und Damen — Confections pour hommes et dames</i>								
	8	8	17	17	2 667	2 611	5 456	5 724
<i>Kunstseide — Soie artificielle</i>								
	22	25	59	80	1 289	1 319	3 498	3 094
<i>Baumwollgarne — Fils de coton</i>								
	18	24	56	61	854	930	2 573	2 480
<i>Baumwollgewebe — Tissus de coton</i>								
	49	55	142	155	3 092	3 276	9 065	9 174
<i>Seidenstoffe — Etoffes en soie</i>								
	16	17	39	43	3 725	3 469	9 594	8 847
<i>Wollene Kleiderstoffe — Etoffes pour vêtements, de laine</i>								
	13	12	45	36	1 980	2 024	6 808	5 954
<i>Schuhe — Chaussures</i>								
	6	6	12	16	534	548	1 131	1 181
Lebens-, Genuss- und Futtermittel — Comestibles et boissons; fourrages								
<i>Weizen — Froment</i>								
	5 079	2 857	12 304	8 941	6 239	3 203	15 438	10 480
<i>Fasswein — Vins en fûts hl.</i>								
	127 516	107 063	348 864	318 877	4 510	3 850	11 551	10 778
<i>Kristallzucker — Sucre cristallisé</i>								
	884	1 132	2 508	2 209	1 348	1 502	3 833	3 057
<i>Butter — Beurre</i>								
	6	1	23	25	86	36	379	306
<i>Eier — Oeufs</i>								
	144	160	325	397	1 666	1 281	4 389	4 165
<i>Rohkaffee — Café brut</i>								
	58	176	210	452	737	1 835	2 864	4 660
<i>Grossschlachtvieh — Gros bétail de bouch. Stück</i>								
	9	15	16	28	4	7	6	15
<i>Gemüse u. Obst, frisch — Légumes et fruits, frais</i>								
	640	700	1 752	1 860	2 011	2 572	5 276	6 448
<i>Kraftfuttermittel (einschl. Futtermittelgetreide) — Fourrages concentrés, y compris les céréales four.</i>								
	11 075	5 304	20 009	15 132	11 346	4 440	20 975	11 400

Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern
Commerce de la Suisse avec les pays les plus importants

45

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Mars		Janvier-Mars		Mars		Janvier-Mars	
	1933	1934	1933	1934	1933	1934	1933	1934
	In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	41 579	35 747	107 852	95 378	12 523	14 804	36 462	37 364
Oesterreich - <i>Autriche</i>	2 674	3 261	7 024	8 387	1 907	1 981	5 624	5 586
Frankreich - <i>France</i>	20 437	20 260	57 234	55 348	12 331	12 256	33 031	33 195
Italien - <i>Italie</i>	11 632	10 370	28 981	28 397	6 183	6 690	24 053	17 269
Belgien - <i>Belgique</i>	4 575	4 343	15 417	12 321	2 189	2 237	6 202	5 862
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	4 347	2 815	10 621	8 523	2 214	2 070	6 258	5 507
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	7 562	8 365	20 661	22 627	7 586	8 163	20 081	21 556
Irland - <i>Irlande</i>	16	141	344	320	42	136	144	300
Spanien - <i>Espagne</i>	3 042	3 247	7 997	8 754	1 841	2 071	5 172	5 300
Portugal - <i>Portugal</i>	159	147	533	494	406	738	984	1 456
Dänemark - <i>Danemark</i>	634	826	1 761	2 887	740	759	1 933	1 878
Island - <i>Island</i>	—	—	—	—	—	2	—	8
Norwegen - <i>Norvège</i>	316	258	744	1 788	343	430	900	1 101
Schweden - <i>Suède</i>	688	821	2 093	2 467	1 135	1 125	2 784	2 903
Finnland - <i>Finlande</i>	88	81	247	274	199	227	469	519
Lettland - <i>Lettonie</i>	74	25	186	95	53	126	127	266
Litauen - <i>Lithuanie</i>	21	83	98	236	68	81	139	202
Estland - <i>Esthonie</i>	2	20	60	69	16	34	52	83
Polen - <i>Pologne</i>	1 580	1 214	4 225	2 960	1 579	1 484	3 437	2 606
Tschechoslowakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	3 566	3 956	9 772	10 312	1 642	1 873	4 425	5 380
Ungarn - <i>Hongrie</i>	3 228	2 529	6 414	8 050	396	803	1 232	1 967
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	1 051	1 354	2 337	3 275	434	616	1 093	1 489
Griechenland - <i>Grèce</i>	275	181	732	498	153	272	489	657
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	538	461	1 485	989	481	415	1 214	939
Rumänien - <i>Roumanie</i>	1 216	1 939	4 605	6 361	821	1 018	2 068	2 327
Russland - <i>Russie</i>	1 333	1 462	3 339	4 060	972	726	2 661	1 429
Türkei - <i>Turquie</i>	154	134	614	677	150	351	359	744
Aegypten - <i>Egypte</i>	1 148	1 453	3 067	4 169	409	640	1 062	1 732
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	1 375	1 378	3 622	3 384	986	1 333	3 070	3 151
Britisch-Indien - <i>Inde britannique</i>	1 395	1 403	4 166	4 007	972	980	3 446	3 255
Straits Settlements	174	158	362	331	114	144	306	317
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	911	667	2 125	1 716	289	380	1 093	937
China - <i>Chine</i>	438	404	1 476	1 190	836	967	2 637	2 823
Japan - <i>Japon</i>	354	573	940	1 540	848	1 017	3 502	2 108
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	2 072	1 169	5 914	3 214	1 337	710	3 280	2 000
Canada - <i>Canada</i>	4 299	954	12 595	3 701	629	753	1 874	1 934
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	7 897	7 331	22 199	19 643	3 703	4 648	12 791	13 644
Brasilien - <i>Bésil</i>	524	1 255	1 722	797	957	3 393	2 741	1 973
Argentinien - <i>Argentine</i>	7 613	3 916	13 178	9 403	895	1 163	2 876	2 419
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	2 377	2 632	6 804	7 171	2 003	1 271	4 657	3 242
Australien - <i>Australie</i>	928	804	2 750	4 389	454	404	1 221	1 085

Goldverkehr der Schweiz — *Mouvement de l'or en Suisse*

46

Monatsverkehr — <i>Mouvement mensuel</i>									
	Einfuhr — <i>Importation</i>			Ausfuhr — <i>Exportation</i>			— Einfuhrüberschuss <i>Excédent d'importation</i> + Ausfuhrüberschuss <i>Excédent d'exportation</i>		
	Barren <i>Barres</i>	Münzen <i>Monnaies</i>	Total	Barren <i>Barres</i>	Münzen <i>Monnaies</i>	Total	Barren <i>Barres</i>	Münzen <i>Monnaies</i>	Total
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier 1934	11 259	7 233	18 492	9 266	2 666	11 932	— 1 993	— 4 567	— 6 560
Février "	15 642	3 163	18 805	98 211	12 755	110 966	+ 82 569	+ 9 592	+ 92 161
Mars "	5 601	8 896	14 497	82 721	9 532	92 253	+ 77 120	+ 636	+ 77 756
Avril "									
Mai "									
Juin "									
Juillet "									
Août "									
Septembre "									
Octobre "									
Novembre "									
Décembre "									
Janv.-Mars 1934	32 502	19 292	51 794	190 198	24 953	215 151	+ 157 696	+ 5 661	+ 163 357
Janv.-Mars 1933	179 440	49 565	229 005	27 970	6 211	34 181	— 151 470	— 43 354	— 194 824
Verkehr nach Ländern, 1934 — <i>Mouvement par pays, 1934</i>									
	Einfuhr — <i>Importation</i>				Ausfuhr — <i>Exportation</i>				
	Barren — <i>Barres</i>		Münzen — <i>Monnaies</i>		Barren — <i>Barres</i>		Münzen — <i>Monnaies</i>		
	Mars	Janv.-Mars	Mars	Janv.-Mars	Mars	Janv.-Mars	Mars	Janv.-Mars	
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Deutschland - <i>Allemagne</i>	—	550	—	—	71	233	64	64	
Oesterreich - <i>Autriche</i>	—	—	—	—	20 637	20 638	—	—	
Frankreich - <i>France</i>	3 387	23 373	1 448	5 023	22 787	32 638	5 921	11 864	
Italien - <i>Italie</i>	822	1 479	6 269	6 719	108	2 958	39	52	
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	—	1 181	1 068	6 652	—	1 417	115	429	
Grossbritannien - <i>Grde-Bretagne</i>	17	872	111	793	33 995	97 065	3 202	8 967	
Ver. Staaten - <i>Etats-Unis</i>	—	548	—	22	4 950	35 055	—	3 253	
Spanien - <i>Espagne</i>	43	172	—	11	—	—	—	—	
Belgien - <i>Belgique</i>	997	1 767	—	—	—	—	—	61	
Tschechoslovakei	—	—	—	—	17	24	—	—	
<i>Tchécoslovaquie</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	
Ungarn - <i>Hongrie</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	
Rumänien - <i>Roumanie</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	
Türkei - <i>Turquie</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	
Südafrika - <i>Afrique du Sud</i>	—	—	—	11	—	—	—	—	
Syrien - <i>Syrie</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	
Übr.Länder - <i>Autres pays</i>	335	2 560	—	61	156	170	191	263	
Total	5 601	32 502	8 896	10 292	82 721	190 198	9 532	24 953	
Gliederung des Goldverkehrs 1934 — <i>Détail du mouvement de l'or, 1934</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Gold für Banktransaktionen (Zahlungs-, Umlaufs- und Notendeckungsgold usw.) ¹⁾ . <i>Or utilisé pour les trans- actions bancaires (or destiné aux paiements, or en circu- lation et or affecté à la cou- verture des billets de banque etc.)¹⁾</i>	4 355	27 659	8 896	19 292	80 811	184 484	9 532	24 953	
Warengold ²⁾ — <i>Or pour le commerce et l'industrie²⁾</i>	1 246	4 843	—	—	1 910	5 714	—	—	
Total	5 601	32 502	8 896	19 292	82 721	190 198	9 532	24 953	

¹⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 39) nicht inbegriffen. — *Non compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 39).*

²⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 39) inbegriffen. — *Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 39).*

Abrechnungsverkehr mit Ungarn und Jugoslawien — Service de Compensation avec la Hongrie et la Yougoslavie
Ausweis vom 7. April 1934 — Situation au 7 Avril 1934

47

I. Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Forderungen aus dem Export von ausländischen Waren <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers</i>	Veränderungen seit 7. März <i>Changements depuis le 7 Mars 1934</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses</i>	1 025 322	72 393	+ 527 341
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois</i> Fr. 2 915 922			
Anteil der Ungarischen Nationalbank laut Abkommen <i>Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord</i> „ 444 655			
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 2 471 267			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	990 505	72 393	+ 631 604
Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Hongrie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	34 817	—	— 104 263
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs hongrois, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie</i>	4 340 381	37 756	+ 354 598
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois</i>	4 375 198	37 756	+ 250 335

II. Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Übrige Schweizerforderungen <i>Autres créances suisses</i>	Veränderungen seit 7. März <i>Changements depuis le 7 Mars 1934</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses</i>	14 477 626	400 331	+ 712 467
Totaleinzahlungen an die Schweizer Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves</i> Fr. 15 559 296			
Anteil der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie laut Abkommen — <i>Part de la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie selon accord</i> „ 1 169 154			
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 14 370 142			
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	13 842 650	358 436	+ 786 755
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	634 976	41 895	— 74 288
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs yougoslaves, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie</i>	3 133 388	4 563	+ 67 639
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Jugoslawien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave</i> Fr. 3 814 822	3 768 364	46 458	— 6 649

Abrechnungsverkehr mit Bulgarien und Griechenland — *Service de Compensation avec la Bulgarie et la Grèce*
Ausweis vom 7. April 1934 — *Situation au 7 Avril 1934*

47

III. Verkehr mit Bulgarien — *Mouvement avec la Bulgarie*

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Übrige Schweizer- forderungen <i>Autres créances suisses</i>	Veränderungen seit 7. März <i>Changements depuis le 7 Mars 1934</i>	
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i>	8 061 100	2 862 183	+	272 763
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	7 594 660	1 654 329	+	358 181
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	466 440	1 207 854	—	85 418
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Bulgarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf bulgarische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs bulgares, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Bulgarie</i>	2 037 700	5 922 751	+	200 944
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i> Fr. 9 634 745	2 504 140	7 130 605	+	115 526

IV. Verkehr mit Griechenland — *Mouvement avec la Grèce*

	A Neue Schweizer- waren- forderungen <i>Créances nou- velles en mar- chandises suisses</i>	B Neue ausländi- sche Waren- forderungen <i>Créances nouvel- les en marchan- dises étrangères</i>	C Alte Waren- forderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i>	Veränderungen seit 7. März <i>Changements depuis le 7 Mars 1934</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur de créanciers suisses</i>	1 870 952	31 814	373 318	+ 220 011
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	1 697 762	26 559	373 001	+ 160 872
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	173 190	5 255	317	+ 59 139
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben auf griechische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs grecs, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque de Grèce</i>	1 031 505	17 152	1 603 181	— 23 005
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> . . . Fr. 2 830 600	1 204 695	22 407	1 603 498	+ 36 134

Abrechnungsverkehr mit der Türkei und Rumänien — Service de Compensation avec la Turquie et la Roumanie
Ausweis vom 7. April 1934 — Situation au 7 Avril 1934

47

V. Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	Veränderungen seit 7. März <i>Changements depuis le 7 mars 1934</i>
	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur d'exportateurs suisses</i>	262 948	+ 202 462
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs</i> Fr. 131 301		
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie laut Abkommen <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie selon accord</i> „ 39 390		
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i> Fr. 91 911		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	91 010	+ 91 010
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	171 938	+ 111 452
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à la Banque Nationale Suisse, à valoir sur des débiteurs turcs non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	1 372 698	+ 984 204
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i>	1 544 636	+ 1 095 656

VI. Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

	Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zu Gunsten schweizerischer Gläubiger <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i>	Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i>	Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
A. Neue Schweizerwarenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. a — <i>Créances nouvelles en marchandises suisses, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. a</i>	9 865 119	8 010 817	1 854 302	4 503 315	6 357 617
B. Neue ausländische Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 1, lit. b — <i>Créances nouvelles en marchandises étrangères, selon accord art. VIII, chiffre 1, lit. b</i>	436 683	—	436 683	1 237 224	1 673 907
C. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. VIII, Ziff. 2, Abs. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord art. VIII, chiffre 2, alinéa 2</i>	120 911	111 107	9 804	3 090 646	3 100 450
D. Alte Warenforderungen, laut Abkommen Art. V und Art. VIII, Ziff. 2 — <i>Créances anciennes en marchandises, selon accord art. V et art. VIII, chiffre 2</i>	3 677 477	3 597 045	80 432	8 366 178	8 446 610
E. Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen, laut Abkommen Art. V, Ziff. 2, Art. VII und Art. VIII, Ziff. 3 — <i>Créances financières et créances assimilées à celles-ci, selon accord art. V, chiffre 2, art. VII et art. VIII, chiffre 3</i>	2 090 401	1 500 171	590 230	5 379 283	5 969 513
	16 190 591	13 219 140	2 971 451	22 576 646	25 548 097
Veränderungen seit 7. März 1934 <i>Changements depuis le 7 Mars 1934</i>	+ 1 224 616	+ 1 039 464	+ 185 152	— 55 156	+ 129 996

Goldpreis in London — Prix de l'or à Londres

48

Monatsende Fin de mois	Gold — Or									
	1930	1931	1932	1933	1934	1930	1931	1932	1933	1934
	In sh ¹⁾ per Unze Feingold — <i>En sh¹⁾ par once de fin²⁾</i>					In Fr. per kg Feingold in London ²⁾ <i>En francs pour un kg d'or fin à Londres²⁾</i>				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	119. 7	121. 3 ¹ / ₂	133. 1	3 443	3 432	3 403	3 418	3 444
Février . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	118. 5	121. 2	137. 1	3 441	3 446	3 426	3 418	3 458
Mars . . .	84. 11 ¹ / ₄	84. 9 ³ / ₄	109. 1	120. 4	135. 5 ¹ / ₂	3 432	3 443	3 415	3 437	3 446
Avril . . .	84. 11 ¹ / ₄	84. 9 ³ / ₄	112. 10	122. 9		3 424	3 442	3 417	3 453	
Mai	84. 11 ¹ / ₂	84. 9 ³ / ₄	112. 5	123. 10		3 430	3 427	3 406	3 446	
Juin	85. —	84. 9 ⁷ / ₈	114. 8	123. 0		3 427	3 426	3 408	3 460	
Juillet . .	85. 0 ¹ / ₈	84. 11 ¹ / ₄	117. 5	124. 0		3 424	3 400	3 399	3 431	
Août . . .	85. —	84. 10	118. 10	129. 7		3 421	3 407	3 417	3 443	
Septembre .	84. 11 ⁷ / ₈	105. 3	119. 5	133. 1		3 421	3 299	3 435	3 426	
Octobre . .	85. —	107. 3	125. 5	130. 7		3 420	3 405	3 433	3 426	
Novembre .	85. 1 ³ / ₈	117. 11	130. 8	125 1 ¹ / ₂		3 430	3 426	3 453	3 434	
Décembre .	85. 1 ³ / ₈	121. 11	123. 9	126. 6		3 427	3 400	3 426	3 435	

1) Am 21. September 1931 hat England die Goldwährung aufgehoben. — *L'Angleterre a suspendu l'étalon-or le 21 septembre 1931.*
 2) Umgerechnet zum Geldkurs des englischen Pfundes in der Schweiz. — *Calculé au cours du change à vue de la livre anglaise en Suisse.*

**Index der landwirtschaftlichen Produktenpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse
1914 = 100**

49

1	Gesamtindex der landw. Pro- duktenpreise — <i>Index général des prix des produits agricoles</i>			Milch (Grundpreis) <i>Lait (Prix de base)</i>			Rindvieh (Schlachtvieh) <i>Bovins de boucherie</i>			Schlachtschweine <i>Porcs de boucherie</i>		
	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934	1932	1933	1934
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
Janvier . .	129	114	116	130	112	112	138	99	95	114	105	125
Février . .	128	110	115	124	112	112	133	92	95	115	105	130
Mars . . .	126	109	113	124	112		128	94		110	109	
Avril . . .	125	112		124	112		127	101		105	111	
Mai	122	112		118	112		134	102		95	109	
Juin	120	110		118	112		131	98		94	103	
Juillet . .	116	109		118	112		118	97		85	103	
Août . . .	117	111		118	112		115	97		85	107	
Septembre .	116	114		118	112		110	99		89	121	
Octobre . .	118	116		118	112		111	99		102	123	
Novembre .	122	117		112	112		115	98		118	123	
Décembre .	120	117		112	112		104	96		109	124	
Moyenne annuelle	120 ¹⁾	118 ¹⁾		119	112		122	98		102	112	

1) Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangende landwirtschaftliche Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur diejenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — *L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).*

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex
Index officiel suisse des prix de gros
Juli - Juillet 1914 = 100

50

1	1930	1931	1932	1933	1934
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
2	3	4	5	6	
Janvier . .	136	115	101	91	92
Février . .	133	115	100	90	91
Mars . . .	131	114	99	90	91
Avril . . .	129	112	98	91	
Mai	128	111	96	92	
Juin	126	110	95	91	
Juillet . .	126	109	94	92	
Août . . .	126	108	95	91	
Septembre .	123	106	95	91	
Octobre . .	122	106	95	91	
Novembre .	120	106	94	91	
Décembre .	117	103	92	91	
Moyenne annuelle	126	110	96	91	

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex
Index officiel suisse du coût de la vie
Juni - Juin 1914 = 100

51

1	1930	1931	1932	1933	1934
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
2	3	4	5	6	
Janvier . .	161	156	144	133	131
Février . .	160	155	142	133	131
Mars . . .	159	153	142	132	130
Avril . . .	158	151	140	131	
Mai	158	150	139	130	
Juin	158	150	138	131	
Juillet . .	159	150	138	131	
Août . . .	159	149	137	131	
Septembre .	159	149	136	131	
Octobre . .	158	148	136	131	
Novembre .	157	147	135	131	
Décembre .	156	145	134	131	
Moyenne annuelle	158	150	138	131	

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli—Juillet 1914=100

52

	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles, Cuir, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Total-Index <i>Index total</i>
in Prozenten — En pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle											
1930	147	112	111	131	104	102	156	126	97	111	126.4
1931	136	86	99	119	82	77	140	107	80	97	109.7
1932	118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0
1933	108	72	91	111	65	60	121	93	81	86	91.0
1933											
Janvier	109	74	93	110	62	57	126	96	78	99	91.3
Février	107	74	92	110	62	56	126	95	78	97	90.1
Mars	106	75	91	110	63	57	124	95	78	91	90.0
Avril	108	75	90	110	64	57	121	95	85	91	91.1
Mai	108	75	93	111	67	60	120	93	83	86	91.6
Juin	107	74	94	111	68	64	119	93	80	84	91.2
Juillet	107	78	93	111	68	64	119	91	81	82	91.7
August	108	74	91	111	66	61	119	91	79	80	90.9
September	110	69	91	111	65	60	119	90	81	79	91.0
October	111	66	90	111	64	59	119	91	81	77	90.7
November	110	67	90	111	64	59	119	93	84	83	91.0
Décembre	110	68	88	111	65	61	119	93	85	83	91.3
1934											
Janvier	109	73	88	111	65	62	119	94	88	80	91.8
Février	108	72	88	111	63	62	119	92	89	78	91.4
Mars											90.9

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie
Juni—Juin 1914=100

53

	Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i>									Brenn- u. Leuchtstoffe <i>Chaufage et éclairage</i>	Be- kleidung <i>Vête- ments</i>	Lebens- kosten- index ohne Miete <i>Index du coût de la vie sans logement</i>	Miete <i>Logement</i>	Gesamter Lebens- kosten- index <i>Total de l'index du coût de la vie</i>
	Milch- produkte <i>Produits laitiers</i>	Eier <i>Oeufs</i>	Fette und Speise- öle <i>Graisses et huiles comestibles</i>	Fleisch und Fleisch- waren <i>Viande et charcuterie</i>	Brot und andere Getreide- produkte <i>Pain et autres produits de céréales</i>	Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i>	Kar- toffeln und Hülsen- früchte <i>Pommes de terre et légumes à cosses</i>	Kaffee und Schoko- lade <i>Café et chocolat</i>	Total Nahrungs- mittel <i>Total des denrées alimentaires</i>					
in Prozenten — En pour-cent														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Moyenne annuelle														
1930	146	159	134	188	138	102	143	155	152	132	160	152	184	158
1931	141	146	117	179	116	90	139	132	141	128	145	141	186	150
1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	125	187	138
1933	125	112	83	138	96	78	108	114	117	119	118	117	185	131
1933														
Janvier	125	135	84	140	97	80	109	115	118	120	122	119	187	133
Février	124	128	84	136	97	80	108	115	117	120	122	118	187	133
Mars	125	101	84	135	97	79	107	114	116	120	122	117	187	132
Avril	125	90	84	137	97	80	108	115	116	119	117	116	187	131
Mai	125	90	83	137	96	79	106	114	116	118	117	116	184	130
Juin	125	94	83	136	96	79	121	115	116	118	117	117	184	131
Juillet	125	95	83	136	96	79	121	114	116	118	117	116	184	131
August	125	103	83	137	96	78	110	114	116	118	117	116	184	131
September	125	114	82	140	96	77	105	114	117	118	117	117	184	131
October	125	125	83	140	96	77	100	114	117	119	115	117	184	131
November	125	136	83	139	96	76	100	114	117	119	115	117	184	131
Décembre	125	137	83	139	95	76	100	114	117	119	115	117	184	131
1934														
Janvier	125	130	82	138	95	75	101	114	117	119	115	117	184	131
Février	125	117	83	138	95	76	102	113	116	119	115	117	184	131
Mars														130

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger
Basis — Base: 1913=100

54

1	Schweiz ¹⁾ Suisse ¹⁾ Officiel	Ver. Staaten Etats-Unis Bureau of Labor		England Angleterre Board of Trade		Niederlande Pays-Bas Officiel	Schweden Suède Officiel	Frankreich France Officiel	Deutschland Allemagne Officiel	Italien-Italie Camera di commercio di Milano
	In Prozenten — En pour-cent									
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle										
1930	126	124		120		117	122		112	125
1931	110	105		104		97	111		102	111
1932	96	93		102	74	79	109	74	87	96
1933	91	94		101	68	74	107	69	81	93
1933										
Janvier	91	87		100	69	75	106	72	83	91
Février	90	86		99	69	74	106	72	82	91
Mars	90	86		98	69	72	105	71	79	91
Avril	91	86		97	68	71	105	70	79	91
Mai	92	90	77 ²⁾	99	68	72	106	68	78	92
Juin	91	93	76 ²⁾	102	71	73	106	69	82	93
Juillet	92	99	71 ²⁾	102	70	73	108	69	81	94
Août	91	100	73 ²⁾	102	69	73	108	68	81	94
Septembre	91	101	68 ²⁾	103	66	75	109	66	81	95
Octobre	91	102	68 ²⁾	103	66	75	109	66	81	96
Novembre	91	102	63 ²⁾	103	68	76	110	67	82	96
Décembre	91	101	64 ²⁾	103	68	77	110	69	83	96
1934										
Janvier	92	103	65 ²⁾	105	68		112	69	82	96
Février	91	106	63 ³⁾	105	66				81	96
Mars	91									96

¹⁾ 1914 = 100. ²⁾ Auf Goldbasis reduziert — *Calculé sur la base or.*

³⁾ Berichtigter Index unter Zugrundelegung der neuen Parität. — *Index réctifié en fonction de la nouvelle parité.*

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger
Basis: 1914=100, sofern nichts anderes bemerkt ist. — Base: 1914=100, sauf indication contraire.

55

1	Schweiz Suisse	Ver. Staaten Etats-Unis		England Angleterre		Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Frankreich France	Deutschland Allemagne	Italien Italie			
	Landesindex Index du pays	630 Städte 630 villes		Amsterdam		15 Städte 15 villes	Paris	72 Städte 72 villes	Milano Milan				
In Prozenten — En pour-cent													
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
		1923 = 100		1)	1911/13 = 100		Septembre 1931 = 100		2)	1913/14 = 100		2)	
Moyenne 1931	150	87	1)	147		151		569	116	136	485	132	
" 1932	138	78		143	102	141	101	69	526	107	468	128	
" 1933	131	75		140	95	139	99	63	520	106	450	123	
1933													
Janvier	133	74		141	97	—	100	68	—	—	117	463	126
Février	133	72		139	97	—	100	68	523 ¹⁾	106 ³⁾	117	461	126
Mars	132	72		137	96	138	99	67	—	—	117	458	125
Avril	131	71		136	94	—	99	66	—	—	117	451	123
Mai	130	72	61	136	94	—	99	64	516	105 ³⁾	118	444	121
Juin	131	73	60	138	96	137	99	64	—	—	119	447	122
Juillet	131	75	54	139	95	—	99	63	—	—	119	447	122
Août	131	77	56	141	95	—	99	62	516	105 ³⁾	118	440	120
Septembre	131	78	52	141	91	139	98	59	—	—	119	446	122
Octobre	131	78	52	143	92	—	98	59	—	—	120	448	122
Novembre	131	78	49	143	91	—	98	60	526	107 ³⁾	120	445	121
Décembre	131	77	49	142	95	142	99	62	—	—	121	450	123
1934													
Janvier	131	77	48	141	92	—	99	60	—	—	121	457	125
Février	131					—	99	58			121	450	123
Mars	130										121		

¹⁾ Auf Goldbasis reduziert — *Calculé sur la base or.*

²⁾ Berichtigter Index unter Zugrundelegung der neuen Parität — *Index réctifié en fonction de la nouvelle parité.*

³⁾ Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.*

Grosshandelspreise — Prix de gros

56

1	Weizen	Zucker	Kaffee	Wolle	Baum-	Roh-	Gummi	Benzin	Stein-	Kupfer	Roh-	Silber
	<i>Froment</i>	<i>Sucre</i>	<i>Café</i>	Kammzug	wolle	seide	<i>Caout-</i>	<i>Benzine</i>	kohle	<i>Cuivre</i>	eisen	Argent
	per bushel loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb.	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. disp.	per amerik. Gallone	per t.	per engl. lb. loko	per engl. to.	per ounce std. Kassa
	New-York ¹⁾			Anvers	New-York ¹⁾			Essen	New-York ¹⁾		London ²⁾	
	Cents			d. ²⁾	Cents	\$	Cents	Cents	RM.	Cents	\$	d.
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1932												
30 Novembre	57.12 ¹ / ₂	2.90	8.25	22 ³ / ₈	5.95	1.36	4	4.37 ¹ / ₂	14.21	5.12 ¹ / ₂	16.02	17 ⁷ / ₈
31 Décembre	56.37 ¹ / ₂	2.75	8.—	23	6.10	1.36	3 ¹⁵ / ₁₆	4.37 ¹ / ₂	14.21	5	14.52	16 ¹ / ₂
1933												
31 Janvier	60.37 ¹ / ₂	2.68	8.50	22	6.—	1.11	3 ⁵ / ₈	3.75-4.12	14.21	5	14.52	17 ¹ / ₁₆
28 Février	61.25	2.80	8.—	21 ³ / ₈	6.05	1.13	3 ¹⁷ / ₃₂	3.75-4.00	14.21	5	14.52	17 ¹ / ₈
31 Mars	64.12 ¹ / ₂	2.95	7.75	21 ³ / ₄	6.30	1.12	3 ²⁵ / ₃₂	3.75-4.00	14.21	5	14.52	17 ³ / ₈
30 Avril	81.75	3.37	7.75	22 ¹ / ₄	7.90	1.56	5 ⁹ / ₁₆	3.75-4.00	14.21	6.50	15.27	19 ⁷ / ₈
31 Mai	83.87 ¹ / ₂	3.25	8.25	24 ³ / ₄	9.35	1.62	6 ¹¹ / ₁₆	3.37-3.50	14.21	7.75	16.52	19 ¹ / ₁₆
30 Juin	102.25	3.50	7.25	27 ¹ / ₄	10.15	2.07	7 ¹ / ₈	4.25	14.21	8.—	17.52	18 ⁵ / ₈
31 Juillet	102.87 ¹ / ₂	3.50	7.75	27	10.—	1.77	7 ¹ / ₂	4.50-4.75	14.21	9.—	18.52	17 ¹⁵ / ₁₆
31 Août	96.75	3.60	7.50	31 ¹ / ₂	9.45	1.81	7 ¹⁵ / ₁₆	4.75-4.87 ¹ / ₂	14.21	9.—	19.—	18.—
30 Septembre	98.37 ¹ / ₂	3.55	7.25	28 ⁵ / ₈	9.95	1.73	8 ¹ / ₂	5.50-5.62	14.21	9.—	19.—	18 ⁷ / ₁₆
31 Octobre	95.50	3.30	7.—	30 ⁷ / ₈	9.95	1.48	8 ⁷ / ₁₆	6.00	14.21	8.25	19.77	18 ¹ / ₄
30 Novembre	95.25	3.15	7.37 ¹ / ₂	31 ¹ / ₄	10.10	1.28	9 ¹⁵ / ₁₆	6.00	14.21	8.25	19.77	18 ³ / ₈
31 Décembre	93.75	3.20	8.37 ¹ / ₂	36 ³ / ₈	10.30	1.35	10 ⁷ / ₁₆	6.00	14.21	8.25	20.77	19 ¹ / ₁₆
1934												
31 Janvier	102.12 ¹ / ₂	3.40	9.37 ¹ / ₂	36 ¹ / ₄	11.75	1.46	11 ³ / ₈	5 ³ / ₈ -5 ¹ / ₂	14.21	8.—	20.77	19 ¹ / ₂
28 Février	97.62 ¹ / ₂	3.47	10.75	35 ¹ / ₈	12.15	1.40	12	5 ¹ / ₄	14.21	8.—	20.77	20 ¹¹ / ₁₆
31 Mars	97.62 ¹ / ₂	3.42	10.62 ¹ / ₂	35 ¹ / ₈	12.20	1.31 ¹ / ₂	12 ¹³ / ₁₆	5	14.21	8.—	20.77	19 ¹⁵ / ₁₆
10 Avril	98.75	3.42	10.25	35 ¹ / ₈	12.25	1.31 ¹ / ₂	13 ⁷ / ₁₆	4 ³ / ₈ -4 ⁷ / ₈	14.21	8.37 ¹ / ₂	20.77	20 ¹ / ₄

¹⁾ Aufhebung der Goldwährung am 19. April 1933. Neufestsetzung der Parität auf 3.06097 am 31. Januar 1934. — *Suspension de l'étalon-or le 19 avril 1933. Fixation de la nouvelle parité à 3.06097 le 31 janvier 1934.*

²⁾ Am 21. September 1931 hat England die Goldwährung aufgehoben. — *L'Angleterre a suspendu l'étalon-or le 21 septembre 1931.*

Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — Caisse de prêts de la Confédération Suisse

57

1	Aktiven — Actif						Passiven — Passif						14	
	Garantieverpflichtungen <i>Engagements pour le fonds de garantie</i>			Faustpfändlich gescherte Darlehen gegen Wechsel	Giro- guthaben bei der Schweiz. National- bank	Sonstige Aktiven	Garantie- fonds	Reserve- fonds	Rück- diskon- tierte Wechsel	Kassa- scheine	Diverse Kre- ditoren	Sonstige Passiven		Bilanz- summe
	des Bundes	von Ban- ken u. a. schweiz. Unterneh- mungen	Total											
	<i>de la Con- fédération</i>	<i>de banques et autres entre- prises suisses</i>		<i>Avances sur nan- tissement contre billets de change</i>	<i>Avoirs à la Banque nationale suisse</i>	<i>Autres articles de l'actif</i>	<i>Fonds de garantie</i>	<i>Fonds de réserve</i>	<i>Billets de change rées- comptés</i>	<i>Bons de caisse</i>	<i>Cré- diteurs divers</i>	<i>Autres articles du passif</i>		<i>Total du bilan</i>
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>														
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14		
31 Août 1932	75.0	25.0	100.0	9.5	0.4	—	100.0	—	9.5	—	—	0.4	109.9	
31 Déc. "	75.0	25.0	100.0	31.4	1.0	—	100.0	—	19.2	—	12.5	0.7	132.4	
31 Mars 1933	75.0	25.0	100.0	32.5	0.4	—	100.0	—	20.2	—	11.9	0.8	132.9	
30 Juin "	75.0	25.0	100.0	34.8	1.7	0.1	100.0	—	25.4	—	10.1	1.1	136.8	
30 Sept. "	75.0	25.0	100.0	34.4	0.2	0.1	100.0	—	26.7	—	6.8	1.2	134.7	
31 Oct. "	75.0	25.0	100.0	37.1	0.2	0.1	100.0	—	29.4	—	6.8	1.2	137.4	
30 Nov. "	75.0	25.0	100.0	62.9	0.6	0.1	100.0	—	55.8	—	6.8	1.5	163.8	
31 Déc. "	75.0	25.0	100.0	68.2	0.6	0.2	100.0	—	61.8	—	6.0	1.7	169.0	
31 Janv. 1934	75.0	25.0	100.0	68.5	0.2	—	100.0	—	61.1	—	6.1	1.5	168.7	
28 Févr. "	75.0	25.0	100.0	46.3	0.3	—	100.0	—	38.0	—	7.0	1.6	146.6	
31 Mars "	75.0	25.0	100.0	54.0	0.1	—	100.0	0.9	31.8	15.0	6.2	0.8	154.1	

Monatsbilanz der Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken
Bilan mensuel des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

58

Aktiven — Actif														
Zahl der Institute Nombre d'établissements	Kassa, Girogut-haben u. Coupons Caisse, comptes de virements et coupons	Banken-Debitoren Banques et banquiers	Wechsel Effets de change	Reports u. Vorschüsse auf kurze Zeit Reports et avances à court terme	Konto-Korrent-debitoren Comptes courants débiteurs	Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		Hypothekaranlagen Placements hypothécaires	Wertschriften und dauernde Beteiligungen Titres et participations permanentes	Syndikatsbeteiligungen Participations syndicales	Immobilien Immeubles	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif	Nicht einbezahltes Kapital Capital non versé	
	Total	davon gegen hypoth. Deckung Dont garantis p. hypothèques	In Millionen Franken — En millions de francs											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Novembre 1932	27	206.1	140.8	224.8	0.4	1 027.5	637.8	309.9	4 537.9	685.2	7.8	52.9	74.5	—
Décembre „	27	188.2	139.5	235.7	0.4	1 032.4	641.4	312.0	4 563.0	679.7	7.5	53.5	95.2	—
Janvier . 1933	27	236.6	128.1	216.9	0.8	1 012.8	643.5	312.6	4 572.8	696.2	7.8	54.7	90.6	—
Février . „	27	261.1	133.6	207.6	0.8	1 009.0	642.6	312.4	4 579.2	707.8	10.4	54.7	87.6	—
Mars . . „	27	243.4	141.6	217.0	0.8	996.5	653.6	313.1	4 588.2	718.1	9.8	55.0	87.5	—
Avril . . „	27	229.4	161.2	212.8	0.8	984.8	654.8	312.4	4 597.8	724.8	8.7	55.8	79.1	—
Mai . . . „	27	171.1	173.2	225.4	0.8	978.9	656.7	305.6	4 605.7	740.9	7.8	55.5	72.4	—
Juin . . . „	27	103.5	176.1	232.9	—	1 003.4	665.0	313.5	4 615.7	730.6	5.9	55.5	75.6	—
Juillet . „	27	100.2	166.0	219.7	—	1 013.8	670.8	327.5	4 627.4	718.4	8.4	55.4	65.8	—
Août . . „	27	97.7	163.9	209.0	—	997.8	667.9	317.8	4 636.8	703.2	5.8	55.6	67.4	—
Septembre „	27	92.0	164.5	204.9	—	1 021.9	668.1	317.5	4 646.8	697.9	6.2	56.4	75.4	—
Octobre „	27	94.2	161.9	204.5	—	1 012.5	668.7	319.1	4 657.0	684.5	6.1	56.6	74.6	—
Novembre „	27	132.5	171.5	196.6	—	1 015.0	669.8	318.7	4 669.7	672.4	5.9	56.5	86.9	—
Décembre „	27	128.8	175.6	204.7	—	1 018.7	686.7	319.9	4 695.9	651.4	7.2	57.1	95.6	—
Janvier . 1934	27	204.9	172.4	191.5	0.7	988.6	687.0	322.6	4 707.9	664.2	6.5	57.8	94.4	—
Février . „	27	172.4	171.4	190.9	0.7	991.0	683.7	323.8	4 715.8	682.8	13.0	57.4	90.8	—

Passiven — Passif														
Banken-Kreditoren Banques et banquiers	Check-rechnungen u. Kreditoren auf Sicht Comptes de chèques et créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	Spar-kassen-einlagen Depo-siten- und Einlage-hefte Dépôts en caisse d'épar-gne et livrets de dépôts	Kassa-obliga-tionen und Kassen-scheine Obliga-tions et bons de caisse	Obliga-tionen-An-leihen Em-prunts-obliga-tions	Pfand-briefdar-lehen Emprunts auprès de la centrale d'émission de lettres de gage	Checks u. kurz-fällige Dispo-sitionen Chèques et dispositions à court terme	Tratten und Akzepten Traites et accep-tations	Sonstige Pas-siven Autres postes du passif	Eigene Gelder Fonds propres		Bilanz-summe Total du bilan		
	Kapital Capital	Res-erven Ré-serves	In Millionen Franken — En millions de francs											
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
Novembre 1932	85.4	586.4	332.2	2 553.9	2 680.2	365.5	62.9	0.7	19.4	103.4	599.0	205.7	7 594.7	
Décembre „	102.4	577.2	337.1	2 566.8	2 677.8	366.2	75.0	0.9	19.1	110.0	599.0	205.5	7 636.5	
Janvier . 1933	82.8	558.6	332.0	2 640.4	2 688.0	366.4	79.2	0.6	20.0	48.7	599.0	214.1	7 659.8	
Février . „	88.9	615.8	332.6	2 649.6	2 688.8	367.1	79.2	0.5	18.7	39.2	599.0	214.0	7 693.4	
Mars . . „	87.7	615.8	331.5	2 654.4	2 681.7	382.1	79.2	0.7	18.6	45.6	599.0	214.7	7 710.5	
Avril . . „	113.6	595.2	331.8	2 653.8	2 674.8	382.1	79.2	0.5	18.9	44.4	599.0	214.7	7 707.5	
Mai . . . „	112.2	580.6	329.5	2 648.5	2 664.2	381.8	79.2	0.4	18.8	61.8	599.0	212.4	7 687.9	
Juin . . . „	125.1	572.8	331.6	2 642.1	2 641.2	380.8	79.0	1.0	21.4	57.5	599.0	212.7	7 664.2	
Juillet . „	115.4	573.0	340.9	2 633.5	2 634.4	365.7	79.0	0.8	21.0	69.7	599.0	213.0	7 645.4	
Août . . „	103.9	557.9	346.0	2 621.2	2 627.9	365.7	79.0	0.5	20.7	69.7	599.0	213.1	7 604.6	
Septembre „	108.8	564.2	344.7	2 615.5	2 622.1	364.4	94.0	0.9	17.8	89.6	599.0	213.1	7 634.1	
Octobre „	115.0	532.8	345.8	2 605.7	2 622.1	364.4	94.0	0.9	20.5	107.8	599.0	213.1	7 620.6	
Novembre „	133.7	551.0	340.5	2 611.1	2 624.2	384.4	94.0	0.5	20.5	104.8	599.0	213.1	7 676.8	
Décembre „	136.0	549.7	346.6	2 618.4	2 627.1	404.5	94.0	1.0	20.2	111.6	599.0	213.5	7 721.6	
Janvier . 1934	133.4	561.6	361.6	2 694.1	2 626.9	412.1	100.8	0.8	17.9	45.5	599.0	222.7	7 775.4	
Février . „	118.8	563.2	357.1	2 699.0	2 626.5	411.9	114.8	0.7	17.5	39.0	599.0	222.4	7 768.9	

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken am 30. September 1933
Bilans trimestriels des grandes Banques suisses au 30 septembre 1933

59

Aktiven <i>Actif</i>	Kassa, Girogut- haben u. Coupons <i>Caisse, comptes de vire- ments et coupons</i>	Banken- Debitoren <i>Banques et Ban- quiers</i>	Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports u. Vor- schüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avan- ces à court terme</i>	Konto- Korrent- debitoren <i>Comptes cour- rants débi- teurs</i>	Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypo- thekar- anlagen <i>Place- ments hypo- thécai- res</i>	Wert- schriften und dauern- de Beteili- gungen <i>Titres et Parti- cipations syndi- cales</i>	Syndi- kats- beteili- gungen <i>Parti- cipations syndi- cales</i>	Immo- bilien <i>Im- meubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbe- zahltes Kapital <i>Capital non versé</i>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>													
A.-G. Leu & Co.	20.19	23.76	39.09	0.51	130.79	46.01	19.40	107.02	19.21	1.48	—	0.48	—
Banque d'Escompte Suisse	7.84	43.50	27.23	—	92.65	89.33	7.76	—	56.21	1.04	6.40	0.33	—
Basler Handelsbank	56.85	13.86	70.21	—	312.98 ¹⁾	—	—	—	29.45	28.33	11.00	8.82	—
Eidgenössische Bank A.-G.	63.50	59.33	55.39	—	216.48	96.76	22.66	1.64	15.93	4.55	9.00	3.14	—
Schweizerische Bankgesellschaft	82.81	41.00	63.74	0.13	276.17	120.50	15.68	12.89	29.93	6.36	18.00	—	—
Schweizerischer Bankverein	313.27	144.29	180.87	28.25	306.11	255.61	35.47	0.25	66.04	13.08	18.11	—	—
Schweizerische Kreditanstalt	254.03	180.20	179.56	1.00	348.71	230.84	—	0.74	18.22	29.85	10.00	5.61	—
Schweizerische Volksbank	27.34	55.35	72.25	—	641.03	68.47	31.35	269.14	26.78	0.02	31.85	—	0.03
Total Sept. 1933	825.83	561.29	688.34	29.89	2324.87	907.52	132.32	391.63	261.77	84.71	104.36	18.38	0.03
Passiven <i>Passif</i>	Banken- Kredi- toren <i>Banques et ban- quiers</i>	Check- rech- nungen und Kredi- toren auf Sicht <i>Comptes de chèques et cré- anciers à vue</i>	Kredi- toren auf Zeit <i>Cré- anciers à terme</i>	Spar- kassen- einlagen Depositen- und Einlage- hefte <i>Dépôts encaisse d'épar- gne et livrets de dépôts</i>	Kassa- obliga- tionen und Kassen- scheine <i>Obligations et bons de casse</i>	Obliga- tionen- An- leihen <i>Em- prunts- obliga- tions</i>	Pfand- brief- darlehen <i>Em- prunts auprès de la centrale d'émis- sion de lettres de gage</i>	Checks und kurz- fällige Dispo- sitionen <i>Chèques et dis- posi- tions à court terme</i>	Tratten und Akzepte <i>Traites et accep- tations</i>	Sonstige Passi- ven <i>Autres postes du passif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Bilanz- summe <i>Total du bilan</i>
	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>													
A.-G. Leu & Co.	9.02	30.26	87.40	31.32	129.87	27.00	—	—	16.07	—	50.00	7.60	388.54
Banque d'Escompte Suisse	89.93	34.19	9.94	15.60	69.10	12.00	—	0.24	12.38	0.98	75.17	5.00	324.53
Basler Handelsbank	12.76	65.49	112.46	27.97	58.29	70.00	—	3.85	39.29	7.61	100.00	33.73	531.45
Eidgenössische Bank A.-G.	17.54	138.09	42.16	62.08	109.74	—	—	1.21	15.82	7.77	100.00	31.31	525.72
Schweizerische Bankgesellschaft	26.66	180.72	51.63	88.29	148.71	—	—	2.94	9.09	10.20	100.00	33.29	651.53
Schweizerischer Bankverein	143.20	468.39 ²⁾	126.18	105.34	231.73	—	—	8.21	28.44	0.09	160.00	54.30	1325.88
Schweizerische Kreditanstalt	103.52	404.73	86.83	104.13	318.55	—	—	6.29	26.37	3.24	150.00	55.05	1258.76
Schweizerische Volksbank	17.16	137.18	63.17	325.93	409.93 ³⁾	—	—	0.46	11.94	11.05	186.03	29.41	1192.26
Total Sept. 1933	419.79	1459.05	579.32	760.66	1475.92	109.00	—	23.20	159.40	40.94	921.20	249.69	6198.67

¹⁾ Einschliesslich feste Vorschüsse und Darlehen. — *Y compris avances et prêts à terme fixe.*

²⁾ Die Abnahme betrifft den Sitz London, bei dem infolge der Geldbewegung vom Kontinent nach London im 2. Quartal eine wesentliche Erhöhung dieses Postens in den Ziffern per 30. Juni stattgefunden, die nun durch den seither erfolgten Rückzug dieser Gelder im 3. Quartal eine entsprechende Reduktion erfahren hat, während gleichzeitig bei den Schweizerzinsen eine leichte Zunahme zu konstatieren war — *La diminution provient du siège de Londres qui montre une importante augmentation de ce poste au 30 juin. Cet accroissement est dû au mouvement des capitaux du continent vers Londres au cours du 2^e trimestre. Ces chiffres ont subi depuis une réduction correspondante causée par le retrait subséquent de ces fonds au cours du 3^e trimestre tandis qu'en même temps on constatait une légère augmentation auprès des sièges suisses.*

³⁾ Der Rückgang der Obligationengelder um rund 25 Millionen ist hauptsächlich auf die Rückzahlung fälliger 5% Titel zurückzuführen — *La diminution des fonds investis en obligations se monte à environ 25 millions, elle provient principalement du remboursement des titres 5% échus.*

Entwicklung der Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken
Mouvements des bilans trimestriels des grandes Banques suisses

60

Aktiven <i>Actif</i>	Kassa, Giro- gutliaben und Coupons <i>Caisse, comptes de virements et coupons</i>	Banken- Debitoren <i>Banques et Ban- quiers</i>	Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports und Vor- schüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Konto- Korrent- debitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>	Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		Hypo- thekar- anlagen <i>Place- ments hypo- thé- caires</i>	Wert- schriften und dauer- nde Betei- ligungen <i>Titres et Par- tici- pations perman- entes</i>	Syn- dikats- betei- ligungen <i>Partici- pations syn- dicales</i>	Immo- bilien <i>Im- meubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht ein- bezahltes Kapital <i>Capital non versé</i>
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Décembre 1931	995.40	717.91	950.79	9.33	2646.78	939.98	84.46	363.80	280.62	103.09	98.91	34.62	30.05
Juin . . 1932	1076.52	627.01	787.39	1.47	2480.86	897.92	97.83	366.09	266.98	92.40	98.82	32.51	20.05
Septembre 1932	1056.63	614.91	730.99	9.16	2420.03	933.24	101.36	366.66	268.98	86.35	98.75	37.10	20.05
Décembre 1932	969.73	539.13	807.45	16.61	2413.53	877.33	136.35	371.34	266.71	93.85	104.98	27.47	10.03
Mars . . 1933	1012.79	521.27	784.05	15.23	2350.51	899.56	137.01	377.09	274.79	92.30	105.19	29.47	0.03
Juin . . 1933	785.17	672.83	793.64	21.88	2361.72	920.81	136.52	388.57	280.09	87.33	103.94	12.70	0.03
Septembre 1933	825.83	561.29	688.34	29.89	2324.87	907.52	132.32	391.68	261.77	84.71	104.36	18.88	0.03

Passiven <i>Passif</i>	Banken- Kre- ditoren <i>Banques et Ban- quiers</i>	Check- rech- nungen und Kre- ditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et créanciers à vue</i>	Kre- ditoren auf Zeit <i>Cré- anciers à terme</i>	Spar- kassen- einlagen, Depositen und Ein- lagehefte <i>Dépôts en caisse d'épargne, et livrets de dépôts</i>	Kassa- obli- gationen und Kassen- scheine <i>Obli- gations et bons de caisse</i>	Obliga- tionen- An- leihen <i>Em- prunts auprès de la centrale d'émis- sion de lettres de gage</i>	Pfand- brief- dar- lehen <i>Em- prunts auprès de la centrale d'émis- sion de lettres de gage</i>	Checks und kurz- fällige Dispo- sitionen <i>Chèques et dispo- sitions à court terme</i>	Tratten und Akzepte <i>Traites et accep- tations</i>	Sonstige Pas- siven <i>Autres postes du passif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Bilanz- summe <i>Total du bilan</i>
											Kapital <i>Capital</i>	Res- erven <i>Re- serves</i>	
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>													
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
Décembre 1931	469.71	1520.43	889.08	892.48	1614.02	121.99	10.00	32.72	339.11	75.96	957.61	248.17	7171.28
Juin . . 1932	414.44	1519.70	685.34	849.46	1643.73	119.12	—	26.21	212.77	70.65	957.13	248.77	6747.52
Septembre 1932	441.55	1517.87	641.70	832.27	1617.08	107.00	—	23.66	191.15	64.79	957.01	248.77	6642.85
Décembre 1932	387.66	1490.91	629.36	825.25	1574.66	107.00	—	26.90	192.84	57.96	956.51	249.11	6498.16
Mars . . 1933	453.25	1503.40	605.43	819.32	1525.27	107.00	—	24.30	185.56	32.72	956.34	249.69	6462.28
Juin . . 1933	454.46	1504.94	627.64	792.41	1530.28	109.00	—	27.32	162.89	49.24	921.34	249.69	6429.21
Septembre 1933	419.79	1459.05	579.32	760.66	1475.92	109.00	—	23.20	159.40	40.94	921.20	249.69	6198.67

Schweizerische Pfandbriefe — *Lettres de gage suisses*

61

		Ausgegebene Pfandbriefe — <i>Lettres de gage émises</i>															
		31 Mars				30 Juin				30 Septembre				31 Décembre			
		3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	Total	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	Total	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	Total	3 ¹ / ₂ %	3 ³ / ₄ %	4%	Total
		In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalban- ken in Zürich — <i>Cent- rale de lettres de gage des banques cantonales suisses à Zurich</i>	1931	—	—	—	—	—	10	—	10	—	20	—	20	—	20	10	30
	1932	—	20	15	35	—	38	15	53	—	48	15	63	—	60	15	75
	1933	—	64	15	79	—	64	15	79	—	64	36	100	—	64	36	100
	1934	—	64	56	120	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekar-Institute in Zürich — <i>Banque des Lettres de gage d'Étab- lissements suisses de Crédit hypothécaire à Zurich</i>	1931	—	—	—	—	—	—	20	20	—	10	42	52	—	10	82	92
	1932	—	10	87	97	—	22	90	112	—	25	90	115	—	40	90	130
	1933	—	40	90	130	7	40	90	137	7	40	90	137	7	40	115	162
	1934	7	40	115	162	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	1931	—	—	—	—	—	10	20	30	—	30	42	72	—	30	92	122
"	1932	—	30	102	132	—	60	105	165	—	73	105	178	—	100	105	205
"	1933	—	104	105	209	7	104	105	216	7	104	126	237	7	104	151	262
"	1934	7	104	171	282	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

62

Bank von Frankreich <i>Banque de France</i>	Encaisse or	Disponibilités à vue à l'étranger		Effets de commerce escomptés sur la France	Avances sur lingots et mon- naie d'or Avances sur titres	Bons né- gociables de la Caisse autonome d'amortis. Prêts sans intérêts à l'Etat	Billets au porteur en circulation	Comptes courants créiteurs	Couverture		Taux d'es- compte
		Effets de commerce escomptés sur l'étranger							Col. 2 : 7	Col. 2 : 7 + 8 (Cou- verture min. 35%)	
		Effets négociables et autres emplois à court terme à l'étranger									
In Millionen französischen Franken — En millions de francs français								In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
27 Mars . . 1931	56 116	26 307	7 084	2 858	8 282	77 864	24 350	72.07	54.90	2	
25 Mars . . 1932	76 832	12 632	4 820	4 028	10 081	81 782	28 489	93.94	69.67	2 1/2	
31 Mars . . 1933	80 409	4 376	3 352	4 012	9 821	86 096	19 085	93.39	76.45	2 1/2	
26 Mai . . "	80 951	3 887	3 449	3 952	9 782	83 267	20 658	97.21	77.89	2 1/2	
30 Juin . . "	81 243	3 990	2 791	4 049	9 689	84 708	19 714	95.90	77.80	2 1/2	
28 Juillet . . "	81 976	3 975	3 461	3 971	9 663	82 853	22 019	98.94	78.17	2 1/2	
25 Août . . "	82 227	2 652	3 207	4 041	9 617	81 143	22 433	101.83	79.39	2 1/2	
29 Septembre "	82 095	2 632	3 475	4 170	9 593	82 994	20 927	98.91	79.07	2 1/2	
27 Octobre . . "	81 032	2 586	3 560	4 189	9 438	81 099	21 328	99.91	79.11	2 1/2	
24 Novembre "	77 822	1 250	4 092	4 227	9 386	80 368	17 971	96.88	79.14	2 1/2	
29 Décembre "	77 098	1 158	4 739	4 335	9 322	82 613	15 736	93.32	78.39	2 1/2	
26 Janvier . 1934	77 055	1 130	4 486	4 306	9 319	79 474	18 106	96.95	78.97	2 1/2	
23 Février . . "	73 971	1 070	5 963	4 438	9 314	81 024	14 935	91.29	77.09	3	
30 Mars . . "	74 613	1 068	6 198	4 536	9 207	82 833	14 354	90.07	76.77	3	

Belgische Nationalbank <i>Banque Nationale de Belgique</i>	Or	Traites et dis- ponibilités or sur l'étranger	Porte- feuille effets sur la Belgique et sur l'étranger	Avances sur fonds publics belges	Bons et annuités du Trésor belge	Billets de banque en circulation	Comptes courants	Couverture		Taux d'es- compte	
								Col. 2 : 7	Col. 2 + 3 : 7		Col. 2 + 3 : 7 + 8 (Couverture min. 40%)
In Millionen Belgas — En millions de Belgas								In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
26 Mars . . 1931	1 439	914	755	31	292	3 164	282	45.48	74.95	68.28	2 1/2
31 Mars . . 1932	2 514		965	74	288	3 664	246	68.62		64.31	3 1/2
30 Mars . . 1933	2 669		804	47	363	3 559	418	75.00		67.12	3 1/2
31 Mai . . "	2 671		741	62	363	3 638	291	73.42		68.00	3 1/2
29 Juin . . "	2 678		730	55	*	3 590	324	74.58		68.40	3 1/2
27 Juillet . . "	2 691		748	57	355	3 603	343	74.66		68.10	3 1/2
31 Août . . "	2 700		765	54	355	3 612	359	74.76		68.01	3 1/2
28 Septembre "	2 708		766	66	355	3 454	543	78.41		67.76	3 1/2
26 Octobre . . "	2 710		751	63	355	3 438	539	78.83		68.15	3 1/2
30 Novembre "	2 721		776	59	355	3 453	556	78.79		67.88	3 1/2
28 Décembre "	2 734		786	52	*	3 419	601	79.95		68.00	3 1/2
25 Janvier 1934	2 745		769	35	347	3 398	599	80.79		68.69	3 1/2
21 Février . . "	2 714		753	36	347	3 419	531	79.87		68.70	3 1/2
29 Mars . . "	2 700		705	38	347	3 456	433	78.12		69.43	3 1/2

*) Pas indiqué dans la situation hebdomadaire.

Bank von Italien <i>Banca d'Italia</i>	Oro in cassa	Altre valute auree	Porta- foglio su piazze italiane	Anticipa- zioni	Circola- zione dei biglietti	Vaglia cambiali e assegni della Banca Depositi in Cto-crte fruttifero Cto-crte del regio Tesoro	Riserva		Saggio dello sconto	
							Col. 2 : 6	Col. 2 + 3 : 6		Col. 2 + 3 : 6 + 7 (Riserva min. 40%)
In Millionen Lire — En millions de Lires							In Prozenten — En pour-cent			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
31 Mars . . 1931	5 311	4 100	3 148	1 223	15 034	2 675	35.82	62.59	53.14	5 1/2
31 Mars . . 1932	5 628	1 534	4 618	1 020	13 872	1 703	40.87	51.62	45.98	6
31 Mars . . 1933	6 291	802	4 959	748	13 117	1 503	47.96	54.07	48.51	4
31 Mai . . "	6 688	369	4 654	574	12 991	1 585	51.48	54.32	48.42	4
30 Juin . . "	6 767	321	4 648	858	13 028	1 376	51.94	54.40	49.21	4
31 Juillet . . "	6 994	343	4 585	416	13 329	2 103	52.47	55.04	47.54	4
31 Août . . "	7 033	318	4 588	514	13 256	1 612	53.05	55.44	49.43	3 1/2
30 Septembre "	7 046	304	4 496	484	13 303	1 558	52.96	55.25	49.46	3 1/2
31 Octobre . . "	7 057	306	4 464	628	13 170	1 694	53.58	55.90	49.53	3 1/2
30 Novembre "	7 082	310	4 179	473	13 112	1 604	54.01	56.37	50.22	3 1/2
30 Décembre "	7 092	305	3 684	1 010	13 243	1 569	53.55	55.85	49.94	3
31 Janvier 1934	7 099	274	3 665	620	13 052	2 062	54.39	56.43	48.78	3
28 Février . . "	7 105	83	3 986	1 824	12 708	1 725	55.90	56.56	49.80	3
31 Mars . . "	6 874	44	4 175	1 861	12 963	1 288	53.02	53.96	48.54	3

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

62

Bank von England <i>Bank of England</i>	Issue Department: Gold Coin & Bullion	Issue Department: Other Securities Banking Department: Government Securities Other Securities	Issue Department: Gov. Debt Other Gov. Securities	Notes in circulation	Public Deposits Other Deposits	Reserves		Dis-count rate
	In Millionen £ — En millions de £				In Prozenten — En pour-cent			
	Col. 2:5	Col. 2:5 ÷ 260 mill. £ Amount of Fiduciary Issue ¹⁾ (Couv. min. 100 %)	7	8	9			
25 Mars . . 1931	143.6	77.0	242.4	348.8	100.9	41.17	161.71	3
30 Mars . . 1932	120.8	117.8	251.9	360.5	116.2	33.50	141.24	3 1/2
29 Mars . . 1933	171.8	97.2	260.9	367.1	149.0	46.80	186.55	2
31 Mai . . . "	186.3	99.3	251.8	374.1	150.3	49.81	163.35	2
28 Juin . . . "	189.4	105.3	254.9	375.1	161.3	50.47	164.48	2
26 Juillet . . "	190.1	115.8	254.9	377.2	170.3	50.38	162.18	2
30 Août . . . "	190.3	106.7	254.5	374.0	164.3	50.87	166.91	2
27 Septembre "	190.4	97.4	253.9	370.8	157.8	51.34	171.89	2
25 Octobre . "	190.4	103.9	253.5	369.3	165.8	51.57	174.30	2
29 Novembre "	190.6	96.4	253.3	370.2	157.0	51.49	172.99	2
27 Décembre "	190.7	120.4	254.2	392.0	159.9	48.65	144.50	2
31 Janvier . 1934	190.9	97.2	255.8	366.7	163.6	52.06	178.97	2
28 Février . "	191.0	94.0	256.1	367.4	160.0	51.98	177.81	2
28 Mars . . . "	191.1	93.9	256.4	378.8	148.9	50.44	160.87	2

¹⁾ Vom 1. August 1931 bis 29. März 1933 betrug das Notenkontingent (Amount of Fiduciary Issue) 275 Mill. £. — Depuis le 1^{er} août 1931 jusqu'au 29 mars 1933 le montant de l'émission fiduciaire (Amount of Fiduciary Issue) s'éleva à 275 Mill. £. Am 21. September 1931 wurde die Goldwährung aufgehoben. — L'étalon-or a été suspendu le 21 septembre 1931.

Reichsbank Deutschland <i>Allemagne</i>	Goldbestand (Barrengold) sowie in- u. ausländische Goldmünzen	Bestand an deckungs-fähigen Devisen	Bestand an sonstigen Wechseln und Schecks	Bestand an Lombardfor-derrungen	Bestand an Reichs-schätz-wechseln	Bestand an deckungs-fähigen Wert-papieren ¹⁾	Betrag der um-laufenden Noten	Sonstige täglich fällige Ver-bindlich-keiten	Deckung		Dis-konto-satz
	In Millionen RM — En millions de RM								In Prozenten — En pour-cent		
	Col. 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
31 Mars . . 1931	2 323	188	1 951	274	142	—	4 456	387	52.14	56.36	5
31 Mars . . 1932	879	142	3 258	290	59	—	4 231	578	20.76	24.11	6
31 Mars . . 1933	739	97	2 763	210	53	—	3 520	443	23.74	20.98	4
31 Mai . . . "	372	77	3 078	166	61	—	3 469	439	10.73	12.95	4
30 Juin . . . "	189	85	3 212	210	—	—	3 482	447	5.42	7.84	4
31 Juillet . . "	245	78	3 171	165	10	—	3 492	412	7.01	9.23	4
31 Août . . . "	307	74	3 151	163	13	—	3 521	415	8.72	10.83	4
30 Septembre "	367	40	3 289	205	30	—	3 625	465	10.12	11.23	4
31 Octobre . "	396	18	3 147	143	15	—	3 571	416	11.08	11.59	4
30 Novembre "	405	3	3 001	163	26	199	3 542	478	11.44	11.53	4
30 Décembre "	386	9	3 177	183	49	259	3 645	640	10.59	10.85	4
31 Janvier . 1934	376	7	2 845	81	48	300	3 458	498	10.87	11.07	4
28 Février . "	333	7	2 766	248	4	335	3 494	530	9.54	9.73	4
29 Mars . . . "	237	8	3 144	144	90	350	3 675	547	6.45	6.67	4

¹⁾ Laut Änderung des Bankgesetzes vom 27. Oktober 1933 — Selon la modification de la loi bancaire du 27 octobre 1933.

²⁾ Durch Beschluss des Generalrates der Reichsbank ist auf den 15. Juli 1931 die Deckung unter 40% herabgesetzt worden. Le Conseil général de la Reichsbank a décidé d'abaisser la couverture au-dessous de 40% dès le 15 juillet 1931.

Österreichische Nationalbank <i>Banque Nationale d'Autriche</i>	Gold gemünzt und un-gemünzt	Nach Art. 85 der Satzungen in den Barschatz ein-rechen-bare Devisen und Valuten	in dem Barschatz nicht ein-gerechnete Werte in aus-ländischer Währung	Es-kontierte Wechsel	Dar-lehen gegen Hand-pfand	Bundes-schuld	Umlauf in Schilling-noten, in Kronen-noten	Verbind-lichkeiten aus dem Giro-verkehr u. andere sofort fällige Verpflich-tungen	Deckung			Dis-konto-satz
	In Millionen S — En millions de S								In Prozenten — En pour-cent			
	Col. 2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
31 Mars . . 1931	214	139	499	92	0.6	96	978	66	21.92	36.10	37.24	5
31 Mars . . 1932	179	60	0.1	867	27	96	1 009	128	17.78	23.75	23.00	7
31 Mars . . 1933	150	39	0.1	287	16	263 397	919	170	16.27	20.51	22.83	5
31 Mai . . . "	150	39	0.1	264	15	263 396	898	193	16.65	21.00	22.78	5
30 Juin . . . "	150	39	6.9	275	14	263 396	893	216	16.75	21.12	22.28	5
31 Juillet . . "	150	39	8.0	239	13	263 396	903	198	16.57	20.89	22.52	5
31 Août . . . "	150	39	8.0	188	13	263 391	900	104	16.63	20.96	25.46	5
30 Septembre "	170	19	8.0	225	14	263 361	943	83	17.99	20.01	24.75	5
31 Octobre . "	170	19	8.0	227	13	263 361	941	101	18.03	20.06	24.23	5
30 Novembre "	170	19	8.0	218	13	263 361	913	117	18.57	20.66	24.59	5
31 Décembre "	189	—	12.9	275	13	263 361	952	142	19.82	19.82	22.69	5
31 Janvier . 1934	189	—	17.3	262	12	263 361	909	187	20.78	20.78	22.69	5
28 Février . "	189	—	22.4	297	12	263 361	993	138	19.63	19.03	21.79	5
31 Mars . . . "	189	—	24.1	308	12	263 361	981	154	19.29	19.29	21.71	5

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

62

Tschecho-slovakische Nationalbank <i>Banque Nationale de Tchécoslovaquie</i>	Réserves or	Disponibilités à l'étranger et billets de banque étrangers		Lettres de change es-comptées Titres es-comptés	Avances sur titres	Solde de la dette publique en billets d'Etat. Affaires de l'Office Bancaire du Min. des Fin. en liquidation ²⁾	Billets de banque en circulation ²⁾	Solde créditeur des comptes de virements et autres dépôts à vue	Couverture			Taux d'es-compte
		Devises de pleine valeur métallique	autres						Col. 2 : 8	Col. 2 + 3 : 8	Col. 2 + 3 : 8 + 9 (Couverture min. 30%)	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
31 Mars . . 1931	1 542	2 199	—	153	10	3 679	6 699	828	23.02	55.85	49.70	4
31 Mars . . 1932	1 643	733	51	1 121	311	3 348	6 826	279	24.07	34.81	33.44	6
31 Mars . . 1933	1 708	1 005	—	975	639	2 644	6 272	601	27.24	43.25	39.47	3 1/2
31 Mai . . . "	1 707	998	—	1 258	339	2 628	6 138	632	27.84	44.10	39.98	3 1/2
30 Juin . . . "	1 709	947	—	1 407	607	2 621	6 568	509	26.01	40.43	37.52	3 1/2
31 Juillet . . . "	1 707	932	—	1 218	500	2 619	6 253	555	27.32	42.28	38.79	3 1/2
31 Août . . . "	1 708	905	—	1 101	406	2 614	6 168	416	27.68	42.36	39.68	3 1/2
30 Septembre . . . "	1 707	922	—	1 039	705	2 608	6 310	500	27.06	41.68	38.62	3 1/2
31 Octobre . . . "	1 708	933	—	986	564	2 606	6 148	420	27.78	42.95	40.20	3 1/2
30 Novembre . . . "	1 707	922	—	967	435	2 602	5 705	715	29.93	46.09	40.96	3 1/2
31 Décembre . . . "	1 707	926	—	1 290	461	2 593	5 906	871	28.91	44.00	38.87	3 1/2
31 Janvier . 1934	1 707	774	—	987	438	2 588	5 449	874	31.33	45.54	39.24	3 1/2
28 Février . . . "	2 668 ¹⁾	—	78	849	497	2 150	5 523	444	48.31	48.91	44.71	3 1/2
31 Mars . . . "	2 661 ¹⁾	—	64	902	660	2 145	5 544	697	47.39	47.99	42.63	3 1/2
1) Conformément à la loi du 17 Février 1934. 2) A partir du 31 Juillet 1932, conformément à la loi du 7 Juin 1932.												
Ungarische Nationalbank <i>Banque Nationale de Hongrie</i>	Goldmünzen, dann Gold in Barren, ausländische und Handelsmünzen	In den Barschat einrechenbare Devisen und Valuten	Escomptierte Wechsel, Warrants und Effekten	Darlehen gegen Hand-pfand	Schuld des Staates	Notenumlauf	Giro-guthaben, Depots und sofort fällige sonstige Verbindlichkeiten	Deckung			Dis-konto-satz	
								Kol. 2 : 7	Kol. 2 + 3 : 7	Kol. 2 + 3 : 7 + 8 + 6 (Minimal-deckung 24%)		
												In Millionen Pengö — En millions de Pengö
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
31 Mars . . 1931	126	25	258	—	60	385	38	32.69	39.19	41.59	5 1/2	
31 Mars . . 1932	100	12	407	—	54	374	98	26.75	30.06	26.94	7	
31 Mars . . 1933	97	15	456	6	51	355	59	27.22	31.49	30.78	4 1/2	
31 Mai . . . "	97	16	456	10	51	347	65	27.79	32.51	31.23	4 1/2	
30 Juin . . . "	97	15	476	10	51	372	73	25.98	29.95	28.28	4 1/2	
31 Juillet . . . "	97	11	468	10	50	364	72	26.51	29.57	27.90	4 1/2	
31 Août . . . "	97	9	467	10	50	354	76	27.29	29.85	27.81	4 1/2	
30 Septembre . . . "	97	5	477	11	50	361	79	26.75	28.14	26.10	4 1/2	
31 Octobre . . . "	97	9	472	11	50	362	77	26.68	29.04	27.06	4 1/2	
30 Novembre . . . "	79	10	601	11	50	341	101	23.11	26.01	22.65	4 1/2	
31 Décembre . . . "	79	12	625	11	50	369	103	21.37	24.65	21.55	4 1/2	
31 Janvier . 1934	79	15	582	11	50	348	91	22.61	26.78	23.95	4 1/2	
28 Février . . . "	79	15	577	11	49	347	90	22.72	26.95	24.15	4 1/2	
31 Mars . . . "	79	15	572	11	49	360	79	21.92	25.97	24.01	4 1/2	
Niederländische Bank <i>Banque néerlandaise</i>	Gold	Foreign bills	Home bills and promissory etc., discounted	Loans and advances in current account	Advances to the Government	Notes in circulation	Bank Assignations Balances in Current Account	Reserves			Dis-count rate	
								Col. 2 : 7	2 + Silver : 7 + 8 (Lowest reserve 40%)	Col.		
												In Millionen Fl. — En millions de Fl.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11		
30 Mars . . 1931	446.0	217.9	45.3	97.2	1.5	841.2	17.4	53.01	55.93	2 1/2		
29 Mars . . 1932	879.4	84.4	62.1	97.2	—	983.3	185.3	89.43	77.32	3		
27 Mars . . 1933	948.7	72.3	37.5	70.7	5.3	950.7	224.6	99.79	82.73	2 1/2		
29 Mai . . . "	836.9	73.4	49.4	77.5	15.0	951.9	139.6	87.92	78.81	2 1/2		
26 Juin . . . "	767.7	73.2	46.4	84.5	5.8	921.7	97.0	83.29	77.72	3 1/2		
31 Juillet . . . "	774.0	21.5	47.3	117.6	—	937.9	73.1	82.52	78.84	3 1/2		
28 Août . . . "	826.6	1.2	35.0	145.9	3.7	911.6	137.3	90.68	81.09	3		
25 Septembre . . . "	841.2	1.2	31.4	144.1	—	897.1	157.2	93.76	82.20	2 1/2		
30 Octobre . . . "	893.3	1.6	29.5	143.3	—	929.3	180.9	96.13	82.86	2 1/2		
27 Novembre . . . "	921.5	1.4	31.2	142.2	7.0	902.6	243.5	102.09	82.75	2 1/2		
27 Décembre . . . "	921.9	1.4	31.6	145.3	—	911.6	230.6	101.13	83.02	2 1/2		
29 Janvier . 1934	919.2	1.4	28.3	144.9	—	889.5	245.9	103.34	83.36	2 1/2		
26 Février . . . "	792.2	1.4	28.4	144.9	—	897.8	110.6	88.24	81.22	2 1/2		
26 Mars . . . "	786.4	1.2	27.6	144.7	10.1	901.3	103.1	87.25	80.86	2 1/2		

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

62

Schwedische Reichsbank <i>Banque de Suède</i>	Encaisse or	Comptes courants à l'étranger Titres d'états étrangers Effets payables à l'étranger	Effets payables en Suède	Avances en comptes courants	Billets en circulation ¹⁾	Compte courants Comptes courants de banques étrangères	Couverture		Taux d'es-compte
							Col. 2 : 6		
In Millionen Kr. — En millions de Kr.							In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
31 Mars . . 1931	240.0	302.9	179.6	99.0	579.5	174.6	41.41	3	
31 Mars . . 1932	205.9	117.1	459.4	89.9	601.2	204.4	34.24	5	
31 Mars . . 1933	218.1	308.3	48.6	63.8	590.2	226.5	36.94	3 1/2	
31 Mai . . "	216.6	263.9	61.6	73.5	543.8	316.7	39.82	3 1/2	
30 Juin . . "	216.3	319.4	68.2	39.0	587.8	325.5	36.79	2 1/2-3	
31 Juillet . . "	249.7	306.8	34.8	37.4	546.7	422.3	45.67	2 1/2-3	
31 Août . . "	251.0	309.8	12.3	38.0	565.1	419.6	44.40	2 1/2-3	
30 Septembre "	253.3	345.3	13.8	42.5	624.6	412.0	40.54	2 1/2-3	
31 Octobre . . "	255.4	398.2	15.0	40.4	588.6	499.6	43.39	2 1/2-3	
30 Novembre "	257.8	426.1	16.1	43.8	574.0	515.8	44.91	2 1/2-3	
30 Décembre "	259.8	449.0	16.0	40.3	647.6	472.2	40.11	2-2 1/2	
31 Janvier . 1934	262.1	452.7	15.4	38.3	582.6	512.6	44.96	2-2 1/2	
28 Février . . "	262.5	511.0	14.4	37.3	556.6	562.1	43.97	2-2 1/2	
31 Mars . . "	265.4	513.4	14.3	36.3	644.0	483.7	41.20	2-2 1/2	

1) Le contingent d'émission est fixé au double de l'encaisse or, plus, depuis le 30 juin 1933, 350 millions de Kr. (précédemment 250 millions).

Bank von Spanien <i>Banque d'Espagne</i>	Oro en Caja	Corresponsales y Agencias del Banco en el extranjero	Descuentos	Pólizas de cuentas con garantía Pagars de préstamos con garantía	Pagars del Tesoro 1899, Deuda amortizable al 4% 1928, Anticipo al Tesoro público 1891 Tesoro público	Billetes en circulación	Cuentas corrientes Cuentas corrientes en oro Depósitos en efectivo Tesoro público	Garantía		Tipo descuentos
								Col. 2 : 7	Col. 2 + Plata (Argent) : 7*)	
In Millionen Pesetas — En millions de Pesetas								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
28 Mars . . 1931	2 420	120	743	1 209	583	4 604	917	52.56	68.12	6
26 Mars . . 1932	2 250	279	1 184	1 726	721	4 882	1 017	46.08	57.26	6 1/2
25 Mars . . 1933	2 259	283	922	1 581	700	4 751	987	47.55	60.65	6
27 Mai . . "	2 259	280	964	1 546	578	4 703	1 003	48.08	61.52	6
24 Juin . . "	2 259	282	913	2 575	578	4 655	1 043	48.58	62.28	6
29 Juillet . . "	2 260	280	1 002	1 569	578	4 749	1 030	47.53	61.11	6
26 Août . . "	2 260	282	935	1 532	610	4 742	960	47.64	61.26	6
30 Septembre "	2 260	281	1 007	1 576	578	4 743	884	47.65	61.29	6
28 Octobre . . "	2 261	286	1 101	2 235	578	4 731	831	47.78	61.85	6
25 Novembre "	2 261	281	1 013	1 642	578	4 750	901	47.60	61.22	6
30 Décembre "	2 261	279	1 055	1 705	578	4 825	1 029	46.87	60.22	6
27 Janvier . 1934	2 262	278	1 058	1 550	578	4 729	1 075	47.81	61.73	6
24 Février . . "	2 262	281	1 048	1 471	594	4 748	924	47.64	61.60	6
31 Mars . . "	2 262	283	1 051	1 459	574	4 668	935	48.46	62.89	6

*) Jusqu'à 4 milliards, la circulation doit être couverte par 40% d'or et 5% d'argent et l'excédent en sus de 4 milliards par 50% d'or et 10% d'argent.

Federal Reserve Banken <i>Banques de Réserve Fédérales aux Etats-Unis</i>	Gold		Total bills discounted Bills bought in open market	U. S. Government securities: Bonds, Treasury notes, Certificates and bills	Federal Reserve notes in actual circulation	Federal Reserve Bank notes in actual circulation	Total deposits	Reserves		Dis-count-rate
	Total Gold-reserves	Gold held exclusively against F. R. notes						Col. 3 : 6	Col. 2 + Reserve other than gold : 6 + 8 ³⁾	
In Millionen Dollars — En millions de Dollars								In Prozenten — En pour-cent		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
25 Mars . . 1931	3 126	1 762	249	599	1 442		2 433	122.23	85.43	2
30 Mars . . 1932	3 018	2 234	700	872	2 546		2 019	87.71	70.85	3
29 Mars . . 1933	3 237	2 616	1 711	1 838	3 748		2 203	69.79	57.84	3 1/2
24 Mai . . "	3 499	2 879	355	1 862	3 221	96	2 393	89.37	67.82	3
28 Juin . . "	3 544	2 853	199	1 975	3 061	120	2 510	93.20	68.82	3
26 Juillet . . "	3 549	2 776	171	2 028	3 004	123	2 574	92.41	68.44	3
30 Août . . "	3 588	2 815	160	2 129	2 974	131	2 697	94.65	67.49	3
27 Septembre "	3 592	2 749	140	2 274	2 973	146	2 808	92.46	66.14	2 1/2
25 Octobre . . "	3 591	2 713	121	2 400	2 961	180	2 888	91.62	65.46	2
29 Novembre "	3 573	2 659	143	2 432	3 030	205	2 796	87.75	64.88	2
28 Décembre "	3 569	2 640	222	2 432	3 081	210	2 829	85.68	63.92	2
31 Janvier . 1934	3 514 ¹⁾	3 792 ²⁾	194	2 434	2 926	203	3 035		63.61 ⁴⁾	2
28 Février . . "	3 896 ¹⁾	4 140 ²⁾	127	2 432	2 980	195	3 265		66.28 ⁴⁾	1 1/2
28 Mars . . "	4 281 ¹⁾	4 535 ²⁾	82	2 432	2 997	123	3 657		68.15 ⁴⁾	1 1/2

1) Gold certificates on hand and due from U. S. Treasury.

2) Total reserves: column 2, Redemption fund — F. R. notes and other cash.

3) Cover of note circulation not less than 40 per cent in gold certificates, cover of deposits not less than 35 per cent in gold certificates or lawful money.

4) Column 3 : 6 + 8.

Goldreserve und Geldumlauf in den Vereinigten Staaten — Or et circulation monétaires aux Etats-Unis

63

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Goldreserve <i>Réserve d'or</i>		Umlauf an Banknoten, Zertifikaten und Staatshoten <i>Billets de banque, certificats et billets d'Etat en circulation</i>							Goldmünzenumlauf <i>Monnaies d'or en circulation</i>	Gesamter Geldumlauf <i>Total de la circulation monétaire</i>	
	Total	Als Deckung der Goldzertifikate <i>Couverture des certificats d'or</i>	Total	davon — dont					Goldcertificates			Silver Certificates
				Federal Reserve Notes	Federal Reserve Bank Notes	National Bank Notes	United States Notes					
in Millionen Dollar — en millions de Dollars												
Mars . . 1931	4 697	1 744	3 831	1 471	3	648	289	1 047	372	354	4 608	
Mars . . 1932	4 390	1 592	4 651	2 546	3	693	274	779	355	404	5 459	
Mars . . 1933	4 282	1 308	5 553	3 621	3	879	266	393	376	367	6 320	
Juin . . "	4 318	1 231	5 002	3 061	125	920	269	265	361	321	5 721	
Juillet . . "	4 320	1 200	4 910	2 974	129	914	275	252	365	320	5 630	
Août . . "	4 328	1 194	4 890	2 953	133	911	277	242	372	319	5 612	
Septembre "	4 324	1 188	4 929	2 966	156	909	280	232	385	312	5 650	
Octobre "	4 323	1 177	4 912	2 930	189	903	277	225	387	312	5 635	
Novembre "	4 323	1 162	5 016	2 998	206	913	285	219	394	311	5 743	
Décembre "	4 323	1 159	5 077	3 044	208	918	286	213	407	311	5 806	
Janvier . 1934	6 832*	3 735	4 880	2 894	200	927	283	184	391	—	5 292	
Février . . "	7 438*	4 098	4 937	2 949	194	938	289	167	399	—	5 354	
Mars . . "	7 680*											

* Auf Grund der neuen Parität — Sur la base de la nouvelle parité.

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — Billets en circulation dans les principaux pays

64

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Oesterreich <i>Autriche</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
in Millionen — en millions de											
1	2 Fr.	3 Fr. f.	4 Belgas	5 Lire	6 £	7 RM	8 S	9 Kc.	10 Fl.	11 Kr.	12 \$
Mars . . 1931	994	77 864	3 164	15 034	349	4 456	978	6 699	841	579	3 831
Mars . . 1932	1 517	81 782	3 664	13 872	360	4 231	1 009	6 826	983	601	4 651
Mars . . 1933	1 570	86 096	3 559	13 117	367	3 520	919	6 272	951	590	5 553
Avril . . "	1 557	84 992	3 620	13 070	372	4 119	912	6 182	953	559	5 272
Mai . . "	1 514	83 267	3 638	12 991	374	4 046	898	6 138	952	544	5 093
Juin . . "	1 487	84 708	3 590	13 028	375	4 037	893	6 568	922	588	5 002
Juillet . . "	1 430	82 853	3 603	13 329	377	4 049	903	6 253	938	547	4 910
Août . . "	1 402	81 143	3 612	13 256	374	4 089	900	6 168	912	565	4 890
Septembre "	1 419	82 994	3 454	13 303	371	4 178	943	6 310	897	625	4 929
Octobre "	1 408	81 099	3 438	13 170	369	4 141	941	6 148	929	589	4 912
Novembre "	1 436	80 368	3 453	13 112	370	4 089	913	5 705	903	574	5 016
Décembre "	1 509	82 613	3 419	13 243	392	4 214	952	5 906	912	648	5 077
Janvier . 1934	1 391	79 474	3 398	13 052	367	4 000	909	5 449	889	583	4 880
Février . . "	1 390	81 024	3 419	12 708	367	4 022	993	5 523	898	557	4 937
Mars . . "	1 405	82 833	3 456	12 963	379	4 193	981	5 544	901	644	

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — Réserves d'or des principaux pays

65

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Oesterreich <i>Autriche</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
in Millionen der Münzparität — à parité-or, en millions de											
1	2 Fr.	3 Fr. f.	4 Belgas	5 Lire	6 £	7 RM	8 S	9 Kc.	10 Fl.	11 Kr.	12 \$
Mars . . 1931	643	56 116	1 439	5 311	144	2 323	214	1 542	446	240	4 697
Mars . . 1932	2 439	76 832	2 514	5 628	121	879	179	1 643	879	206	4 390
Mars . . 1933	2 536	80 409	2 669	6 291	172	739	150	1 708	949	218	4 282
Avril . . "	2 383	80 866	2 671	6 517	186	411	150	1 708	930	218	4 312
Mai . . "	2 056	80 951	2 671	6 688	186	372	150	1 707	837	217	4 315
Juin . . "	1 872	81 243	2 678	6 767	189	189	150	1 709	768	216	4 318
Juillet . . "	1 819	81 976	2 691	6 994	190	245	150	1 707	774	250	4 320
Août . . "	1 819	82 227	2 700	7 033	190	307	150	1 708	827	251	4 328
Septembre "	1 846	82 095	2 708	7 046	190	367	170	1 707	841	253	4 324
Octobre . . "	1 931	81 032	2 710	7 057	190	396	170	1 708	893	255	4 323
Novembre "	1 998	77 822	2 721	7 082	191	405	170	1 707	921	258	4 323
Décembre "	1 998	77 098	2 734	7 092	191	386	189	1 707	922	260	4 323
Janvier . 1934	1 998	77 055	2 745	7 099	191	376	189	1 707	919	262	6 832
Février . . "	1 836	73 971	2 714	7 105	191	333	189	2 668	792	262	7 438
Mars . . "	1 746	74 613	2 700	6 874	191	237	189	2 661	786	265	7 680

Ausweis der Bank für internationalen Zahlungsausgleich, Basel
Situation de la Banque des Règlements Internationaux, à Bâle

66

Aktiva — Actif

Goldbarren Lingots d'or	Kassa und Guthaben bei Banken <i>Encaisse disponible à la Banque ou en compte courant dans d'autres banques</i>	Gelder auf Sicht, zins-tragend angelegt <i>Fonds à vue placés à intérêts</i>	Rediskontierbare Anlagen <i>Portefeuille réescomptable</i>		Gelder auf Zeit, zins-tragend angelegt. Bis zu höchstens 3 Monaten <i>Fonds à terme placés à intérêts. A 3 mois au maximum</i>	Andere Anlagen <i>Placements divers</i>						Sonstige Aktiva <i>Autres actifs</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>
			Handelswechsel u. Bankakzepten <i>Effets de commerce et acceptations de banque</i>	Schatzwechsel <i>Bons du Trésor</i>		mit Fälligkeiten bis zu 3 Monaten <i>A 3 mois d'échéance</i>		von 3 bis 6 Monaten <i>de 3 à 6 mois</i>		von mehr als 6 Monaten <i>A plus de 6 mois</i>			
						Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>	Staats-schuld-verschreibungen <i>Bons du trésor</i>	Andere Anlagen <i>Place-ments divers</i>				

In Millionen Schweizerfranken — *En millions de francs suisses*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1933													
31 Janvier .	—	12.8	88.7	334.8	175.6	241.2	40.0	47.7	15.4	59.6	0.6	7.2	1023.1
28 Février .	—	9.8	96.7	298.4	255.7	223.2	15.0	59.7	33.8	47.7	0.6	7.4	1047.0
31 Mars . . .	—	11.4	52.5	275.2	257.5	185.7	14.4	70.8	23.5	35.3	6.4	6.0	938.7
30 Avril . . .	—	8.1	23.6	234.7	237.5	95.2	20.3	71.7	23.8	35.3	0.6	1.0	752.3
31 Mai	—	7.0	43.9	238.2	167.3	110.7	35.6	47.8	8.3	59.5	0.6	1.7	720.6
30 Juin	—	6.1	35.8	232.1	168.3	113.2	30.3	35.7	13.6	71.2	0.6	5.5	712.4
31 Juillet . . .	5.1	8.5	32.5	231.3	178.5	106.2	31.2	36.9	13.2	71.9	0.6	1.3	716.3
31 Août	5.1	4.8	22.9	234.6	167.8	123.6	25.2	59.9	19.2	47.9	7.8	1.7	720.0
30 Sept.	5.1	40.8	14.3	218.5	139.9	79.3	13.2	71.9	41.0	35.9	7.8	1.7	669.4
31 Oct.	5.1	11.1	12.9	227.1	146.0	39.2	25.8	67.4	29.5	33.7	56.7	3.0	657.5
30 Nov.	5.6	2.9	20.2	214.8	158.5	38.4	17.9	44.9	42.9	56.1	46.3	2.6	651.1
31 Déc.	7.6	2.7	19.7	181.9	169.8	37.3	31.5	33.8	23.4	67.5	72.6	7.1	654.9
1934													
31 Janvier . . .	7.6	3.4	18.7	165.3	187.9	35.8	23.6	33.7	16.9	67.4	86.0	7.3	653.6
28 Février . . .	18.0	3.8	17.7	157.1	189.9	37.0	30.2	57.3	18.5	44.7	73.8	9.1	657.1
31 Mars	28.2	2.8	14.4	157.7	192.1	41.2	18.3	64.9	39.3	31.5	68.0	9.1	667.5

Passiva — Passif

Ein-bezahlt Stammkapital <i>Capital versé</i>	Re-serven <i>Fonds de réserve</i>	Langfristige Einlagen <i>Dépôts à long terme</i>			Kurzfristige und Sicht-Einlagen <i>Dépôts à court terme et à vue</i>						Sicht-Einlagen (Gold) <i>Dépôts à vue (or)</i>	Sonstige Passiva <i>Autres passifs</i>
		Treu-händer-Annul-täten-konto <i>Compte de Trust des annuités</i>	Einlage der deutschen Regierung <i>Dépôt du Gouvernement allemand</i>	Garantie-fonds der franzö-s. Regierung <i>Fonds de garantie du Gouvernement français</i>	Zentralbanken für eigene Rechnung <i>Banques centrales pour leur compte</i>		Zentral-banken für Rechnung Dritter <i>Banques centr. pour le compte d'autres déposants</i>	Andere Einleger <i>Autres déposants</i>				
					bis zu höch-stens 3 Monaten <i>A 3 mois au maxi-mum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>		Einlagen <i>Banques centr. pour le compte d'autres déposants</i>	bis zu höch-stens 3 Monaten <i>A 3 mois au maxi-mum</i>	Sicht-Einlagen <i>Dépôts à vue</i>		

15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
1933												
31 Janvier . . .	125.0	9.4	153.8	76.9	68.6	32.9	497.4	12.3	6.3	0.4	—	40.1
28 Février . . .	125.0	9.4	153.8	76.9	68.6	113.4	436.0	15.6	6.3	0.4	—	41.6
31 Mars	125.0	9.4	153.6	76.8	68.5	196.9	254.8	13.3	3.3	3.3	—	33.8
30 Avril	125.0	9.4	153.1	76.5	60.5	164.3	103.5	10.0	3.3	3.3	—	43.4
31 Mai	125.0	13.7	152.7	76.3	56.9	139.6	95.5	10.2	—	6.6	—	44.1
30 Juin	125.0	13.7	152.9	76.4	53.8	129.2	93.5	11.7	—	3.0	—	53.2
31 Juillet	125.0	13.7	154.4	77.2	49.8	128.4	101.4	12.1	—	3.2	5.1	46.0
31 Août	125.0	13.7	154.3	77.1	48.0	128.8	103.8	11.5	—	3.2	5.1	49.5
30 Sept.	125.0	13.7	154.7	77.3	44.8	110.7	69.0	11.9	—	3.2	5.1	54.0
31 Oct.	125.0	13.7	154.5	77.2	45.5	106.8	60.5	11.2	—	3.2	5.1	54.8
30 Nov.	125.0	13.7	154.6	77.3	43.7	106.0	52.9	11.2	—	2.8	5.6	58.3
31 Déc.	125.0	13.7	154.5	77.2	43.7	107.3	49.0	11.8	—	0.8	7.6	64.3
1934												
31 Janvier	125.0	13.7	154.2	77.1	42.8	106.5	48.3	11.6	—	0.9	7.6	65.9
28 Février	125.0	13.7	153.7	76.8	40.9	109.3	42.1	8.3	—	0.9	18.0	67.9
31 Mars	125.0	13.7	153.5	76.8	40.9	108.1	42.6	9.4	—	1.1	28.2	68.2

QUELLENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- VI } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- IX }
- VII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
- VIII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — *(Virements postaux) Direction générale des postes.*
- X Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen — *Direction générale des Chemins de fer fédéraux.*
- XI Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 10 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*
Genève: Société des agents de change.
- 23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
- 25 Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
- 26 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
- 27 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
- 28 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
- 29 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*
- 30 }
- 31 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- 32 }
- 33 *Bulletin de la Société des Nations.*
- 34 }
- 35 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
- 36 }
- 35 Schiffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
- 37 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones.*
- 38 }
- 39 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique.*
- 40 }
- 41 }
- 42 }
- 43 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
- 44 }
- 45 }
- 46 }
- 48 Samuel Montagu & Co., London.
- 49 } Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*
- 50 } „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- 51 }
- 52 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
- 53 }
- 54 } *Bulletin de la Société des Nations, Institut international du commerce, Bruxelles, The Economist, Istituto centrale di*
- 55 } *statistica del Regno d'Italia.*
- 56 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.
- 57 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*
- 58 Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*
- 59 }
- 60 } Publikation der schweizerischen Grossbanken — *Publication des grandes banques suisses.*
- 61 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute, Zürich — *Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisse de Credit hypothécaire à Zurich.*
- 62 }
- 64 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*
- 65 }
- 63 The Commercial & Financial Chronicle.
- 66 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden.
Postcheck VIII/640.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque Nationale Suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.